

MF
 QUOTIDIEN
 ☎ (027) 23 30 51
 Service des abonnements:
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56
 Publicité: Publicitas Sion
 ☎ (027) 21 21 11 **1 fr. 20**

combustibles,
 carburants, lubrifiants
 révision de citernes

piota

martigny (026) 22 31 17
 monthey (025) 71 38 66
 aigle (025) 26 54 11
 36-53119

coifferie

coiffure

SANS RENDEZ-VOUS
 SION REMPARTS 8 1^{er} ÉTAGE

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Elections en Afrique du Sud

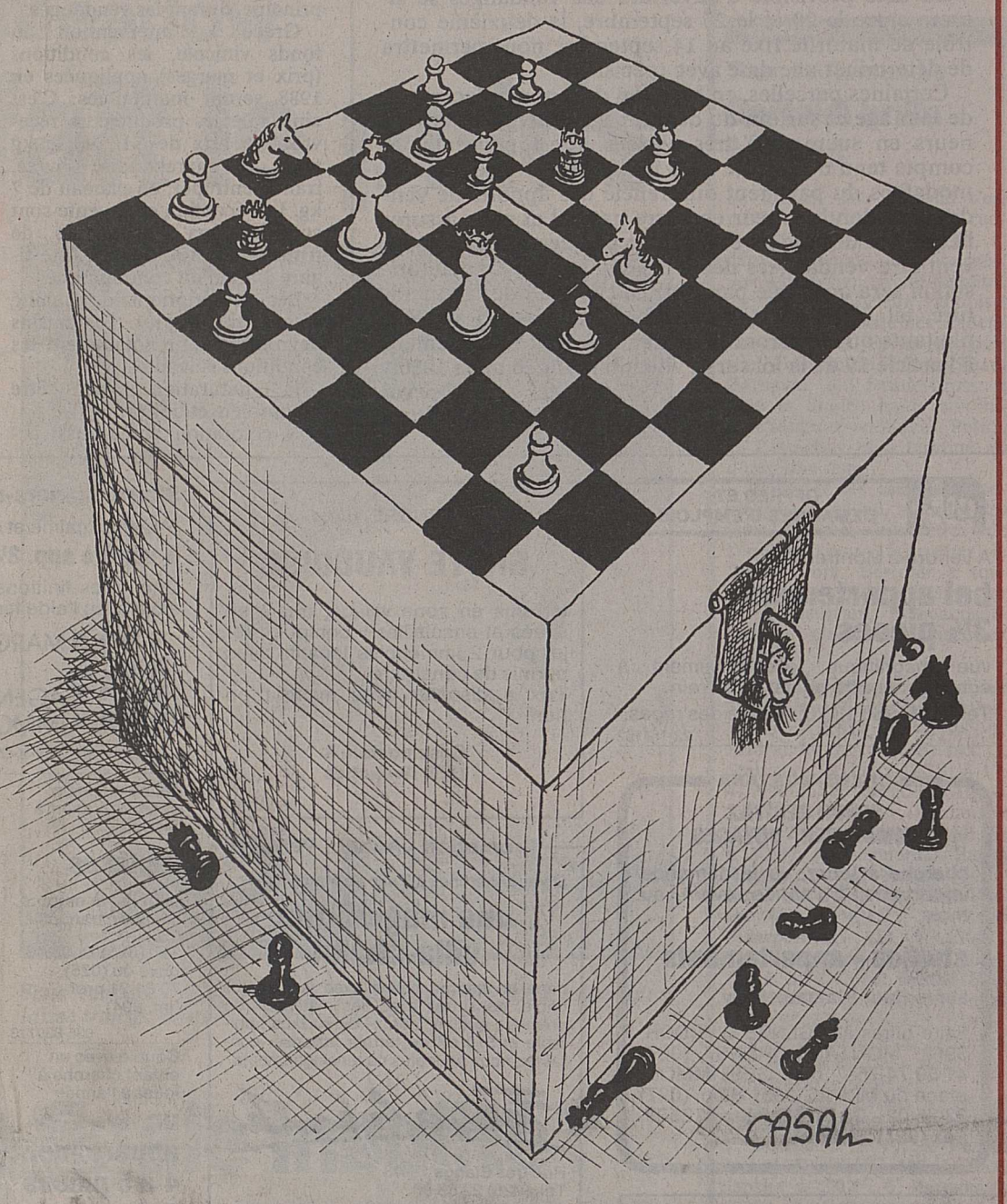
Vers la fin de la domination blanche?

Les électeurs blancs sud-africains, avec une participation de 69%, ont donné au Parti national du président de Klerk une majorité absolue de 93 sièges sur 166. Il reste un siège en ballottage pour lequel il faudra voter à nouveau. C'est 26 sièges de moins qu'il y a trois ans. En déclarant avec fermeté à la veille du scrutin «la fin de la domination blanche et de

la ségrégation raciale», M. de Klerk n'a pas recherché la voie la plus facile. En rendant visite au président Kaunda de la Zambie et au chef de l'Etat voisin du Lesotho, il a clairement indiqué qu'il entendait éviter l'isolement suicidaire des partisans d'une «Afrique du Sud blanche».

46

P.-E. Dentan



sentiers battus



Découvrez la cabane du Binntal 25

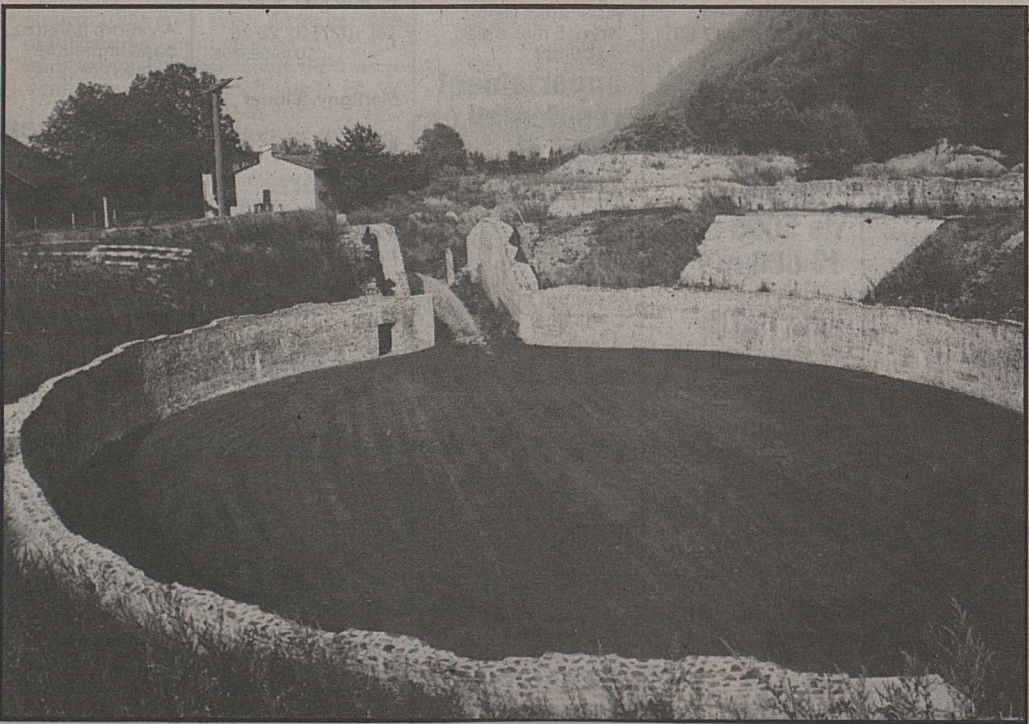
Martigny

Amphi 91 GRANDIOSE!

1991 ne sera pas seulement l'année du 700^e anniversaire de la Confédération. En Octobre, cette année sera aussi celle de l'inauguration de l'amphithéâtre romain. Cet événement va engendrer une véritable salve de manifestations culturelles de très haut niveau, avec notamment - pièce maîtresse

d'un programme très fourni - l'oratorio «Nicolas de Flüe». Sur une musique d'Arthur Honegger, un orchestre symphonique, 200 choristes et plus de 25 danseurs et comédiens animeront l'amphithéâtre durant l'été 1991. Grandiose!

29



L'amphithéâtre romain de Martigny en voie de rénovation. Il sera prêt, dès juin 1991, à abriter des spectacles aussi divers que l'oratorio «Nicolas de Flüe», un concours de sculptures, une fresque historique, un concert symphonique, voire un combat de reines.

un homme, un cep

Chamoson-sur-Rhin

Nous mettons aujourd'hui - provisoirement - un terme à notre série «Un homme, un cep», inaugurée dans le cadre de nos pages estivales. La présentation de dix cépages cultivés en Valais, sur près de trente au total, dont certains exclusivement dans le canton, vous aura permis - nous n'en doutons pas - de mieux apprécier l'extraordinaire diversité de la viti-vinicul-



ture valaisanne, résolument tournée vers la qualité supérieure. Nous ne nous arrêterons pas en si bon chemin, car nous avons l'intention de poursuivre cette série, soit l'an prochain, soit dans un autre contexte.

Le cépage rhin ou sylvaner, nommé johannisberg en Valais, fait l'objet de notre ultime coup de cœur de l'été. Sa terre de prédilection, c'est Chamoson. Il était donc tout naturel que nous faisons appel à un propriétaire-encaveur de cette commune viticole par excellence pour en dévoiler les subtilités aromatiques. Daniel Magliocco, de Saint-Pierre-de-Clages, appartient à cette jeune génération d'éleveurs valaisans qui conduisent le vin de la terre à la table sur la base de deux critères essentiels: la qualité et le respect de la nature.

25

Le johannisberg, fleuron du terroir chamosard. Le sourire épanoui de Daniel Magliocco en témoigne.

GARAGE
TANGUY MICHELOUD
 Rue de la Dixence
 SION Tél. (027) 31 36 68

HONDA
 AUTOMOBILES

Denim? Oui... mais noir!

80.-



40.-

torero

40.-

Blouson denim doublé, 4 poches extérieures, 1 intérieure, bordures en tricot, coton. Noir. Tailles 46-54 **80.-** **Jeans denim**, 5 poches, coton. Noir. Tailles 76-100 **40.-** **Sweat-shirt imprimé**, col à fermeture éclair, divers coloris. Tailles S-XL **40.-**



Vrai de vrai

Bienne - Ecublens - Fribourg - Genève - La Chaux-de-Fonds - Lausanne - Martigny - Neuchâtel - Petit-Lancy - Sion - Vevey - Yverdon

INFORMATIQUE

Nous vous proposons:

ATARI 1040 STfm,
moniteur ATARI SM 124 n/b
Imprimante STAR LC 10-COULEUR
(120 CPS, 80 CPL, 9 aiguilles NLQ,
mode graphique, interface et câbles ST inclus)
Fr. 2485.-
Fr. 1990.-
+ suppl. pour mon. coul. ATARI SC 1224

SET ATARI PC 3/STAR LC 24-10
compatible XT
- 8088-2, 8 MHz, 640 KB, disque dur
30 MB, EGA, souris, GEM, moniteur
ATARI PCM 124 Autosync
- STAR LC 24-10, imprimante 24 aiguilles
Fr. 3589.-
Fr. 2790.-

Notre prix:
Nous équipons aussi les professionnels; demandez un rendez-vous.
Pour des informations complémentaires, pour connaître nos autres offres, appelez sans engagement le

☎ 037/26 66 28

FRIDAT SA

Granges-Paccot rte des Grives 4

1700 Fribourg

Fribourg-Nord 550 m

Place de parc

Périphériques

NEC

Heures d'ouverture: lu 14-18 h/30, ma-ve 10-12/14-18 h 30, sa 9-12 h

PIONEER
The future of sound and vision.



KE-2030B
Radiocassette à inversion automatique de lecture **Fr. 550.-**

KE-1020
Radiocassette à lecture répétitive **Fr. 465.-**

y compris 2 haut-parleurs PIONEER 40 W gratuits chez:

PREBATA SA

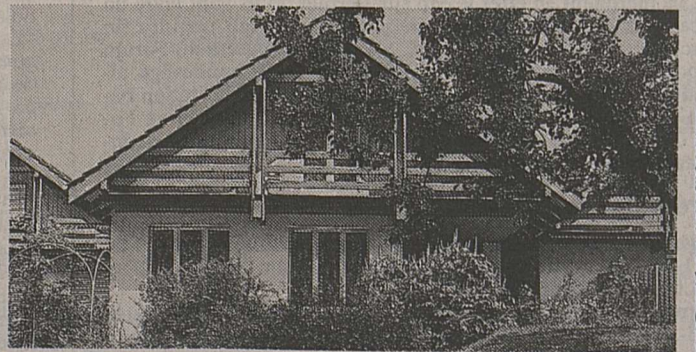
Route du Simplon, 1920 Martigny

Ouvert le samedi matin



Seul un paramètre peut faire varier nos coûts fixes.

Ce paramètre, c'est la superficie. Venez donc voir sur place si la «Penta» de vos rêves doit avoir 103, 119 ou 144 m² habitables. Et si elle ne s'appelle pas «Penta», nous avons 21 autres modèles de maisons massives à vous montrer. Elles ont toutes un point commun: elles coûtent toutes le prix annoncé à la signature du contrat. Pas un centime de plus. Là-dessus nous sommes immuables.



Je souhaite recevoir votre documentation sur «Penta» et les 21 autres types de maison. 89313/2

Nom, prénom

Adresse

Tél. aux heures de bureau le soir

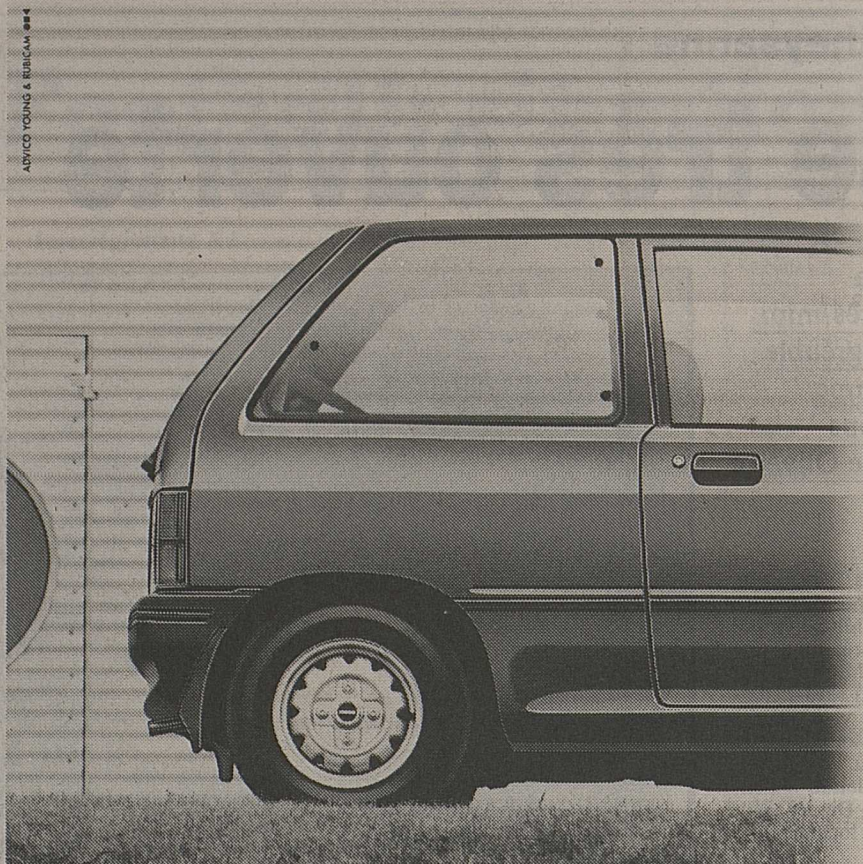
Terrain à bâtir disponible à

Terrain recherché à

Home + Foyer, 3960 Sierre, téléphone 027 55 90 85.

Architecture et construction à prix fixes. **HOME+FOYER HAUS+HERD**

Baden - Bienne - Domat-Ems - Herzogenbuchsee - Lausanne - Lucerne - Manno-Lugano - Sierre - Sissach - Wil SG



Des prix qui n'ont pas peur de se montrer au grand jour. La Mazda 121 L ne...

Ailleu pour Fr. 12 vous n'au que la moi d'une v

D'habitude, nous ne faisons pas les choses à moitié. Il fallait bien attirer votre attention. Et cela dans votre propre intérêt. Voyez plutôt tout ce que la Mazda 121 vous apporte pour Fr. 12 990.-.

Un moteur 1,3 litre qui se contente de 6 litres aux 100. Cinq vitesses. Un espace intérieur étonnant. Un équipement d'élite. 3 mètres 475 qui se faufilent et se parquent partout. Une tenue de route ventou-

se. Et bien d'autres choses. Il suffit de la voir en ville ou aux champs pour voir que ce prix-là et avec ces nombreux avantages, la Mazda 121 c'est vraiment un cadeau.



UN VRAI QUOTIDIEN: LE NOUVELLISTE

dès à présent

4 3/4 %

Carnets de dépôt

Retraits jusqu'à Fr. 20'000.- par mois sans préavis.

(au delà, préavis de 1 mois seulement)

Discrétion garantie.

Banque Procrédit
Av. des Mayennets 5, 1951 Sion
Chèques postaux 19-178-9

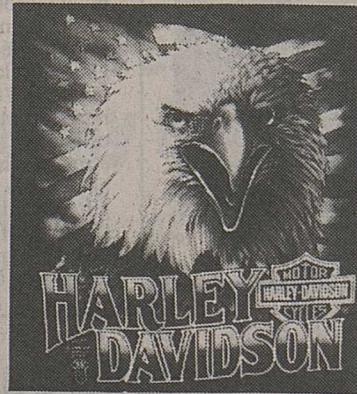
Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Sion, Soleure, St. Gallé, Thoun, Zurich

BANQUE Xprocrédit
Filiale de la Société de Banque Suisse

01.09.89

AVIS

C'est officiel:

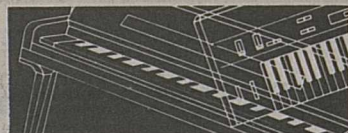


La collection complète des T-shirts HARLEY-DAVIDSON

avec tous les accessoires (ceintures, casquettes, etc.) ainsi que les vestes en cuir Steer Brand sont arrivées! Où donc?

A LA BOUTIQUE «AU BONHEUR» (naturellement!)
Place du Midi 50 - SION

36-543727



Un piano de location ne coûte que 2,7 centimes par jour et par touche!

Mais pour jouer l'accord parfait, il est préférable de louer les 88 touches à la fois! Il ne vous en coûtera que **Fr. 70.-** par mois pour un **piano Samick S-105**, et **Fr. 180.-** pour un **piano à queue**. Sommes dont nous tiendrons largement compte en cas d'achat ultérieur. La richesse du piano sans dépenser une fortune!

Hug Musique

Sion, rue des Remparts 15.
Téléphone 027/22 10 63

GIOVANOLA

Nous sommes une entreprise centenaire et dynamique, active dans la construction métallique et mécanique à Monthey dans le Chablais valaisan.

Nous désirons engager des

MÉCANICIENS

Tourneurs, fraiseurs, au bénéfice d'un CFC et ayant quelques années de pratique dans la conduite de machines conventionnelles ou à commande numérique.

CHAUDRONNIERS

SERRURIERS

au bénéfice d'un CFC et ayant quelques années de pratique dans le domaine de la chaudronnerie lourde ou dans la fabrication d'appareils inoxydables.

Adressez vos offres manuscrites avec photo à notre département du personnel.

GIOVANOLA FRÈRES S.A.
Constructions métalliques et mécaniques,
Chaudronnerie
1870 Monthey/VS
Téléphone 025 / 70 81 11



COSTA BLANCA

Directement du constructeur

Dans les immédiats environs de Moraira la VAPF SA vous offre une vaste sélection des meilleurs terrains avec vue imprenable sur la mer, dotés des plus modernes infrastructures.

La VAPF SA construit pour vous des villas, maison mitoyennes, bungalows et appartements de bonne qualité.

Sur demande financements et garanties bancaires auprès de

BANCO BILBAO VICZCAYA
Demandez notre documentation.

Nom _____
Rue _____
CP. Lieu _____
Tel. _____ 1060

BENISA IMMOBILIARE SA
Via Moretto 2, 6924 Sorengo-Lugano
Tel. (091) 57 38 44, Telefax 56 74 52

Vous recherchez la poutrelle télescopique idéale ?



RIEDER

CHAMPAGNE
Laurent-Perrier



La manière la plus savoureuse d'apprécier une coupe de champagne.

Pour les connaisseurs et ceux qui souhaitent le devenir.

Super sec et délicatement pétillant.

Où? Mais naturellement au

Grand Ballif
Grand Pont 10 1950 Sion



CENTRE DE L'OCCASION AUTOMOBILE S.A.
ROUTE DE GENÈVE 3 / 1030 BUSSIGNY / TEL. 021.701.47.42.
UNIQUE EN SUISSE ROMANDE

500

voitures d'occasion toutes marques expertisées et garanties
le plus grand choix en Suisse romande
à votre disposition, dans tous les prix.
Accès facile, grand parking.


banque aulina Mobilière Suisse Société d'assurances

Ouvert tous les jours, sauf le dimanche

DIRECTION BUSSIGNY
L'OCCASION UNIQUE
DE TROUVER UNE OCCASION UNIQUE!



BOUTIQUE



Passage Supersaxo
SION

Pit Môme

Jogging
jusqu'à 14 ans **25.-**

T-shirt
«Groupe Equilibre» **15.-**

36-546379

MARCHÉ DE L'OCCASION!
Avec garantie OK - Facilités de paiement

Opel Senator B 3,0i, grise	1987	29 800.-
Ford Scorpio 2,8 4x4, grise	1986	23 000.-
Opel Ascona Irmscher, blanche	1988	16 900.-
Opel Omega caravane, blanche	1987	16 100.-
Opel Ascona diesel, grise	1987	14 500.-
Suzuki SJ 413, bleue	1987	14 500.-
Kadett LS 1,3, brune	1987	13 300.-
Lancia Y 10 4x4, grise	1987	12 200.-
Audi 5 E, brune	1983	11 200.-
Alfa Romeo 2,0i 90, bleue	1986	10 300.-
Citroën BX 16, bleue	1984	9 500.-
Fiat Ritmo 100 S, verte	1986	9 200.-
Renault 5 TL, blanche	1987	8 800.-
Volvo 360, beige	1984	8 100.-
Subaru 1800 4x4, bleue	1984	7 900.-
Renault 4 GTL, rouge	1985	6 500.-
Renault 9 GTS, beige	1983	6 000.-
Subaru 1800 4x4, grise	1981	5 900.-
Ford Escort 1,3, bleue	1983	5 700.-
Renault 5, bleue	1982	5 200.-
Passat aut., blanche	1982	5 000.-
Opel Senator 30 E, rouge	1979	4 900.-
Rekord E aut., grise	1981	4 300.-
Fiat Panda, beige	1981	4 200.-

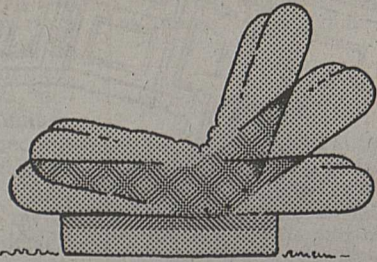
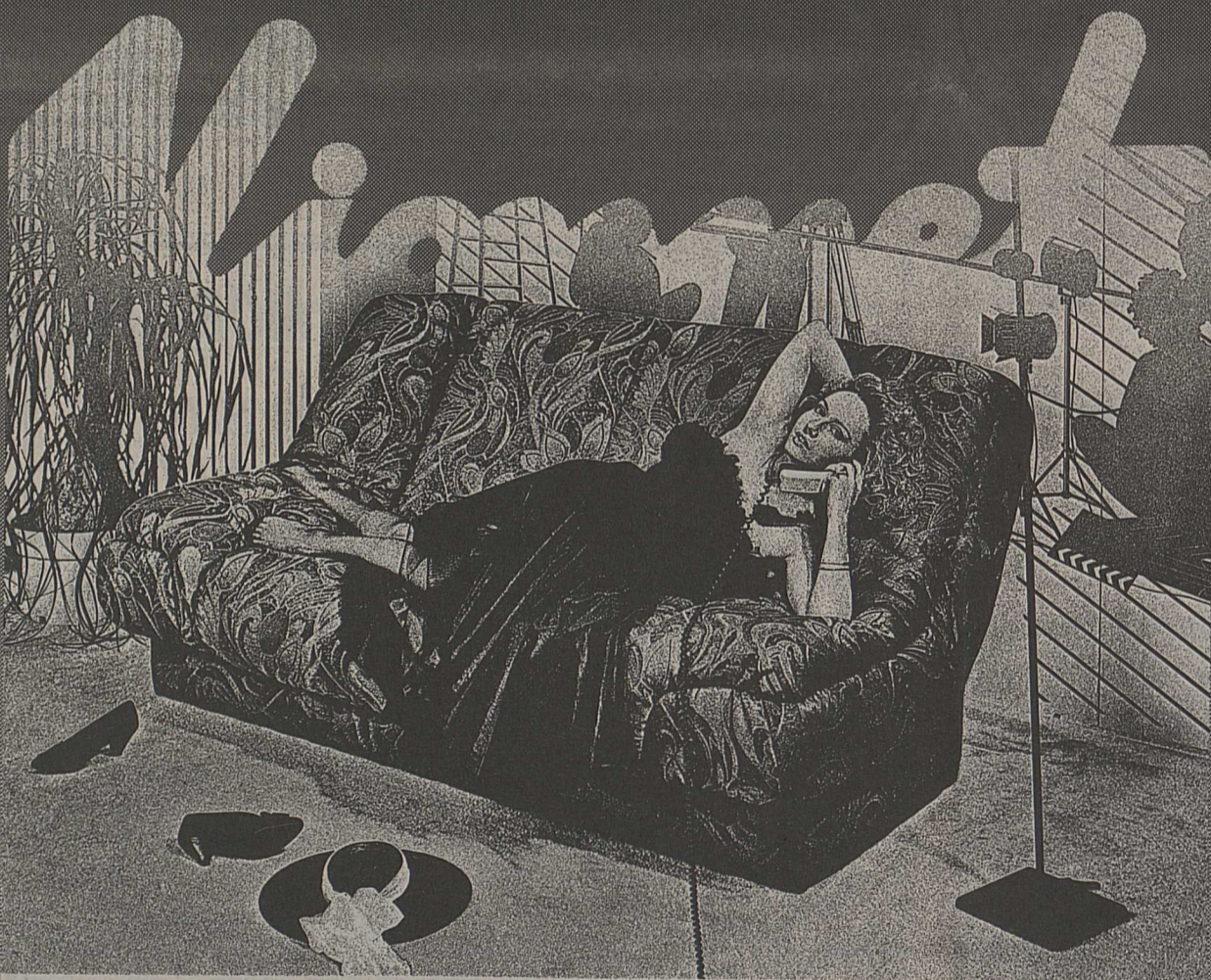
Vendeurs: Joseph Cavallo 22 98 75 Amédée Praz 22 14 93 Christian Rey 38 41 66

Garage de l'Ouest, Sion, 027/22 81 41

APÉRO - VIDÉO - DODO

"CLIC-CLAC", LA BANQUETTE QUI PRÊTE SON FLANC À L'IMPROVISATION

3 POSITIONS
COFFRE À LITERIE
SOMMIER À LATTES



le canapé-lit "à papa" n'a qu'à bien se tenir. La banquette "clic-clac" lui prend la vedette. Transformation instantanée et sans effort. Super-élégante. Sommier à lattes (surface de couche 130 x 190 cm.) Coffre à literie. Son prix Fr. 1460.- A crédit Fr. 1634.-. Frais + intérêts Fr. 174.-. Acompte initial Fr. 355.- + 30 x Fr. 42.30

ameublements

Niommet

CHARRAT (VS)

Tél. 026/46 13 42



Ouverture à St-Maurice Place de la Gare de la Boutique ROMEO ET JULIETTE
le samedi 9 septembre

Confection enfants, linges maison, style italien, articles cadeaux, dragées.

Un apéritif sera offert à partir de 17 heures.

Cordiale invitation à tous.

36-082596

Ne cherchez plus, nous l'avons!

POUTRELLE TELESCOPIQUE RIEDER

Longueur utile 263 - 526 cm. Qualité suisse. Moins de bois, d'états, et de main-d'œuvre. Poutrelle télescopique RIEDER: la poutrelle idéale qui se paie d'elle-même!

50.- le m'

RIEDER
VOS CHANTIERS C'EST NOTRE METIER

RIEDER SA 1896 VOUVRY 025/81 34 34 - 1007 LAUSANNE 021/27 47 72
Veuillez me faire parvenir une documentation poutrelles télescopiques

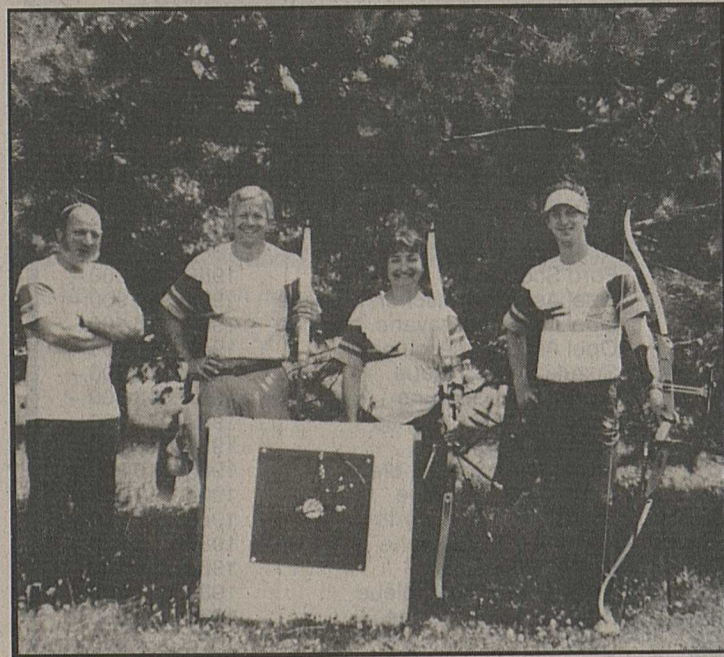
Nom _____ Branche _____
Adresse _____
Tél. _____ Date _____ Signature _____

Tir à l'arc à Bramois dimanche

Tournoi field des Archers de la tour

Dimanche prochain, le 10 septembre, la forêt des Paujes, sise au sud de l'ancien terrain de football de Bramois (au carrefour Bramois, Saint-Léonard, Grône), résonnera aux bruits secs des flèches atteignant leur cible. La CAT de Sion y organisera son tournoi field.

Pourtant, pas de risques pour le promoteur de devenir la victime de quelque flèche perdue. Nos émules de Robin des Bois sont pa-



cifiques et prudents.

Vous les verrez, l'arc sur l'épaule, montant, descendant, escaladant parfois, pour aller aux cibles récupérer leurs flèches puis pour passer au pas de tir suivant. Au total, 14 cibles le matin devant lesquelles l'archer devra évaluer la distance avant de tirer et 14 cibles l'après-midi aux distances connues constituent le pensum de nos sportifs venus de toute la Suisse et d'Italie.

Ces hommes et ces femmes qui s'affronteront dimanche sont les meilleurs de la spécialité en Suisse; ils vous attendent sur le parcours qui sera l'an prochain ce-

lui des championnats suisses. Parmi les favoris, citons les Valaisans Denis Perrin en catégorie bare-bow, triple champion suisse 1989, 2e de la coupe des Alpes et 6e des Jeux mondiaux, et Raymond Chablais, champion suisse de la spécialité en style libre. Les outsiders seront nombreux avec, entre autres, Derek Kelly de Sion qui tentera de terminer par un coup d'éclat une saison en demi-teinte et quelques tireurs étrangers d'un bon niveau.

D. P.

Programme

9 heures, début des tirs; 16 h 30 environ distribution des prix.

Boxe

Championnat d'Europe des poids plume

Le Britannique Paul Hodgkinson a logiquement conservé son titre européen des poids plume en battant, à Port Talbot, son compatriote Peter Harris par arrêt sur blessure à la 9e reprise d'un combat prévu en douze.

Hodgkinson (23 ans, de Liverpool), qui avait conquis le titre en avril dernier en triomphant, à Belfast, du Français Raymond Armand, a souffert avant de gagner. Il a dû faire face aux assauts de Harris (27 ans), un Gallois particulièrement motivé devant son public. Mais Hodgkinson sut contenir son adversaire avant de le toucher au visage à plusieurs reprises, des coups qui devaient amener l'arbitre à arrêter le combat au 9e round.

Hodgkinson, qui avait été tout près d'abandonner la boxe récemment à cause d'un problème aux yeux, est ainsi demeuré invaincu en seize combats (quinze victoires et un nul). Il disputera encore deux ou trois combats avant de s'attaquer au titre mondial.

Baseball

Dur week-end pour le baseball en LNB

Pour commencer, parlons du tour de classement de LNB, groupe A. Deux matches devaient se jouer. Le premier à Therwil (BL) où les Flyers 2 devaient jouer contre les Cardinals de Bern et le 2e où ces mêmes Cardinals devaient jouer contre les Adders de Mannedorf (ZH). Pas de chance, les Cardinals déclaraient forfait au premier match, suite à un manque de joueurs. Les Adders en firent de même le lendemain contre les Cardinals qui, cette fois, étaient au complet. Dans le groupe B, les Beavers attendaient de pied ferme les Truck Stars de Dulliken (SO). En effet, suite à leur mauvais arbitrage du match précédent, il fallait prendre une revanche. Eh bien, non. Ils ne vinrent pas. Match renvoyé, donc, suite à une erreur dans les dates de rencontres. Un match fut quand même joué. Les Dolphins de Bern battaient les Read Barons de Spreitenbach (ZH) par 12 à 7, bonne affaire pour cette équipe nouvellement formée.

Du côté du tour de promotion, la lutte fut plus chaude. Les Artfullboys perdaient leur premier match contre les Frogs de Sissach (BL) par 17 à 10. Quant aux Unicorns de Hünenberg (ZG), ils inscrivirent leur première victoire face aux

Devils de Wil (SG) 27 à 19. A noter que le match dut être arrêté après la huitième manche, la nuit commençant à tomber. Cela vous situe un peu la longueur de ce match qui commença à 14 heures.

Dimanche 10 septembre, c'est un long déplacement que vont effectuer les Valaisans. Les Tigers juniors vont jouer à Embrach (ZH) contre les Peanuts, match final pour les 5e et 6e places du championnat suisse juniors. Les Beavers seront à 20 km (Spreitenbach) et joueront contre les Red Barons. Attention, ces derniers ont une revanche à prendre sur les Castors de Chermignon.

P. Rudaz

CLASSEMENTS

LNB groupe A	GP	%
1. Flyers 2	2-0	1.000
2. Cardinals	2-1	0.666
3. Knights	1-1	0.500
4. Red Pigs	0-2	0.000
5. Adders	0-2	0.000

Challengers 2 n'a pas joué.

LNB groupe B

1. Beavers	1-0	1.000
2. Dolphins	1-1	0.500
3. Red Barons	0-1	0.000
Truck Stars et Hound Dogs 2	n'ont pas joué.	

LNB tour de promotion

1. Frogs	3-0	1.000
2. Artfullboys	2-1	0.666
3. Unicorns	1-2	0.333
4. Devils	0-3	0.000

Championnat suisse des cheminots de cyclisme sur route

Des cheminots à vélo?

Si l'organisation n'avait pas un caractère incontestablement officiel, l'on pourrait s'interroger et méditer quelques instants sur le phénomène du cheminot qui, au lieu de cheminer, se mue en cycliste l'espace d'un dimanche...

Et pourtant, les chaussées de Saint-Maurice, d'Eviornaz, de Collonges, Dorénaz et Vernayaz vont contribuer au succès du championnat suisse cycliste des

cheminots préparé par le Club sportif des cheminots AOMC pour le 9 septembre 1989.

De quoi rêver en pédalant et de... passer une journée à découvrir cinq des dix communes que compte le district de Saint-Maurice, l'une des treize étoiles de la bannière valaisanne.

Le charme des villages d'outre-Rhône et de Vernayaz, ce dernier rafraîchi par le Trient et la cascade

de la Pissevache, l'atmosphère reposante d'Eviornaz et de son hameau de La Rasse vous amèneront naturellement à Saint-Maurice, petite cité qui mérite un détour si ce n'est un arrêt.

Avec joie, les Saint-Mauriards vous accueilleront et vous feront aimer leur vieille ville et ses curiosités à ne pas manquer.

Bienvenue à tous et bonne chance!
Jean-Paul Duroux
président de Saint-Maurice

Bienvenue à Saint-Maurice

Notre section a le plaisir d'organiser ce 11e championnat suisse de cyclisme des cheminots et vous adresse une cordiale bienvenue dans le Chablais valaisan.

Tout a été mis en œuvre pour bien vous recevoir et nous espérons que chacun pourra emporter un excellent souvenir de son passage à Saint-Maurice.

Nous adressons des remerciements particuliers aux autorités de Saint-Maurice, à la Roue d'or monthey-sanne, aux cibistes Muppet's Club de Massongex ainsi qu'à tous les amis de notre section qui ont collaboré avec efficacité à l'organisation de cette course.

Bonne chance à tous, amis sportifs cheminots.

C. Monnier
président du CSC AOMC

Programme du dimanche 9 septembre

Distance: 1er tour, 20 km; 2e - 4e tour, 19,5 km; total 78,5 km.

Parcours: 1er tour, Epinassey - Saint-Maurice - Bois-Noir - Eviornaz - Collonges - Dorénaz - Eviornaz - Bois-Noir - Les Emonets - Epinassey. 2e à 4e tour, La Rasse - Eviornaz - Collonges - Dorénaz -

Eviornaz - Bois-Noir - Les Emonets - Epinassey.

Programme: 10 heures, ouverture des vestiaires au terrain de football de Saint-Maurice, reconnaissance du parcours; dès 11 h 30, remise des dossards; 13 h 15, appel; 13 h 30, départ en ligne;

env. 17 h 30, proclamation des résultats.

Prix: 1 challenge champion suisse USSC; 1 challenge meilleure équipe USSC. Or, argent et bronze pour les trois premiers des catégories, tous les autres participants reçoivent une médaille commémorative.

PESSE MONTHÉY

LE TIERCÉ GAGNANT.

LA BOUTIQUE MEUBLES PESSE
Des meubles sélectionnés. Exclusivement pour vous. Cinq étages d'exposition. La signature du mieux-vivre.
Avenue de France 5 (Quartier de l'Eglise) 1870 Monthey • Tél. 025 / 71 48 44
Fermé le lundi.

MEUBLES MINI-PRIX
Pour les jeunes. Mini les prix, maxi les idées. Et bonjour les économies. Bus à disposition pour le transport de vos achats.
Route du Simplon, Les Ilettes 1870 Monthey • Tél. 025 / 71 70 41
Fermé le lundi.

MEUBLES PESSE
Les pros des prix. Une grande halle d'exposition. Et même la reprise de vos anciens meubles.
Route du Simplon, Les Ilettes 1870 Monthey • Tél. 025 / 71 48 44
Fermé le lundi.

Raymond Zermatten

AGENCEMENTS DE CUISINES

MOBALPA CUISINES
Je suis si bien.
Placez votre confiance dans le N°1

EXCLUSIVITÉ POUR LE VALAIS ET L'EST VAUDOIS DES PRODUITS MOBALPA

DES PRIX JUSTES! JUSTE LES PRIX DE LA QUALITÉ

ADDRESSES:
1870 MONTHÉY
Avenue de la Gare 15
Bât. BORGEAUD
Tél. (025) 71 30 22

1820 MONTREUX
Avenue des Alpes 25
Tél. (021) 963 32 46

Fin octobre OUVERTURE de notre magasin à VÉTROZ, bât. LES VERGERS

Athlétisme

Calvin Smith recordman du monde du 100 m?

Le record du monde du 100 m - qui sera retiré au Canadien Ben Johnson au début de l'année prochaine - pourrait être attribué à l'Américain Calvin Smith et non à son compatriote Carl Lewis, a-t-on appris de source sûre à Barcelone.

A la question de savoir quel temps remplacerait celui de Johnson (9''83 le 30 août 1987 à Rome) en tant que record du monde, il semble que le nom de l'Américain Carl Lewis (9''92 le 24 septembre 1988 à Séoul) ait été avancé un peu... vite. La commission des athlètes, qui a débattu trois longues heures de ce problème, est en tout cas unanime pour dire que le record doit revenir à Calvin Smith, qui a couru en 9''93 le 3 juillet 1983 à Colorado Springs.

L'argument avancé est que lorsqu'il fut chronométré en 9''92 aux Jeux de Séoul, Lewis avait bénéficié d'une sorte de «lièvre» en la personne de Johnson. Or, Johnson était dopé et son temps fut annulé. Celui de Lewis ne devrait donc pas être pris en considération et il faudrait retenir celui de Calvin Smith qui, bien qu'établi à l'altitude, présente toutes les garanties.

Chronométré deux fois en 9''93, Lewis pourrait du moins devenir codétenteur du record du monde avec Calvin Smith. Mais à cela, deux objections: la première fois que Lewis courut en 9''93, c'était à Rome le 30 août 1987, lors de la finale des championnats du monde gagnée par Johnson en 9''83, et l'argumentation développée pour Séoul peut donc être reprise. La deuxième fois, c'était à Zurich, le 17 août 1988, où il battit Johnson, mais Lewis n'avait alors probablement pas subi de contrôle antidopage, condition indispensable pour la validation d'un record du monde.

Reste que la commission des athlètes n'a fait que donner son opinion et que la décision définitive appartient au conseil de la Fédération internationale d'athlétisme amateur (IAAF).

Le triple saut féminin bientôt reconnu

Le triple saut deviendra bientôt une discipline féminine à part entière, selon une décision prise à Barcelone par l'assemblée générale de l'IAAF. L'épreuve figurera, à titre expérimental, aux championnats du monde juniors de Plovdiv (Bul) en 1990, puis, officiellement, aux «mondiaux» juniors de 1992 et aux championnats du monde seniors de 1995. Dès maintenant, les meilleures performances mondiales dans la discipline sont reconnues, qui deviendront records lors de l'officialisation du triple saut féminin.

Au cours de la même session, l'IAAF a décidé, deux ans après avoir placé sur un pied d'égalité les performances réalisées en salle (sauts et lancer du poids) et celles en plein air, de revenir en arrière. Dès 1990, les performances qui seront obtenues en salle dans les disciplines de la perche, de la hauteur, de la longueur, du triple saut et du lancer du poids ne pourront plus être reconnues comme records absolus. Les performances déjà enregistrées ne seront cependant pas effacées.

Athlétisme: coupe du monde de Barcelone

Coe: un retour pour un adieu?

Sebastian Coe est de retour. A presque 33 ans, le plus admirable coureur de demi-fond de ces dix dernières années sera au départ du 1500 mètres de la coupe du monde cette fin de semaine à Barcelone sous le maillot de l'équipe de Grande-Bretagne, pour la première fois de son histoire à ce rendez-vous. Il aurait été dommage que Seb Coe, le prodige de l'athlétisme britannique, ne soit pas de cette fête. Il le sera peut-être pour une course en forme d'adieu...

Coe n'a certes rien divulgué pour l'instant sur ses véritables projets d'avenir immédiat. Il pourrait encore repousser l'échéance jusqu'aux Jeux du Commonwealth, à Auckland, en janvier prochain. Mais Barcelone pourrait également être son ultime tour de piste avant de plonger plus encore dans la politique et la littérature, ses deux autres passions avec le sport.

Aussi, le stade olympique catalan sera-t-il empreint d'une certaine nostalgie lorsque Coe s'alignera au départ de ce 1500 mètres de coupe du monde. Car ce champion, symbole vivant de la classe et du talent, porte en lui une série d'exploits qui ont marqué la dernière décennie athlétique au cours de soirées magiques.

Coe, c'est trois records du monde en quarante et un jours en 1979 (800 m mile et 1500 m) et un autre record du 800 m (1'41''73), temps établi en 1981 et qui n'a jamais été amélioré. Coe, c'est aussi deux médailles d'or sur 1500 m à Moscou et à Los Angeles. Coe, c'est encore une multitude de succès à travers le monde dans un style d'une élégance rare avec une foulée aérienne et, dans les derniers 220 m, une double accélération irrésistible.

Absent à Séoul

Coe restera aussi pour la postérité d'athlète meurtri après sa défaite

sur 800 m face à son rival et compatriote Steve Ovett, aux Jeux olympiques de Moscou en 1980, où il n'avait pas souhaité se rendre après l'entrée de l'armée soviétique en Afghanistan. Six jours plus tard, dans le stade Lénine, il prendra sa revanche sur 1500 m.

Coe aurait pu se retirer après les championnats du monde en 1987. Mais quitter la scène par la petite porte, à cause d'une méforme chronique, n'est pas dans son tempérament. Il aurait pu aussi tirer sa révérence à l'occasion des Jeux de Séoul en 1988. Mais les sélectionneurs n'ont pas jugé ses résultats suffisants pour l'autoriser à tenter de gagner une troisième médaille d'or sur 1500 m.

Après cette période d'insuccès qui rassemblait bien à un déclin, Coe aurait pu se décourager totalement. Or, avec son père Peter, son entraîneur, il a continué de travailler. Et, il y a deux semaines, le déclin s'est produit à l'occasion de la réunion de Berne: il a couru un 800 m en 1'43''38, son meilleur temps sur cette distance depuis quatre ans et la deuxième performance de l'année.

A Barcelone, Coe n'aura rien à prouver. Mais une carrière aussi fabuleuse que la sienne mérite une conclusion éclatante. Il y songera sans aucun doute au moment du départ du 1500 m comme les millions de Britanniques qui seront derrière lui.

La coupe du monde à Barcelone

Les Britanniques dans la foulée de Gateshead

Dans la foulée de leur étonnante victoire de Gateshead, sur leur sol, en coupe d'Europe, les Britanniques tenteront d'inscrire pour la première fois leur nom au palmarès de la coupe du monde, dès ce soir vendredi à Barcelone.

Cela semble possible d'autant qu'ils ont enregistré la rentrée de Sebastian Coe, dont le retour au plus haut niveau fut marqué par une brillante deuxième place à Zurich sur 1500 m, à la place du pâle Tony Morrell. En outre, leurs points faibles seront moins évidents sur le stade flamant neuf, où doivent se dérouler les Jeux olympiques de 1992, qu'il y a un mois à Gateshead: il est en effet plus facile de battre un Africain ou un Asiatique au disque qu'un Italien ou un Français...

Derniers vainqueurs sur les terres lointaines australiennes de Canberra, en 1985, les Américains seront notamment privés de Carl Lewis, dont on se souvient des timides débuts européens, en 1981, à Rome. Dans la capitale italienne, les représentants des Etats-Unis avaient alors enregistré avec désinvolture leur plus mauvais résultat en terminant à la troisième place. Quel que soit cette fois-ci leur état d'esprit, nul doute que leurs énergies auront été émoussées par une activité pratiquement ininterrompue depuis plus d'une année.

Demi-fond africain

La RDA, qui ne doit sa présence à Barcelone qu'au déclassement de l'URSS en coupe d'Europe, mais dont il ne faut pas minimiser les chances, et l'Europe, malgré quelques points faibles (400 m, 1500 m et 110 m haies), seront les autres équipes qui se mêleront à la lutte pour les premières places. L'URSS, pour sa part, court toujours après une première victoire...

Pour le reste, les Africains devraient faire une fois de plus la loi en demi-fond, les autres formations ne valant que par quelques rares individualités: le Brésilien Robson Caetano Da Silva (200 m) et le Cubain Javier Sotomayor (hauteur) avec l'équipe des Amériques, le Japonais Kazuhiro Mizoguchi (javelot) avec celle de l'Asie. La présence de l'Espagne (organisateur), comme celle de l'Italie (classée 6e en 1981 à Rome), ajoutera à l'hétérogénéité d'une compétition rassemblant des formations nationales et des sélec-

tions continentales partielles ou complètes.

Vainqueur des trois dernières éditions, l'équipe féminine de RDA semble promise à un quatrième succès consécutif. Mais les Etats-Unis et surtout l'Europe lui donneront un peu de fil à retordre.

Günthör et Anita Protti

La condamnation pour dopage du Soviétique Alexander Bagatch a offert inextremis à Werner Günthör son billet, au lancer du poids, pour la Catalogne. Le champion du monde et d'Europe (28 ans) a pris la place dans l'équipe d'Europe d'Ulf Timmermann, qualifié avec la RDA. Ainsi, le concours de Barcelone réunira-t-il, pour la première fois depuis Séoul, les trois médaillés olympiques, puisque Randy Barnes sera présent avec les Etats-Unis. Timmermann (22,19 m) précédant ses deux rivaux d'un centimètre dans la liste des meilleures performances de la saison, le combat s'annonce passionnant.

Avec Günthör, la Lausannoise Anita Protti a également été retenue dans la sélection de l'ancien continent, grâce à son record de Suisse sur 400 m (52''12) et sa brillante performance de Monaco sur 400 m haies. Toutefois, la participation de la Vaudoise au 4x400 m n'est pas encore acquise. Le choix définitif quant aux quatre relayeuses sera en effet effectué entre la Hongroise Judith Forgacs, les Britannique Sally Gunnell et Linda Keough, la Française Marie-Josée Percec et Anita Protti.

Onze Suisses à Athènes

Onze athlètes helvétiques prendront part mardi prochain au meeting international d'Athènes, avec à la tête de la délégation - la plus forte de la saison - le lanceur de poids Werner Günthör.

Les Suisses à Athènes. Messieurs: Markus Hacksteiner (1500 m), Peter Wirz (5000 m), Stefan Burkart (100/200 m), Fabien Niederhäuser (110 m haies), Rudolf Steiner (javelot), Werner Günthör (poids), Kai Jenkel (1500 m), Philipp Hubacher (5000 m). Dames: Rita Schönenberger-Heggli (100 m haies), Monica Pellegrinelli (100 m haies), Denise Thiémard (javelot).



Sebastian Coe: sa dernière poignée de main?

AP

Championnats valaisans et romands de grand fond à Sion
Des Portugais tout gais

Sympathique animation mercredi soir au stade de l'Ancien-Stand à Sion où 24 coureurs se rencontreraient pour une heure et 20 km de course avec, à la clef, l'attribution des titres de champion romand, valaisan et fribourgeois de grand fond. En fait de Romands, seuls des représentants des deux cantons sus-nommés ont pris la peine de faire le déplacement. Mais seuls les absents ont eu tort.

En l'absence du détenteur du titre et du record national Stéphane Schweickard, sélectionné en équipe nationale, et Michel Déléze, blessé, la course tarda un peu à démarrer. Après quelques tours au petit trot, c'est le Portugais Antonio Ferreira qui prit le travail à son compte. Avec une régularité de métronome, il durcit le train et sema peu à peu tous ses adversaires. Tous sauf un, son compatriote Alirio de Oliveira qui se cala sagement dans sa foulée pour n'en sortir qu'à cinq minutes de la fin et gagner facilement en approchant la barrière des 18 km dans l'heure.

Evidemment, en valeur pure, l'athlète du CA Sion vaut certainement beaucoup mieux mais son

attentisme, partiellement justifié par son inexpérience en grand fond, a passablement altéré le résultat chiffré.

En 3e position on retrouve le jeune Saviésan Didier Jollien (CA Sion) qui arrive peu à peu en forme à l'approche de Morat-Fribourg. Quant au premier Fribourgeois René Fuerst, il se retrouve à la 6e place, tallonné de très près par ses deux compatriotes.

Distance dans l'heure

1. De Oliveira Alirio, CA Sion, 17 km 920; 2. Ferreira Tony, CA Sierre, 17 km 831; 3. Jollien Didier, CA Sion, 17 km 555; 4. Mike Short, SC Savièse, 17 km 414; 5. Carruzzo Jean-Pierre, CA Sion, 17 km 173; 6. Fuerst René, TV Murten, 16 km 965; 7. Marro Christian, CA Belfaux, 16 km 789; 8. Jollien Yvan, CA Sion, 16 km 664; 9. Charrière François, SA Bulle, 16 km 598; 10. Bagnoud Jean-Victor, GS Chermignon, 16 km 554; 11. Seppey Roger, CA Sion, 16 km 248; 12. Valentini Claude, individuel, 16 km 159; 13. Martin Jean-Daniel, CA Sion, 16 km 037; 14.

Theytaz Jean-Jacques, CA Sion, 15 km 838.

20 kilomètres

1. Fuerst René, TV Murten, 1 h 12'04''53; 2. Bagnoud Jean-Victor, CS Chermignon, 1 h 13'18''98.

FVA

Communiqué officiel N° 20
Mercredi 20 septembre
Championnats valaisans des 3000 m dames et 10000 m hommes

Organisation: CABV Martigny selon mandat de la FVA.
Lieu: stade d'octodure, Martigny.
Date: mercredi 20 septembre 1989.

Licence: obligatoire sauf pour les populaires.
Inscription: conseillée par écrit à CABV Martigny, case postale 56, 1920 Martigny 2, Bourg, avec nom, prénom, année de naissance, adresse, domicile ou club et meilleure performance. Les inscriptions sur place sont acceptées jusqu'à une heure avant le début de la série choisie.

Finance: 5 francs à payer sur place.

Renseignements: chez J.-Pierre Terretaz, chemin de la Scierie 4, 1920 Martigny. tél. (026) 225148 (privé) ou (026) 223160 (bureau).

Horaire: 19 heures: 3000 dames; 19 h 20: 10000 m hommes, 1re série, 39'30 et plus. 20 h 15: 10000 m hommes, 2e série, 36'30 à 39'30. 20 h 55: 10000 m hommes, 3e série, 36'30 et moins.

Championnats valaisans de concours multiples

Date: samedi 30 septembre et dimanche 1er octobre.

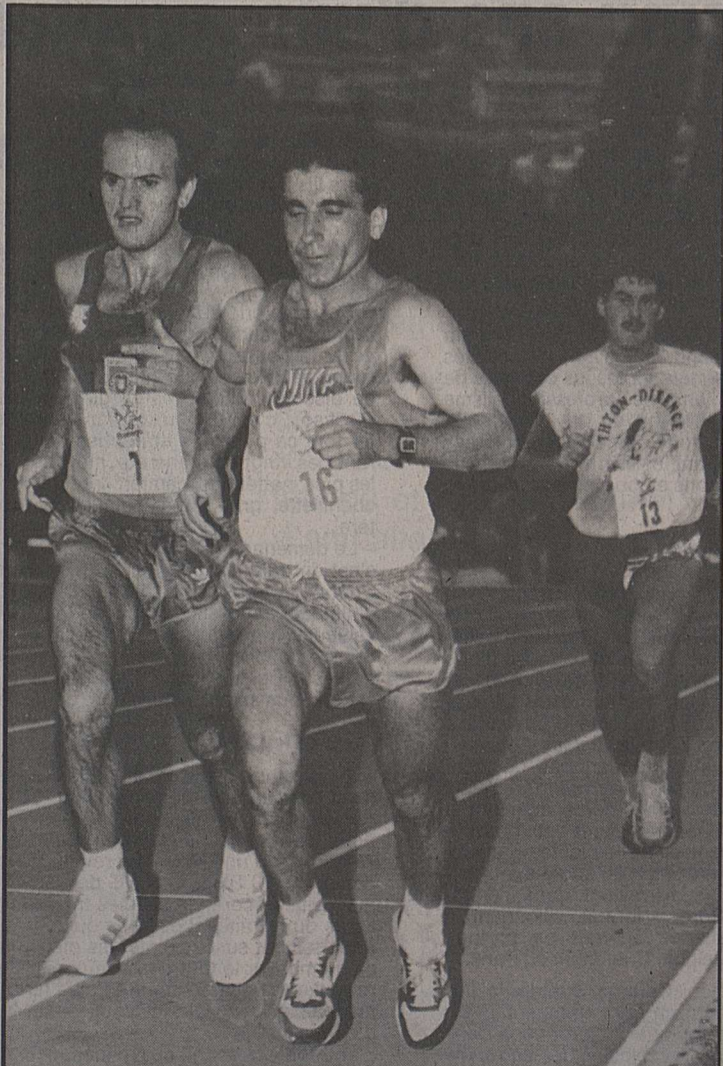
Lieu: Sion, stade Ancien-Stand.
Organisation: CA Sion, avec mandat de la FVA.

Participants: actifs, juniors, décathlon. Cadets A, ennéathlon. Cadets B - écoliers A: pentathlon. Dames, dames-juniors: heptathlon. Cadettes A: pentathlon. Cadettes B - écolières A: tétrathlon. Hors championnat, les écoliers (ères) B, dès 1978, peuvent prendre part à l'interclub multiples.

Licence: obligatoire, sauf pour écoliers et écolières.
Inscriptions: par écrit avec nom, prénom, année, catégorie, club. Adresse: CA Sion, case postale 150, 1951 Sion. Délai: mercredi 20 septembre 1989.

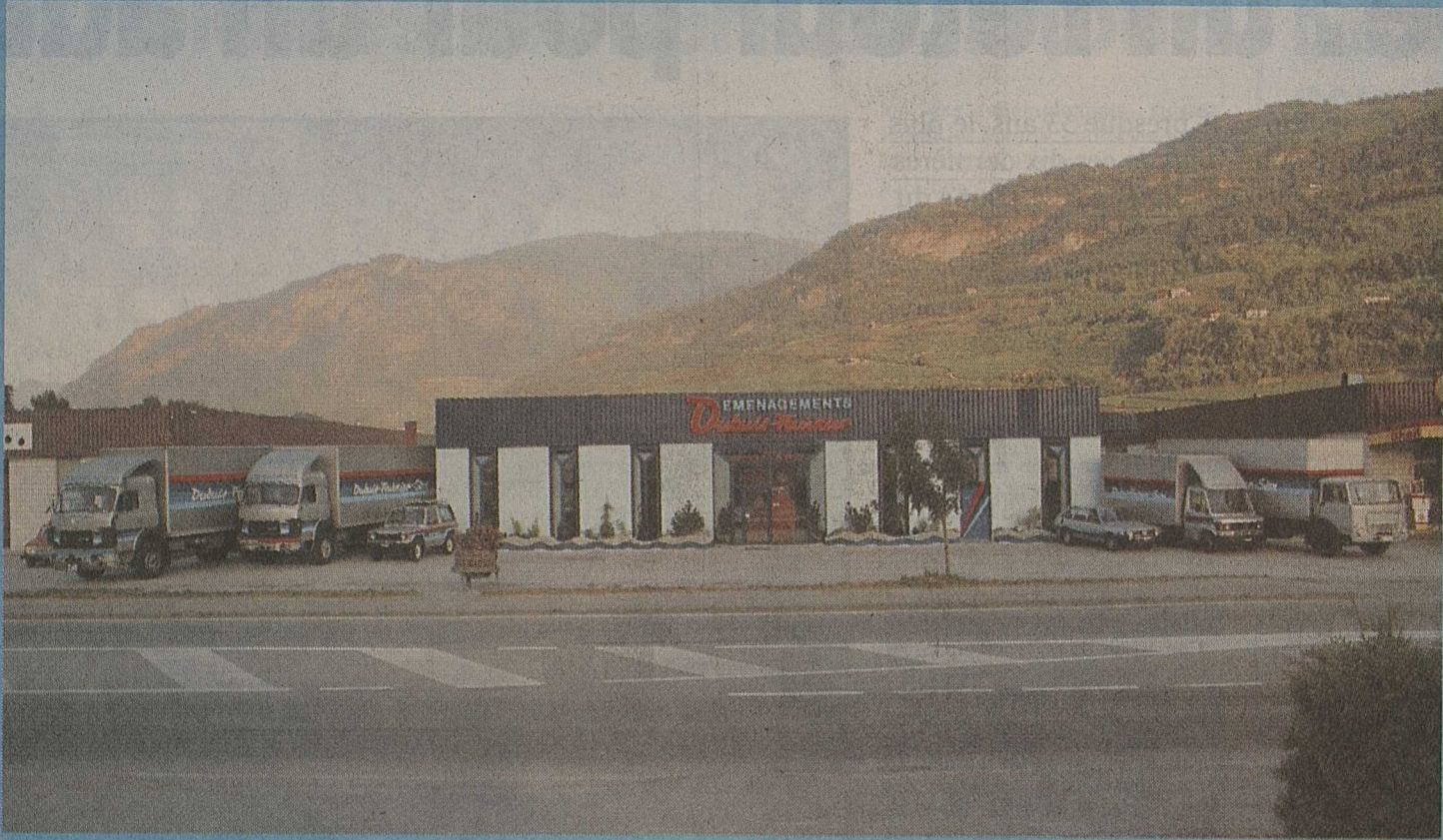
Finances: actifs, juniors, dames, dames-juniors: 10 francs par athlète. Autres catégories: 5 francs. A payer au c.c.p. 19-10417, centre athlétique de Sion.

Renseignements: Joseph Lamou, Bourgeoisie 16, 1951 Sion, tél. (027) 220770.



Antonio Ferreira (16) mène, Alirio de Oliveira (1) attend... son heure.

S. Matter



ARCHITONIC SA

Atelier d'architecture

Rue du Rhône 21
1950 SION
Tél. (027) 23 11 46

FRANCOIS RE...

GYPSERIE PEINTURE & MAITRISE FEDERALE 1987

Tél. 027 / 31 19 95

BATIVA S

Entreprise génie civil
Bâtiments - Travaux spécialisés
**MONTHEY - 1950 SION
BEX**



SION - MONTHEY

Carrelages - Sanitaires
Cuisines
Matériaux de construction



MARCEL FOURNIER

Tél. (027) 21 33 79

J. DUBUIS

Eclairage au néon
Enseignes lumineuses
SION - Rue de Sex 45
Tél. (027) 23 48 68

Pour votre sécurité il faut ce qu'il y a de mieux



★ Ouvert le samedi matin ★
Sincères félicitations pour cet anniversaire
Zone ind. Vissigen - SION
Tél. (027) 31 31 70

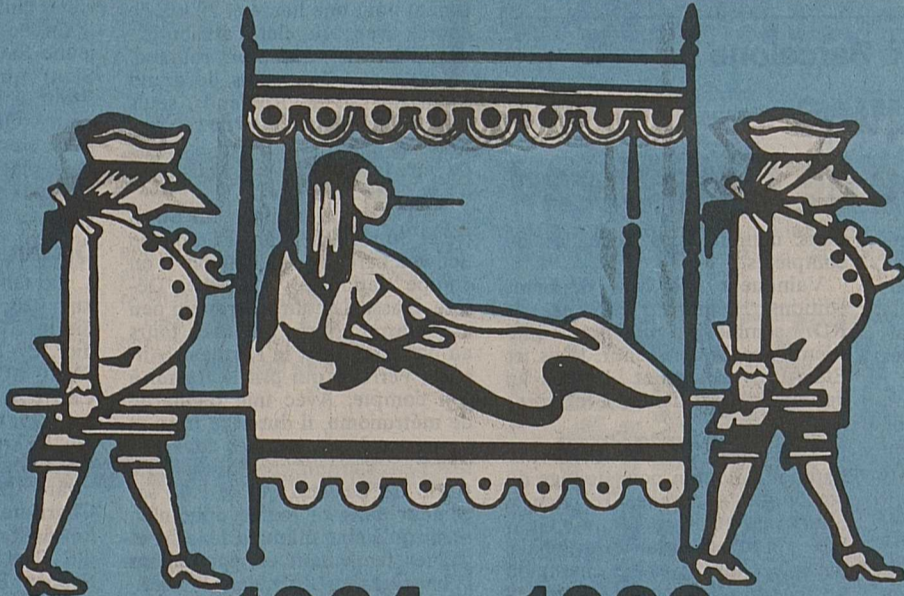


M. Maschietto & Filii
Auto-électricité

Route de Riddes - Sion
Tél. (027) 31 39 57
Natel (077) 28 20 83

● Natel C Siemens et autres marques
● Climatisation Diavia - Frigette

25
ans



1964 - 1989

La garantie et la délicatesse pour

TRANSPORT GARANT

EMENAGEMENT Dubuis

Route de Riddes
Tél. 4...

Vingt-cinq ans d'une aventure enthousiasmante

Une équipe de pros

Comment fait-on pour déménager une girafe, sans une égratignure, du fond de l'Afrique jusqu'à Valère et Tourbillon? Ça vous intéresse? Il vous faut voir alors le film consacré à l'équipe Dubuis-Fournier, les as du déménagement, un film qui sera présenté demain, à l'heure des 25 ans, avec fendard et raclette, dans les bâtiments de l'entreprise aux portes de Sion, côté Bramois.

Vingt-cinq ans que la Maison est au service du canton et du pays romand, multipliant ses activités des villages de montagne à toutes les capitales de l'Europe. Vingt-cinq ans de professionnalisme dans l'enthousiasme et la joie du travail bien fait. Ce quart de siècle est truffé d'anecdotes colorées que nous content en riant les Henri Dubois et Guy Fournier, les deux patrons et tous les employés.

De Chandolin à Barcelone

— Regarde ce camion, il part pour la Grèce. C'est tout un appartement qu'on déménage sans problème. L'autre véhicule roule vers l'Italie. Il achemine sur Rome meubles, armes et bagages d'une personnalité de Montana. Il reviendra cette semaine avec tous les biens de l'aumônier L'entreprise fut fondée en 1964 du côté d'Emmaüs à Sion. Ce jour-là, Henri Dubuis et Guy Fournier, deux copains d'une vingtaine d'années, décident de faire preuve de pionniers en créant en Valais une équipe spécialisée dans le déménagement et le transport tout azimut. Ils allaient doter l'entreprise d'un équipement et de véhicules d'avant-garde. Rien de tel ici n'existait à l'époque; aujourd'hui douze personnes travaillent dans l'entreprise. Six véhicules, grand format, sillonnent le continent. Les téléphones arrivent de partout: Athènes, Pinsec, Barcelone, Chandolin ou Paris.

Souriante, décontractée, Carmen Dubuis, la fille du patron, canalise tout ça sur ordinateur avant que le branle-bas de combat ne soit donné dans les bureaux, les parcs de véhicules, les entrepôts ou les garde-meubles.

Le piano à Bécaud

Les histoires les plus drôles fourmillent dès qu'on réussit à soustraire à leur travail les deux chefs ou leurs fils Dimitri, Serge et Dominique. Ecoutons Henri Dubuis nous parler du «piano à Bécaud».

— Je devais discuter ce jour-là du déménagement sur Paris du piano du chanteur. J'arrive à Crans, sérieux comme un pape. Je sonne chez Bécaud. Un homme crie à l'intérieur: «Allez, entrez donc!» C'était Bécaud. J'ouvre. Toute la famille, avec des amis de passage, savourait spaghetti et coup de rouge dans le salon. J'ai dû me joindre à eux avant de discuter boulot. Piano, girafe ou tableaux de Picasso... c'est un jeu d'enfants que de transporter tout ça pour une entreprise qui a recouru durant ces vingt-cinq ans aux moyens de transports les plus inattendus: camion, tracteur avion, cheval, chenillette, grue, luge, bateau, train ou hélicoptère.

— Le déménagement le plus délicat qu'on a connu s'est déroulé non pas dans un gratte-ciel mais à Chandolin dans le val d'Anniviers à 2000 mètres d'altitude. Impossible d'accéder au chalet avec un véhicule. Il a fallu installer ponts, pieux, poulies, treuil et câbles. Les propriétaires étaient époustouffés. «Ce sont des pros! clama la patronne. Qu'on nous amène la meilleure bouteille.»

Coup de feu à l'aube

— Aujourd'hui, précisent d'emblée Guy et Henri, ce n'est plus un luxe pour personne de déménager. Autrefois, c'était réservé aux riches. Actuellement, nous déménageons non seulement le patron du «Figaro», ou un «Monsignore» du Vatican, les vedettes du FC Sion, les PDG de Verbier ou Crans, mais plus encore, de simples travailleurs, somnoliers ou retraités. Les gens quittent le matin leur appartement sur la pointe des pieds en nous laissant emballer le tout dans du papier de soie et se retrouvent, quelques heures plus tard, dans leurs meubles en essuyant les souliers sur le paillason d'entrée. L'entreprise a connu des déménagements épiques dans bien des régions, autant en Suisse qu'au

Portugal, en Angleterre ou dans la banlieue d'Amsterdam.

— On a vu mari et femme en pleine séparation se disputer les meubles à l'heure du déménagement avec policiers et avocats dans la chambre à coucher. Un matin à l'aube, un coup de feu même est parti d'une fenêtre entrouverte. Une autre fois, un canapé Louis XVI... décapité, partit dans le vide du cinquième étage. L'entreprise qui treuillait avait oublié de freiner. L'un des plus beaux coups eut Verbier pour décor: un mètre et demi de neige. C'était un général français qui déménageait. «Il n'y a que les Suisses pour travailler comme ça. Je n'ai jamais vu tant de courage et d'adresse dans toutes mes campagnes...»

On déménage fromage et fendard

Ce qui frappe les clients de Dubuis-Fournier, au bilan des 25 ans, c'est le professionnalisme, l'équipement de pointe qui a nécessité plus d'un million de francs d'investissements dans les véhicules, ce sont ces prix cités en exemple dans une récente enquête intercantonale, mais c'est plus encore: l'entrain et ce contact humain qui marquent ici chaque journée que Dieu fait.

Installée durant des années à l'avenue de la Gare à Sion, l'entreprise est aujourd'hui centralisée du côté de Champsec, dans le secteur des Casernes et de la Halle des fêtes, au numéro 25 de la route de Riddes. C'est là que se trouvent bureaux, véhicules, entrepôts. C'est là également que sont aménagés ces garde-meubles où des appartements entiers sont stockés avec soin, en cas de litige, d'attente ou de problèmes divers. Ça vous intéresse de voir comment fonctionne au sud-est de Sion la plus performante entreprise de garde-meubles? Rien de plus simple: participez demain à la grande journée «portes ouvertes». Dubuis-Fournier vous fera également à cette occasion la démonstration d'un déménagement inattendu avec tonnaux de blanc, fromages à raclette et cadeaux. Sans girafe ni piano à queue ni coup de feu.

Turpress

SIMON PRAZ

Bureau Fiduciaire

Rue de Lausanne 43
1950 SION
Tél. (027) 22 38 74

Les Prasses - 1981 VEX
Tél. (027) 27 30 28

Avant ou après votre déménagement, confiez le nettoyage de meubles rembourrés, tissus, tapis, daim, tapis, rideaux et moquettes au spécialiste:

Hervé Micheloud-Vouardou

Route de Riddes 21
1950 SION
Tél. (027) 31 32 14

EDIMATE

Fabricant de monte-meubles
Monte-matériaux
Fourniture de matériel
de déménagement

MARIO BERTONCINI
Place du Vallon 2
LAUSANNE
Tél. (027) 312 62 27

AIMONINO

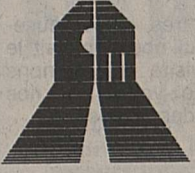
Vitrierie-Miroiterie
Aimonino & Fils
Ch. Saint-Hubert 23
SION
Tél. (027) 22 71 20
Tous travaux de vitrierie-miroiterie, vérandas, fermeture de balcon, tous travaux sur aluminium



CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES SION



MAÎTRISE FÉDÉRALE



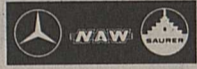
CAPPI-MARCOZ S.A.

Agence en douane suisse et italienne
Tunnel du Grand-Saint-Bernard
MARTIGNY

FRACHT S.A.



TRANSPORTS INTERNATIONAUX
Maritime - Route - Fret avion - (Membre WACO-IATA)
FRACHT S.A. - votre partenaire pour les transport internationaux!
Fret Avion Case postale 1215 Genève-Aéroport
Tél. (022) 798 66 88
Télex 415 550
Fax (022) 798 67 79
Route-Maritime Rte du Grand-Lancy 2 1211 Genève 26
Tél. (022) 43 79 60
Télex 22 819
Fax (022) 43 29 89



GARAGE SAURER SA

1962 Pont-de-la-Morge
AGENCE
SAURER - MERCEDES



Installations électriques

Condémines 42
SION
Bureau (027) 22 54 84

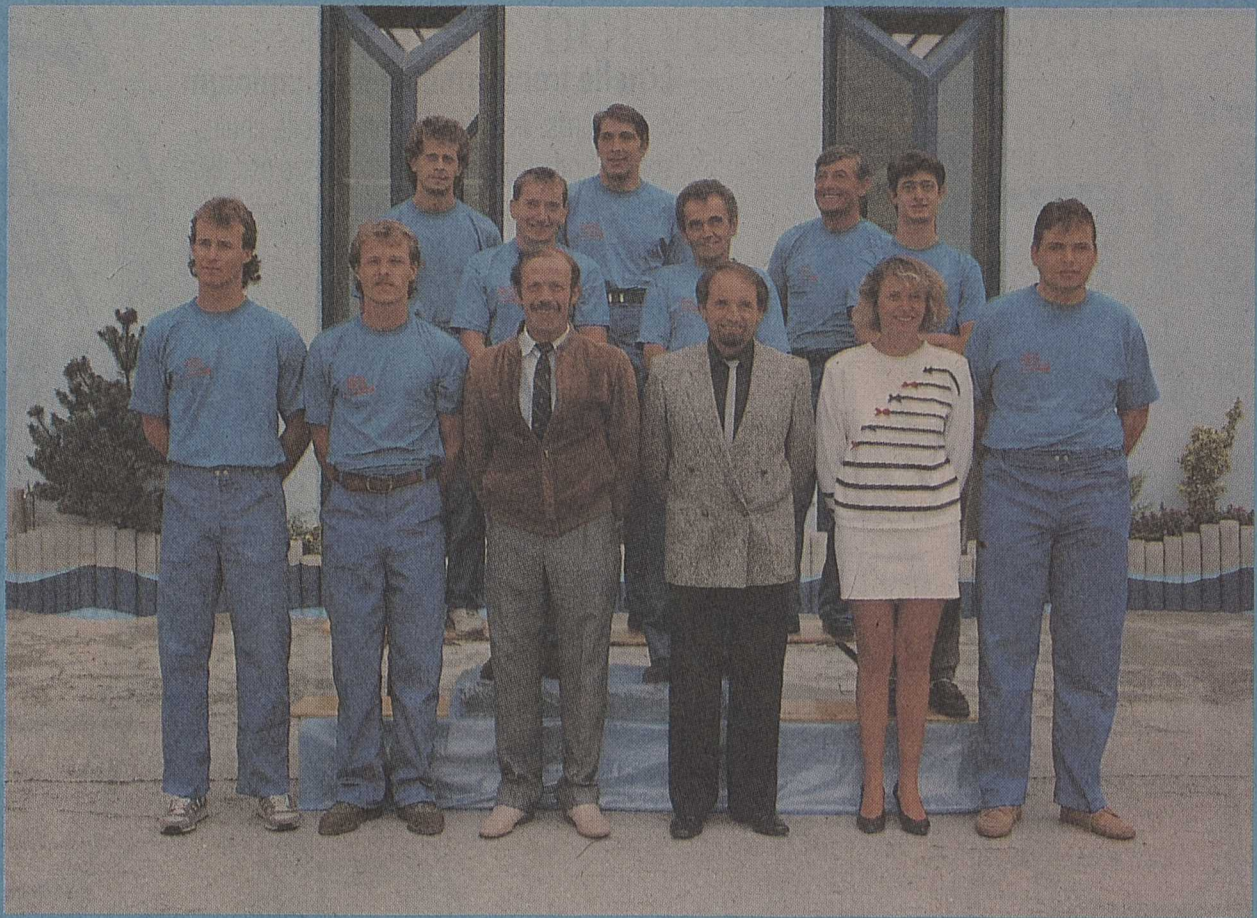
FELLAY MARET & CIE S.A.



25 ans avec LA BATTERIE DU PROFESSIONNEL VENDUE PAR DES PROFESSIONNELS



constantin & stella sa
Imprimerie typo-offset - Formulaires en continu
Rue St-Guérin 11
1950 Sion
Tél. 027 / 23 55 30



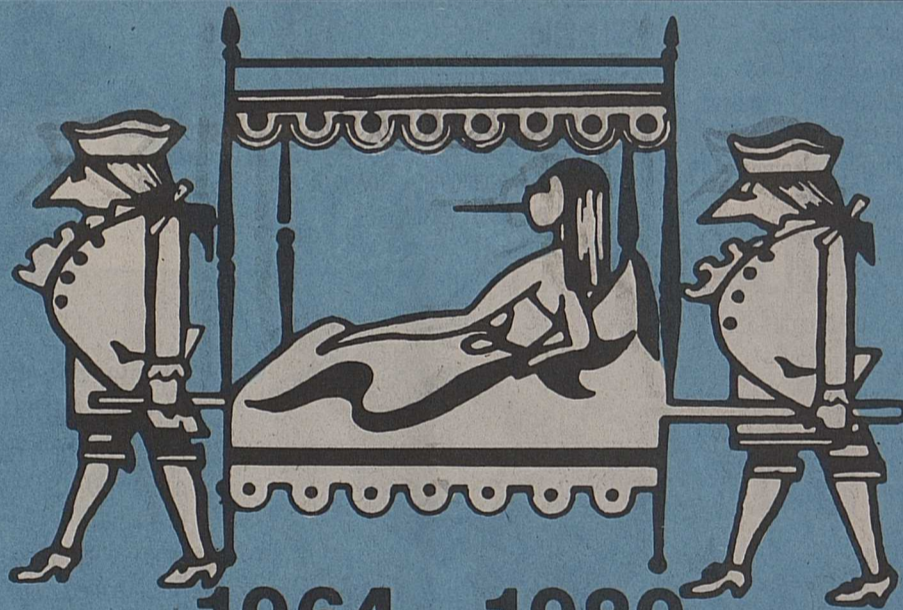
u confort
vos déménagements

INTERNATIONAUX
UBLES

ITS

rnier-Sion

25, SION
44 44



25 ans

1964 - 1989

Venez m'essayer...



Prisma Intégrale 2000 i.e.
Garantie 6 ans anticorrosion
Agent officiel:
CARROSSERIE-GARAGE
THEYTAZ FRÈRES S.A.
Petit-Champsec, Sion - (027) 31 37 47

RANK XEROX
Concessionnaire

G. TERRETAZ

Route des Casernes 18
1951 SION
(027) 31 30 16
Télécopieur (027) 31 20 14

ÉBÉNISTERIE ARTISANALE
Fabrication et restauration de meubles de styles et anciens.

Ugo Porrari

Route des Ateliers
1950 Sion - Tél. (027) 31 33 81
Privé (027) 22 47 03



Journée portes ouvertes

Nous vous invitons à visiter nos locaux nouvellement restaurés.

Nous vous ferons découvrir l'intérieur de nos entrepôts, garde-meubles, bureaux et véhicules ainsi que les installations et tout le matériel technique et d'emballage.

SAMEDI 9 SEPTEMBRE DE 9 à 17 HEURES

Avec la traditionnelle spécialité valaisanne que nous réservons à chaque visiteur, nous nous ferons la joie de vous offrir le verre de l'amitié et une attention particulière.

Une bonne affaire

Echelle double coulissante en aluminium

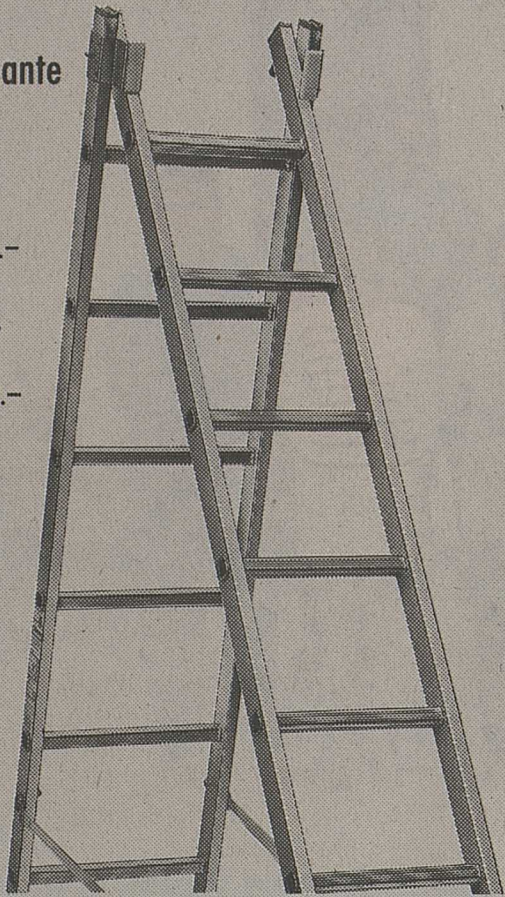
Extensible jusqu'à 4,5 m.

150.- au lieu de 190.-

Extensible jusqu'à 6,15 m.

210.- au lieu de 250.-

Toutes les échelles
Garantie 3 ans service et
pièces de rechange



Echelle coulissante en
aluminium. 2 éléments,
extensible jusqu'à 7,70 m.

230.- au lieu de 270.-

Echelle à coulisse en
aluminium

Extensible jusqu'à 9 m.

360.- au lieu de 400.-

Echelle universelle
pliant en aluminium

Hauteur totale 3,6 m.

190.- au lieu de 230.-

Echelle transformable en aluminium
3 éléments, échelle pliante, échelle coulissante, pour travaux sur marches d'escalier, avec pied transversal en guise d'assise.
Extensible jusqu'à 5,85 m.

240.-
au lieu de 280.-

Extensible jusqu'à 3,85 m.

200.-
au lieu de 240.-

pour la maison et le jardin

Hache-végétaux Rancho E16

Moteur électrique de 1600 watts à disjoncteur intégré. Carter en tôle d'acier, capot en matière synthétique, pieds en tube d'acier galvanisé. Blocage de sécurité au redémarrage. Contrôlé par l'ASE. Garantie 10 ans service et pièces de rechange.
Garantie 2 ans.

**320.-**
au lieu de 370.-

Ponceuse à excentrique MES 190

190 watts. Pour un polissage miroir. Convient aussi aux surfaces incurvées. Fixation rapide pour changement express des disques. Y compris sac à poussière et poignée supplémentaire. Garantie 10 ans service et pièces de rechange.
Garantie 2 ans.

**115.-**
au lieu de 135.-

Perceuse à percussion SBLR 2110

450 watts. Pour l'acier, le béton et le bois. Peut également être utilisée pour visser et tarauder. Réglage en continu. Légère et très maniable. Garantie 10 ans service et pièces de rechange.
Garantie 2 ans.

**110.-**
au lieu de 130.-

Pistolet de collage à chaud MIOCOLL

Pour le collage à chaud de matériaux divers. 100-240 V, température de fusion de 200°C environ. Application simple et précise de la colle grâce à l'avance mécanique des cartouches de colle. Les surfaces de collage sont résistantes au bout de 2 minutes déjà.

32.- au lieu de 36.-

Brico-Loisirs

Oui, à MIGROS

SIMONSEN

Natel-C

Une classe à part!

- Répondeur automatique incorporé
- Mémorisation des appels reçus durant votre absence
- Déviation automatique sur un autre téléphone
- 11 h d'autonomie St. by (y. c. 1 h de conversation)
- Antichoc
- Etanche 100 %

Leasing
dès Fr. 99.-

CENTRE DE TÉLÉPHONES MOBILES NATEL C

Conseil, vente, installation, leasing, location
MOBIRA, MOTOROLA, SIEMENS, etc.



Téléphone de poche (500 g)



SAVIOZ ALEXIS ET ROGER
Garage et auto-électricité
Bourgeoisie 17 - SION
Tél. (027) 22 57 16

Le contact garanti.



Panasonic

Téléphone mobile
Natel C

Pour la voiture, les loisirs et la vie professionnelle.
Essayez un jour entier - gratuitement et sans engagement - le nouveau téléphone mobile Panasonic!

RENCONTRES

Divorcé, 35 ans, représentant, bonne situation, plein de cœur et de gentillesse souhaite rencontrer

jeune femme

sincère pour amitié durable et si tentative vie commune.

Ecrivez ou téléphonez à: AMI S.A., av. Jordils 4, 1000 Lausanne 6.
Tél. (021) 26 40 45.

036-839719

Martine

Veuve, début soixantaine, bonne présentation, sans problèmes financiers, souhaite faire la connaissance d'un monsieur sincère, en bonne santé, bonne situation, pour partager amitié et loisirs.

Ecrivez ou téléphonez à: AMI S.A., av. Jordils 4, 1000 Lausanne 6.
Tél. (021) 26 40 45.

036-839718

TOMBOLA

Numéros gagnants

Billet: orange = o - blanc = b

Numéros:

1) 6 (b)	26) 325 (o)	51) 371 (o)
2) 415 (o)	27) 161 (b)	52) 150 (b)
3) 79 (b)	28) 78 (b)	53) 386 (o)
4) 84 (o)	29) 402 (o)	54) 343 (o)
5) 35 (o)	30) 417 (o)	55) 400 (o)
6) 444 (o)	31) 469 (b)	56) 348 (b)
7) 338 (o)	32) 461 (o)	57) 49 (o)
8) 384 (b)	33) 85 (o)	58) 453 (o)
9) 179 (b)	34) 493 (b)	59) 59 (o)
10) 468 (o)	35) 305 (b)	60) 455 (b)
11) 30 (o)	36) 156 (b)	61) 73 (o)
12) 23 (o)	37) 389 (o)	62) 483 (b)
13) 22 (b)	38) 420 (b)	63) 4 (b)
14) 41 (o)	39) 338 (b)	64) 88 (o)
15) 477 (o)	40) 321 (b)	65) 474 (o)
16) 403 (o)	41) 39 (b)	66) 416 (o)
17) 326 (o)	42) 76 (b)	67) 487 (b)
18) 447 (o)	43) 393 (o)	68) 387 (o)
19) 112 (b)	44) 113 (b)	69) 98 (o)
20) 341 (o)	45) 388 (o)	70) 317 (o)
21) 18 (o)	46) 479 (o)	71) 52 (o)
22) 107 (b)	47) 464 (b)	72) 54 (o)
23) 437 (o)	48) 362 (o)	
24) 74 (o)	49) 418 (o)	
25) 3 (b)	50) 109 (b)	

Nous remercions très chaleureusement tous ceux qui nous ont fait le plaisir de leur visite et donnons d'ores et déjà rendez-vous à tous nos amis pour la fiesta des 30 ans.

Merci encore.

Gérard Berrut et fils Troistorrents

Demande d'inscription d'un aéronef au Registre des aéronefs

Air-Glaciers S.A. Aérodrome civil
Service technique 1951 Sion
Demande l'inscription de l'aéronef (des aéronefs)

Type: BE C904**No de fabrication:** LJ-1089**Immatriculation:** HB-GHW

Au Registre des aéronefs (Registre des hypothèques sur aéronefs). Selon l'article 11, 1er alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le Registre des aéronefs (RRA; RS 748.217.11), il est prescrit de présenter par écrit à l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:

- les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef (des aéronefs), avec indication des motifs;
- les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation.

Office fédéral de l'aviation civile
Le préposé au Registre des aéronefs

Si vous éprouvez du plaisir à communiquer

vos connaissances, et si vous souhaitez enseigner à temps partiel, prenez contact.

Nous engageons immédiatement, à Martigny, Monthey et Sion

des enseignant(e)s animateur(trices)

pour les cours suivants:

- American English (langue maternelle)
- Anglais
- Cuisine
- Jazz-ballet
- Guitare
- Tai-chi
- Bien-être par le massage (formation de physiothérapeute exigée)

Prenez contact avec Mme B. Dayer, Ecole-Club Martigny, (026) 22 72 71 ou M. R. Sprenger, Ecole-Club Sion (027) 23 28 31.

école-club migros

Problème d'argent - Prêt personnel
40'000 francs et PLUS
037-811 566

NEOFINANCE SA
Rue de Romont 12 Fribourg

VÉHICULES AUTOMOBILES

Audi 100 GS Quattro Avant

3.1985, toutes options.
Fr. 18 900.- à discuter.

Garage Le Cèdre S.A., 1110 Morges. Tél. (021) 802 34 52.

036-839722

Audi 90 2,3 Quattro ABS

7.1987, 36 000 km, gris mét., toit ouvrant, sièges sport, vitres él. avt. Jantes alu, 4 roues neige, 1re main, garantie, expertisée. Prix à discuter.

Garage Le Cèdre S.A., 1110 Morges. Tél. (021) 802 34 52.

036-839725

VOL DE LIGNE
NAIROBI
Fr. 1360.-
AU DEPART DE GENEVE
Départs tous les mercredis,
retours tous les samedis
Billets d'avion à tarifs préférentiels
pour Asie - Amérique - Afrique et Océanie
ARTOU
LA LIBRAIRIE DU VOYAGEUR
Guides et cartes touristiques du monde entier
Grand-Pont 11 - 1950 Sion
Tél. 027 / 22 08 15

BOSCH
TÉLÉCOMMUNICATIONS



Téléphone de bord pour auto
Bosch Natel-C
à un prix sensationnel.
Modèle standard à Fr. 2980.-
Modèle exclusif à Fr. 3180.-
Chez votre spécialiste-conseil, pour le montage et l'entretien.
Venez réserver votre numéro
Natel C
Nous nous chargerons du reste: formalités PTT, montage et mise en service.
EDGAR NICOLAS & CIE SA
Av. de Tourbillon 43
1950 SION Tél. 027 / 23 22 62

Jouez et gagnez une cuisine à notre nouvelle exposition!



Du 1^{er} au 30 septembre 1989, jouez avec nous et gagnez une cuisine d'une valeur de Fr. 8000.-, deux fours à micro-ondes THERMA et BAUKNECHT, un évier FRANKE, un aspirateur MIELE et de nombreux autres prix!
Les bulletins de participation sont disponibles à notre nouvelle exposition, rue du Sex 33, à Sion.

vugo
des Cuisines à Vivre

«La Rochelle»
Rue du Sex 33 - 1950 Sion
Téléphone 027/22 77 42

**RÉOUVERTURE
DU
CAFÉ DE LA FONTAINE
A FULLY**

Vendredi 8 septembre 1989

A cette occasion M. et Mme Edwin Roduit-Bender et famille se font un plaisir de vous convier à partager
le verre de l'amitié
de 17 h à 20 h

36-91016

SOS DETTES
consultez-nous
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45

A vendre
**moto
Husqvarna
510 TE LC**
modèle 1987.
Moteur: préparation Willen. Excellent état.
Prix: Fr. 4800.-
Tél. (022) 755 62 26
755 25 10.
18-645439

Super marché d'occasions
Literie, cuisines, bureaux, armoires, canapés, chaises, coffres, vélos, habits, vaisselle, valises, salon, chambres, tableaux, miroirs, etc.
Emmaüs, route de Riddes, Sion
Tous les jours de 13 h 30 à 18 h.
036-071559

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Veuillez appeler le (027) 23 57 57

simplex !
papiers !
ordinateur !
3052 Zollikofen 031 57 33 33

Pianos à queue
Blüthner 170 cm, superbe occasion, Sauter 140 cm, belle occasion.
036-839720

Appareils ménagers de qualité
Miele
027 22 80 29
Appareils ménagers
GASSER
GASSER FRERES S.A.
25 ANS
Exposition Gd-Pont 29 SION
Miele

Depuis 30 ans
**porte d'entrée
toit d'entrée
auvents**
Billing - Lac 23
2525 Le Landeron
Tél. (038) 51 38 27.
28-601460



VACCINATION?

La nouvelle ASSURANCE DES SOINS COMPLÉMENTAIRES de la Mutuelle Valaisanne offre une multitude de prestations qui viennent compléter votre assurance maladie de base.

La vaccination pour les enfants par exemple est l'un des nombreux domaines dans lesquels des prestations sont allouées.

Veuillez s.v.p. me faire parvenir, sans engagement, des informations concernant votre assurance maladie des soins complémentaires.
Nous vous garantissons qu'aucun conseiller ne vous visitera sans que vous ne le désiriez.

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Tél.: _____

Coupon-réponse à découper et à renvoyer à la MUTUELLE VALAISANNE - Av. de la Gare 20 - 1950 Sion - Tél. 027/21 11 61

POUR UN AVENIR SOLIDAIRE ET SEREIN

MUTUELLE VALAISANNE

CAISSE - MALADIE

Cours d'orgue électronique, piano, guitare, batterie, accordéon Sion - Sierre

1 cours d'essai gratuit



SION Av. de la Gare 14 027/22 95 45

A vendre

Natel B

Fr. 1500.- à discuter.

Tél. (027) 23 41 81.

036-546368

A vendre

bois de feu

pommiers, poiriers.

Tél. (026) 46 33 72.

036-401027

A vendre

Hardtop

pour Jeep Scout II International. Modèle 1974.

Tél. (027) 23 41 81.

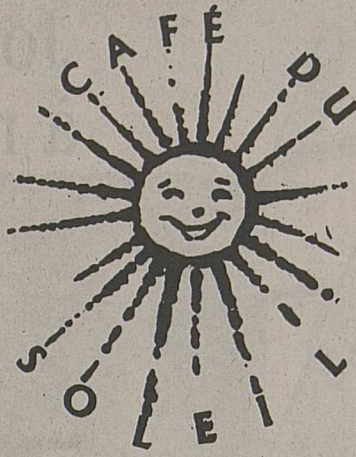
036-546363

A vendre

grand frigo, Fr. 150.-, lave-vaisselle (pas à encastrer), Fr. 550.-, cuisinière 4 plaques + four, Fr. 190.-, Meuble combiné bois (2 armoires-bureau-commode), Fr. 600.-, orgue électrique Farfisa, 2 claviers + pédalier, Fr. 1200.-, grill Koenig, Fr. 290.-, salon tissu-bois, Fr. 550.-, table de salon, Fr. 180.-, lampe de table bronze, Fr. 280.-, 5 tableaux peinture, Fr. 480.- pce., 2 fauteils Louis XV ancien, Fr. 1500.-, évier inox, armoire de cuisine à donner. Tél. (027) 55 94 57. 036-111149

NOUVEAU à SIERRE au Café-Restaurant du SOLEIL

Rue Edmond-Bille 24 Tél. (027) 55 14 45



Tous les jours, sauf le dimanche

CUISINE CHINOISE

Aux fourneaux: le grand chef

Menus d'affaires: Fr. 23.- et à la carte Plat du jour avec dessert: Fr. 11.-

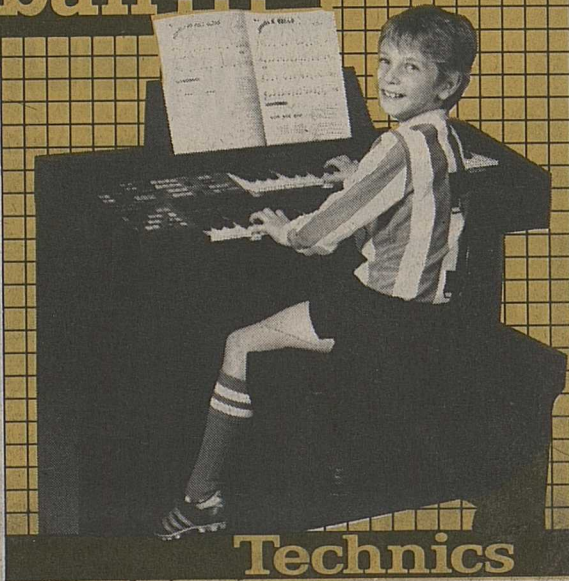


NOUVEAU: CHASSE CHINOISE

36-1426

«Mon hobby no 1, c'est le football...»

...mais avec les nouveaux modèles Technics, la musique me donne autant de joie. Venez découvrir leur sound, toute la gamme est en stock. Inscrivez-vous pour un COURS D'ESSAI GRATUIT (à Sion ou à Sierre) avec la nouvelle méthode Technics.



Avenue de la Gare 14 Tél. (027) 22 95 45

Technics

Avis de tir

N° 34/89

ER art 235

Délimitation de la zone selon CN 1 : 50000, feuille 273. Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Mardi	12. 9.89	1000-1200 1330-2300
Mercredi	13. 9.89	1000-1200 1330-2300
Jeudi	14. 9.89	1000-1200 1330-2300
Lundi	23.10.89	1330-1700

Zone des positions: Botyre (569/125).

Zone dangereuse, secteur 5: Crêta-Besse, pointe des Tsarmettes, Sex-Noir, Châble-Court, Châble-du-Ley, point 2886, La Selle, Sex-Rouge, Chamossaire, Domin point 2233 (exclu), point 2407, point 2085, Lui-du-Sac, point 2345, Crêta-Besse.

Centre de gravité: 594/130.

Armes: can + ob 10,5 cm.

Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4000 mètres.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 17 août 1989, téléphone 027/33 51 11. Le commandement: Cdm ER art 235

Sion, le 16 août 1989.

Avis de tir

N° 90

Délimitation de la zone selon CN 1 : 50000, feuille 272.

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Lundi	11.9.89	0730-1800
Mardi	12.9.89	0730-1800
Mercredi	13.9.89	0730-1800
Jeudi	14.9.89	0730-1800
Vendredi	15.9.89	0730-1800

Zone des positions, zone dangereuse: stand de lancement des grenades du bois Noir, Epinassey SE Saint-Maurice.

Armes: grenades à main.

Informations concernant les tirs: dès le 1^{er} septembre 1989, téléphone 025/65 24 21. Le commandement: Office de coordination 10

Saint-Maurice, 31 août 1989.

Délimitation de la zone selon CN 1 : 50000, feuille 282.

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Mercredi	20.9.89	0700-1800
Vendredi	22.9.89	0800-1700

Zone des positions, zone dangereuse: gravière du Merdenson, SE Vollèges, coord 580000/103250.

Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner au numéro de téléphone 026/83 20 64.

Armes: d'infanterie.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 18 septembre 1988, téléphone 026/83 20 64. Le commandement: Office de coordination 10

Saint-Maurice, 1^{er} septembre 1989.

Office de coordination 10 025/65 92 15



L'OCCASION

expertisée et garantie

Exposition ouverte le samedi matin

Künzi Ulysse Privé (027) 31 36 05 Vergères Eric Privé (027) 36 21 33 Philippoz Jean-Jacques Privé (026) 22 73 55

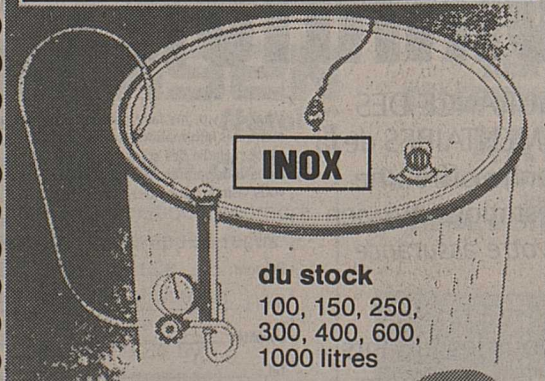
Alfa 33 verte	1983	6 500.-	Opel Senator 3,0 CD, blanche	1984	16 900.-
Citroën BX 1,6 break, bleue.	1987	11 800.-	Renault 4 GTL, bleue	1981	4 900.-
Fiat 131 Super Mir	1980	3 200.-	Renault 5 Saint-Tropez, gris mét.	1983	5 700.-
Fiat Ritmo 105 TC, blanche	1984	7 700.-	Renault 11, blanche	1984	7 900.-
Fiat Uno turbo, blanche	1986	11 700.-	Renault 25 V6 inj, aut., noire	1986	20 900.-
Mercedes 280 TE stw, blanche	1982	15 500.-	Subaru 1,8 4WD Turismo, grise	1981	5 700.-
Nissan Micra 1,2 GL, rouge	1987	9 300.-	Talbot Horizon, gris mét.	1981	4 700.-
Opel Ascona 2,0 SR, aut., brune	1981	5 700.-	Suzuki Alto luxe, rouge	1983	4 700.-
Opel Ascona 1,6 SR, rouge	1983	7 200.-	VW Golf GTI, blanche	1983	11 300.-
Opel Ascona 1,6	1983	7 700.-	VW Scirocco GTX, noire	1984	13 500.-
Opel Kadett 1,8 GTE, blanche	1984	8 900.-	Utilitaire		
Opel Kadett 1,6 GLS, rouge	1984	8 800.-	Peugeot J5 combi, blanc	1983	8 700.-
Opel Kadett 1,6 LS, bleue	1988	13 800.-	Grand choix véhicules marque FORD		



Sion, (027) 22 12 71 Martigny, (026) 22 63 33

VIGNERONS Préparez les vendanges

Cuves à plafond mobile



INOX

du stock

100, 150, 250, 300, 400, 600, 1000 litres

Aussi livrable: Tonneaux plastique 60-100-150-200-300-400-500 litres



Bac de cuvage

110-225-350-500-700 litres dès Fr. 29.-



Pressoirs mécaniques

47-70-95-130 litres dès Fr. 295.-

et hydrauliques

165-210-265-330 litres dès Fr. 1137.-



Broyeur manuel dès Fr. 180.-



Broyeur-égrappeur électrique dès Fr. 690.- manuel dès Fr. 380.-

... ainsi qu'un grand choix d'articles de cave

Mosoni-Vuissoz COMPTOIRS RÉUNIS

3977 GRANGES (SIERRE) VALAIS Tél. (027) 55 13 00

Grand choix de pianos d'occasions et neufs Offres avantageuses

- Locations
- Facilités de paiement



SION Av. de la Gare 14 027/22 95 45

BONNE NOUVELLE!

Pour tous les «amateurs» de poisson et de steak

UN CHEF AMÉRICAIN

au **MANDARIN**

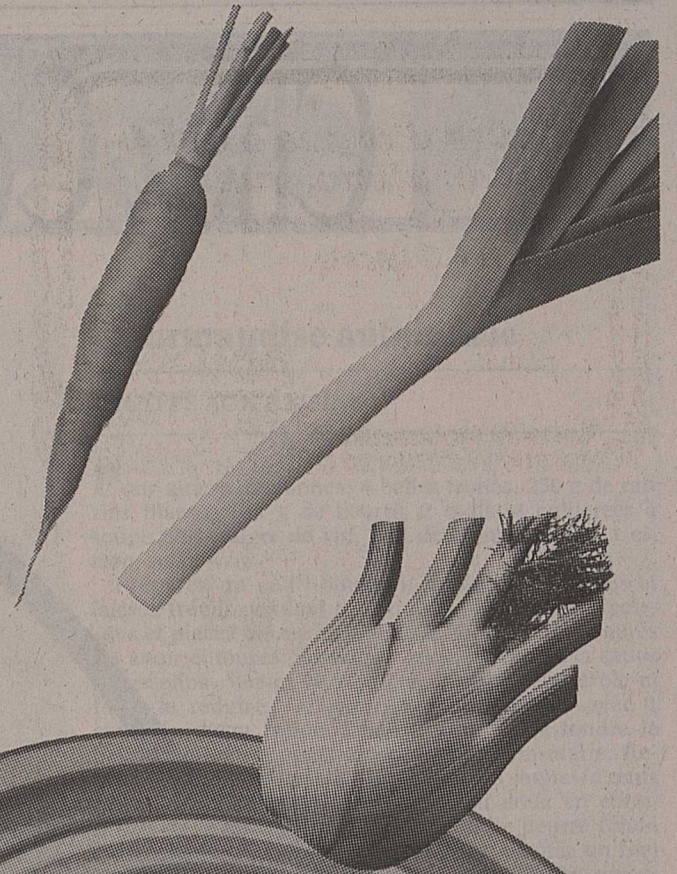
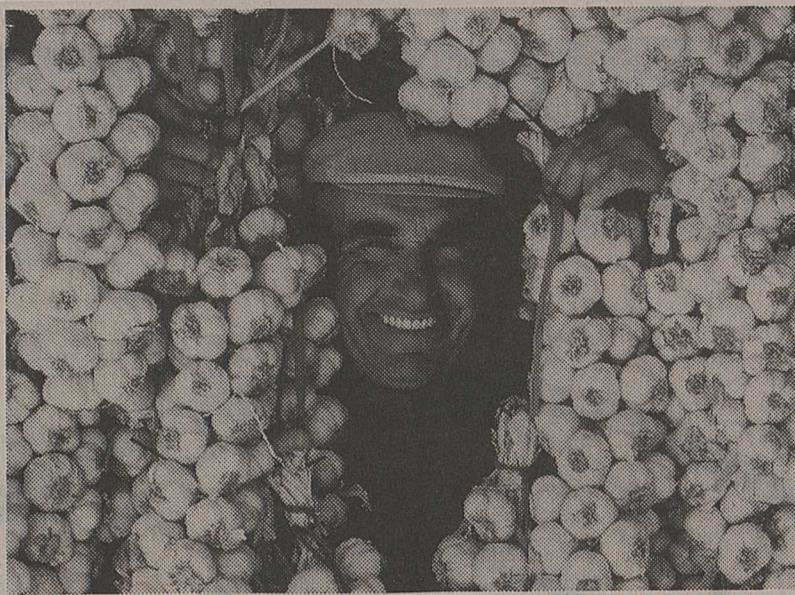
vous propose du 5 au 20 septembre

une quinzaine américaine

- Prime rib et beef Louisiana Style
- CÔTE DE BŒUF RÔTIE**
- Pan blackened fish New Orleans
- CHARBONNADE DE POISSON**
- Pan blackened New York strip
- CHARBONNADE DE CÔTE DE BŒUF AUX ÉPICES**
- **ET SES FAMEUX BARBECUES.**

Votre réservation sera appréciée.

Rue de Conthey 17 - 1950 SION
Tél. (027) 22 10 52 - Fermé le lundi

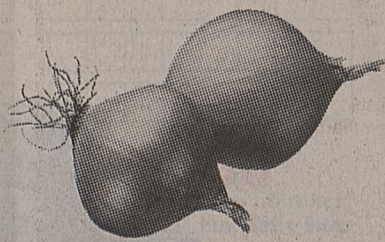


Pour qui sait apprécier un délicieux rôti.



Rôtissoire en fonte, intérieur et extérieur émaillés, Ø 24 cm. Pour rôtir, braiser et cuire toutes sortes de viandes et légumes.

89.-



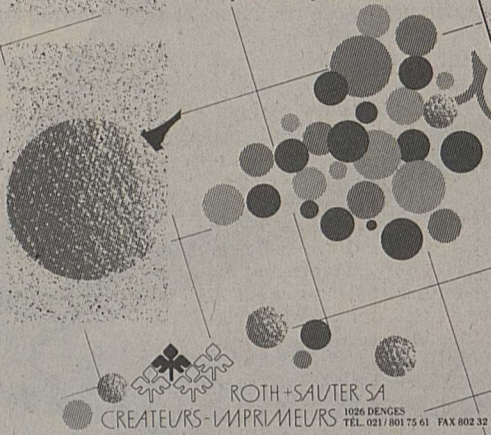
innovation

Pour vous, le meilleur.

COMPTOIR SUISSE
HALLE 19
STAND 1926

A CINQUE VIN SA NOTABILITE!

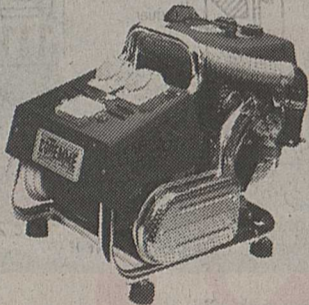
Un grain de raisin est votre métier. Un grain d'idée le nôtre, pour que chaque vin soit honoré d'une belle parure et qu'éclate sa personnalité.



ROTH-SAUTER SA
CREATEURS-IMPRIMEURS
1026 DENIGES
TEL. 021/801 75 61 FAX 802 32 79

Génératrice - compresseur - scie à ruban - semoir

GÉNÉRATRICE



- tableau de contrôle
- double sortie 220 V ou 380 V
- double silencieux
- thermique de sécurité



ETS VÉROLET Marcel S.A. MARTIGNY
Distributeur **SAME** (026) 22 12 22
Exposition permanente 22 76 34

tronçonneuse - débroussaillieuse - tondeuse - motoculteur

charrette - charrue - charrue - giro - herse - app. traitement -

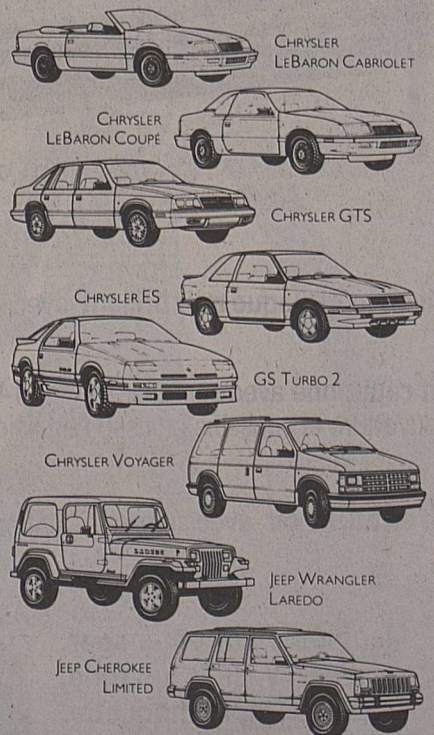
CHRYSLER ET JEEP OUVRENT DE NOUVELLES VOIES. DÈS MAINTENANT AVEC UN NOUVEAU PARTENAIRE:



Tous ceux qui souhaitent découvrir de nouvelles voies devraient s'arrêter chez notre nouveau partenaire. Pour s'asseoir au volant des modèles Chrysler et Jeep. Côté Chrysler: de la ES Turbo 107 kW 146 CV-DIN à Fr. 24.400.- à la Voyager, une limousine grand espace, en passant par le somptueux Cabriolet LeBaron: 6 voitures des plus attractives. Quant aux véhicules tout terrain, Jeep propose 2 versions de la Cherokee et la fameuse Wrangler Laredo Hard Top et Sahara Soft Top. A souligner: le luxe épatant de la Cherokee Limited 4 litres, 6 cylindres, 126 kW 171 CV-DIN. Laissez-vous emballer par une course d'essai!

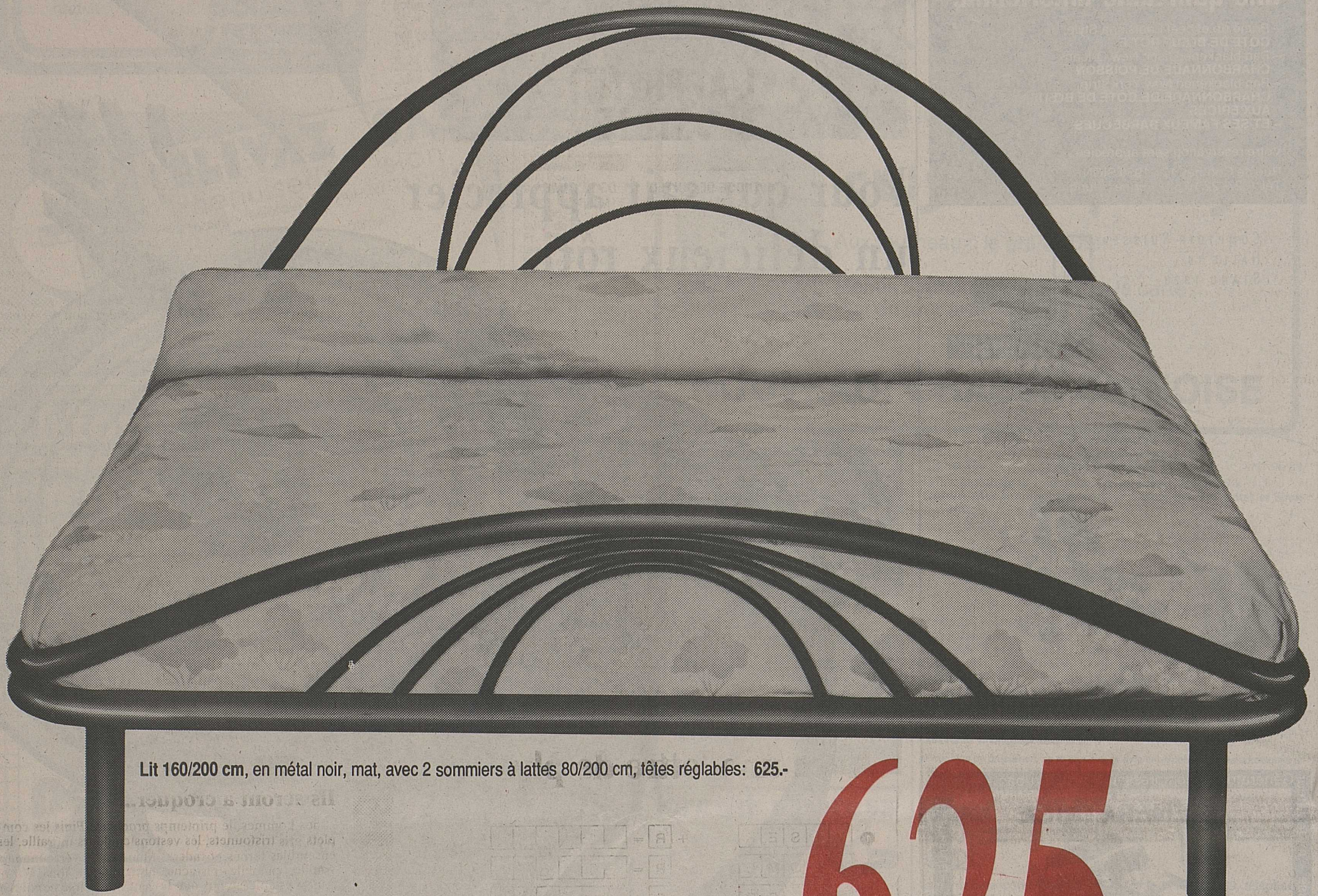
GARAGE DE VERNAYAZ, H.R. TRÜMPY
1904 VERNAYAZ Tél. 026/64 19 18

Importateur pour la Suisse et le Liechtenstein: Chrysler Jeep Import (Switzerland) SA, Vulkanstrasse 120, 8048 Zurich



CHRYSLER Jeep

Chez Confo, c'est permis de rêver!



Lit 160/200 cm, en métal noir, mat, avec 2 sommiers à lattes 80/200 cm, têtes réglables: 625.-

625.-!

295.-



Lit en métal laqué noir brillant, avec sommier à lattes 140/190 cm: 295.-

650.-



Lit capitonné avec sommier à lattes 140/200 cm, pied et tête mobiles, matelas libre, couverture et coussins en tissu fantaisie: 650.-

595.-



Lit en MDF noir, avec sommier à lattes 160/200 cm, tête réglable: 595.-

Transportez gratuitement

vos achats encombrants dans nos camionnettes. Essence et kilomètres gratuits pour 1 heure, dès Fr. 1000.- d'achats. Le permis de voiture suffit et les demi-heures supplémentaires ne coûtent que 15 francs!



Meubles, électroménager, vidéo, TV, Hi-Fi, lustrerie, literie, tapis, moquette. Parking gratuit.

CONFORAMA

Conthey-Sion
Route des Rottes
Tél. 027/36 47 37
Lundi: 13 h 30 - 19 h
Mardi à vendredi:
8 h 30 - 12 h et 13 h 30 - 19 h
Samedi: 8 h - 17 h

Bussigny-Lausanne
Meyrin-Genève

Le pays où la vie est moins chère

Wallisellen-Zürich



LA VIE QUI VA

Pour les apprentis musiciens

ECOUTEZ VOIR

moment où ils savent lire, tout comme aux adultes autodidactes...

Ludique parfois, mais toujours attentif à une progression mesurée, ce livre a commencé sa carrière sous forme manuscrite. Distribué aux petits musiciens de la Laurentia, il a été affiné, légèrement corrigé, jusqu'au jour où, sur le conseil de M. Angelo Beapark, l'auteur de «L'apprenti musicien» s'est décidé à aller trouver un éditeur...

Ces derniers mois, cette méthode de solfège et de rythme a conquis de nombreuses écoles de musique. Il a même séduit des professeurs de chant. Car son caractère général sied à tous les domaines de la musique.

L'expérience que M. Rittiner a accumulée au fil d'une trentaine d'années de pratique, en tant que directeur de fanfare, chef de fanfare militaire ou ancien élève des cours de direction du Conservatoire, débouche donc sur un ouvrage concret, facile à manipuler, ouvert sur la pratique, simple et attrayant. Pour l'instant, ses utilisateurs n'ont rien trouvé à redire... Ce qui encourage M. Rittiner à envisager la diffusion d'une version allemande. Un projet qui pourrait se réaliser prochainement. F. L.

L'APPRENTI MUSICIEN

MÉTHODE DE SOLFÈGE ET DE RYTHME

BERNARD RITTINER

EDITIONS INTER-MUSIQUE CH-1920 MARTIGNY

FEMMES

Gourmandise automnale

TRUITES AUX RAISINS

Pour quatre personnes: 4 belles truites, 250 g de raisins blancs, 100 g de beurre, 2 œufs, 2 cuillerées à soupe de vinaigre de vin, 1 dl de crème fraîche, 1 citron, sel, poivre.

Préparez un court-bouillon, mettez-y les truites et laissez frémir pendant dix minutes. Egouttez les poissons et placez-les sur le plat de service au chaud après les avoir entourés des raisins lavés. Préparez la sauce mousseline. Versez le vinaigre dans une casserole et faites-le réduire. Délayez les jaunes d'œufs avec 1 cuillerée d'eau froide. D'autre part, faites fondre le beurre coupé en petits morceaux au bain-marie. Retirez le vinaigre du feu, ajoutez-lui les jaunes d'œufs et remuez vivement. Remettez à feu doux en continuant de brasser. Incorporez ensuite le beurre fondu en remuant. Quand la sauce est prise, ajoutez un filet de citron puis la crème fouettée. Salez, poivrez, versez sur les truites et les raisins et servez aussitôt. Cette sauce ne se réchauffe pas.

Pensée

Ce qui caractérise notre époque, c'est la crainte d'avoir l'air bête en décernant une louange, et la certitude d'avoir l'air intelligent en décernant un blâme.

Jean Cocteau

Vers un nouveau vaccin

Elles provoquent encore de nombreux décès dans les pays en développement les maladies cardiaques dues à une infection contractée durant l'enfance, tout comme elles le faisaient il y a encore peu de temps chez nous. Un nouveau vaccin contre le streptocoque A, germe responsable du rhumatisme articulaire aigu, devrait entrer dans la phase des essais cliniques à fin 1989. Les chercheurs et les autorités internationales de santé espèrent vivement que le nouveau vaccin protégera les nouveaux-nés et permettra de prévenir jusqu'à 40% des décès par maladie cardiaque en Amérique latine, en Afrique et au Moyen-Orient.

Ils seront à croquer...

... nos hommes, le printemps prochain! Finis les complets gris tristounets, les vestons couleurs muraille, les ensembles ternes et fades... Mandarine, vert amande, vanille, cannelle, pistache, abricot... les tons seront fruités et épicés pour que la gent masculine connaisse aussi la griserie d'une mode gaie, jeune et pimpante. On nous annonce aussi, mais oseront-ils le porter, le slip en dentelle coquettement noué sur le côté! Tâtez le terrain avant d'offrir cet accessoire dernier cri car c'est un cadeau qui pourrait déclencher une terrible guerre... en dentelles!

Coup de cœur...

... pour ce superbe tailleur signé CHANEL! Une merveille de simplicité et d'élégance. La veste est en tweed rose et noir et la jupe réalisée en crêpe georgette noir danse et virevolte à chaque pas. Détail raffiné: les gants mousquetaires et le sac se conjuguent aussi en rose et noir.



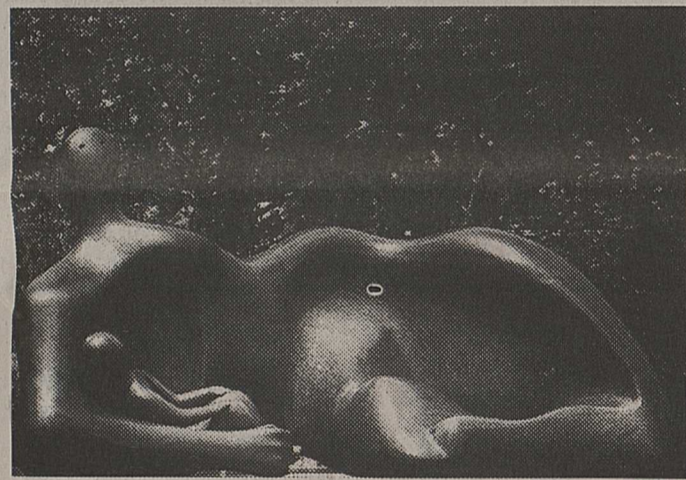
LA CHRONIQUE DE MARIA GESSLER

Grand concours

Henry Moore

La sculpture tronquée

s o l u t i o n



Réponses au concours du samedi 2 septembre 1989

1. Le nom de la sculpture était: Draped Reclining Mother and Baby, 1983
2. L'élément étranger: Tête d'Apollon (statue du musée gallo-romain).

Ils ont gagné!

1er prix
Emilie BLANC,
Bourg-Saint-Pierre

2e prix
Anouchka BISSIG,
Morgins

3e prix
Raymonde BERTHOLET,
Saillon

4e prix
Claudine GAIST,
Martigny

5e prix
Madeleine FAUCHERE,
Bramois

Réponses justes: 160
Réponses fausses: 8
Total 168

Avec une lettre de plus

1. V I S E R + R =
2. A R O M E + R =
3. L A C E R + R =
4. O P A L E + R =
5. P I N E D E + R =
6. D E N I E R + R =
7. M A T U R E + R =
8. L I T E R I E + R =
9. G E I N D R E + R =
10. I N E P T I E + R =

Nous vous proposons dix mots. Mélangez les lettres qui les composent, regroupez-les et vous trouverez, en leur ajoutant toujours la même la consonne, le R, de nouveaux mots de 6, 7 et 8 lettres.

Nos solutions ne tiennent pas compte des accents. De plus, elles évitent les pluriels et les formes verbales conjuguées.

Bonne recherche
Solution quelque part dans ce journal. YANN

Mais où est donc Ornicar?

Gaby Zryd-Sauthier

Editions Pillet, Martigny

FEUILLETON

—Et ça? Ça, c'est la paire de mules de Berthe, qu'Ami-Joël va sacrifier à son ardeur de limier.

L'ingénieur italien verdit de rage: — Vous vous foutez de moi? Des pantoufles de bonne femme! — C'est ça, ou rester ici, à votre choix. Je vous laisse réfléchir. Je pars dans un quart d'heure. Avec ou sans vous.

Au bout de quinze minutes, le guide reprend le chemin de la plaine, soutenant un Paumé résigné, qui marche précieusement et se dandine sur des pantoufles de boudoir.

Devant la cabane d'Orny, Löhr le Rouquin s'est installé avec ses jumelles. Il suit la progression cahotante soulignée par deux taches roses qui volettent comme des colibris dans la poussière du sentier.

Puis il rentre en haussant les épaules. Tout de même, le petit gars était sympathique. Si, comme Löhr le présume, l'Italien va lui faire un mauvais coup...

— Pauvre crétin! soupire Barberousse, comme il aurait dit: «De Profundis».

Clopin-cloquant, le Paumé s'appuyait sur Ami-Joël et formulait en soi-même une exclamation analogue. Il avait pris soin de transférer son revolver dans la poche opposée, pour que son compagnon ne le heurte pas en le soutenant.

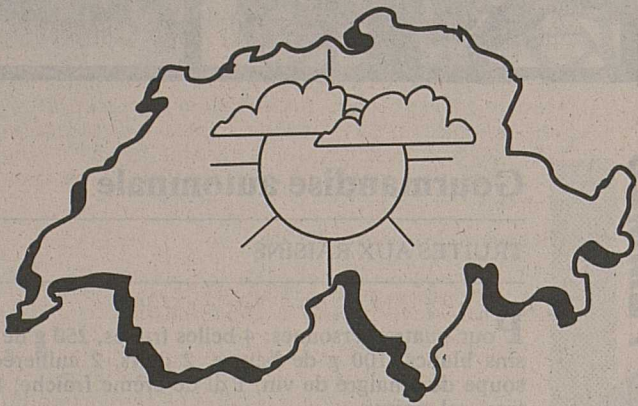
— Pauvre crétin, pensait le tueur de Tondu. Si maladroit, si jeune... Faut-il que la bande du Greco soit décimée, pour qu'il en arrive à engager de tels balourds! Cette idée de claironner le mot de passe avec une telle ingénuité... Il allait le faire parler, et puis, paf, une balle bien logée, et un adversaire de moins.

L'Italien s'emporte: — Marcher, comment? Sur les mains? — Vous voulez rester ici?

Non. Le Paumé n'entend pas du tout rester seul avec Barberousse. Il le dit en jurant.

— Faites-vous des sandales, alors. Cherchons des pneus. Pas l'ombre de caoutchouc. Le Paumé se contente de geindre, sans proposer de solution.

MÉTÉO



Vendredi quasi estival

Pour toute la Suisse: en général ensoleillé, brouillards et stratus ce matin sur le Plateau (sommets à 800-1000 mètres). Environ 23 degrés en plaine. Zéro degré proche de 3600 mètres. Les vents sont généralement faibles.

Evolution probable jusqu'au mardi 12 septembre

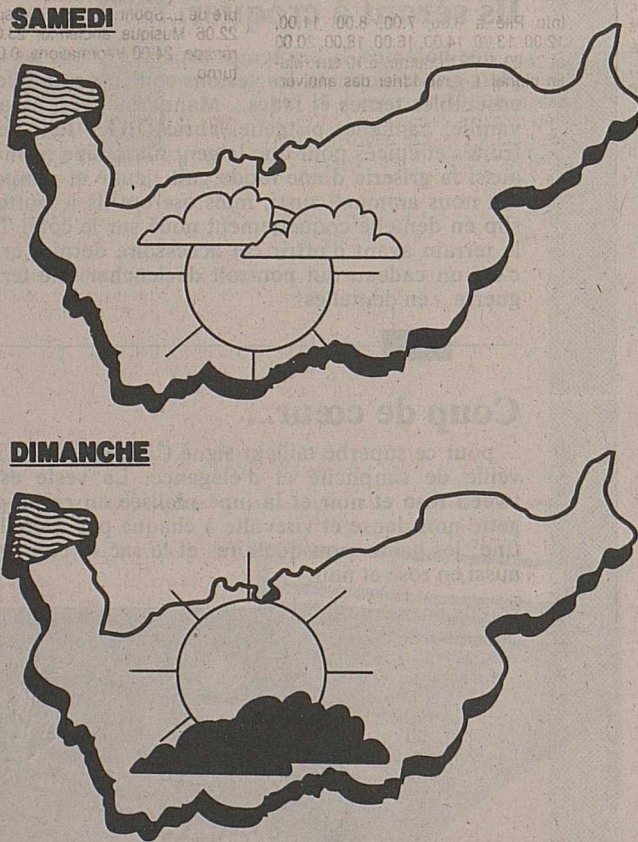
Demain: temps bien ensoleillé, des brouillards ou stratus sur le Plateau. **Dimanche:** assez ensoleillé, passages nuageux sur l'ouest et le sud mais sec. - Un nouveau changement dans les prévisions pour le week-end!
Lundi et mardi: ciel souvent très nuageux et quelques pluies probables.

A Sion hier: à nouveau une belle journée, des cumulus sur les crêtes, 24 degrés (coteau). - **A 14 heures:** 14 à Dublin, 16 à Madrid, 27 à Hong Kong (pluie partout; nombreux orages dans le sud et l'est de l'Espagne), 15 à Oslo, 17 à Bucarest, 19 à Varsovie, 22 à Istanbul (très nuageux partout), 4 au Sântis, 7 au Grand-Saint-Bernard, 13 à Arosa, 19 à Lugano, 22 à Milan, 25 à Rome, 26 à Palma, 27 à Palerme, 28 à Athènes (peu nuageux partout), 12 à La Sage, 13 à Einsiedeln, 14 à La Dôle et Saint-Gall, 15 à Engelberg, 16 à Crans-Montana, Zermatt, Aitdorf et Pully, 17 à Adelboden, Gstaad et Glaris, 18 à Vouvy-Aigle, Aarau, Fahy, Berne et Coire, 19 à Ulrichen et Montreux, 20 à Fribourg, Neuchâtel et Genève, 21 à Bâle et Locarno, 22 à Magadino, 23 à Bonn, 24 à Nice, 25 à Gênes, 26 à Malaga, 27 à Marseille, 28 à Bordeaux (beau partout).
A 8 heures: 2 au Grand-Saint-Bernard, 7 à Fribourg, Payerne, Wynau et Aadorf (brouillard partout), 7 à San Bernardino et Scuol, 11 à Lucerne, 13 à Montreux, 14 à Magadino (très nuageux partout), 4 à Zermatt, 6 à La Sage et Bâle, 8 à Crans-Montana, 9 à Aigle, 12 à Sion (beau partout).

Les précipitations maximales en un mois au premier semestre de 1989: Magadino 629, Grand-Saint-Bernard 626, Locarno 574, Lugano 546, Stabio 486, San Bernardino 389, Ambri 362, Hinterrhein 305, Sântis 295, Pilate 272, Ulrichen 254, Poschiavo (GR) 237, Disentis 201, Engelberg 196, Saint-Gall 191, Zermatt 190, Viège 181, Adelboden 172, Morgins 165, Vouvy-Aigle 152, Aitdorf 149, Fahy 148, Berne 144, Lausanne 140, Lucerne 137, Glaris 136, Wynau 131, Aarau 130, Chasseral 129, Davos 121, Zurich 118, Bâle 117, Samedan 103, Nyon 96, Genève 93, Neuchâtel 92, Scuol 90, Martigny 88, Sion 81, Coire 75 mm. Ce fut partout en avril, sauf à Glaris et Coire où ce fut en juin et au Chasseral où ce fut en février.

Le temps probable pour le week-end en Valais

Demain: Cointrin prévoit une journée assez ensoleillée avec toutefois des cumulus se formant montagne. Il fera entre 23 à 25 degrés en plaine. **Dimanche:** assez ensoleillé, des cumulus plus nombreux en montagne et orages isolés possibles. Des passages nuageux venant du sud-ouest.



L'avenir à votre poignet

Rado DiaStar Anatom, étanche, bracelet céramique et verre saphir irrayables, pour dames et pour hommes Fr. 1600.-.

RADO

LANGEL

Martigny Monthey
Av. de la Gare Rue du Coppet

CINÉMA

CRANS

A 17 h, 21 h et 23 h - 12 ans
BATMAN
V.o. angl. s.-litr. fr.-all.
027 / 41 11 12

CRISTAL

SIERRE

A 20 h 30 - 12 ans
Première suisse
C'est le film le plus bath de l'année
BATMAN
arrive, le film de presque tous les records au box-office, avec Jack Nicholson, Kim Basinger, Jack Palance, Michael Keaton.
027 / 55 01 18

BOURG

A 20 h 30 - 7 ans

Encore plus dingue...
LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE... LA SUITE
Un safari plein d'humour, de gags et de suspense.
Une comédie décapante.
027 / 55 14 60

CASINO

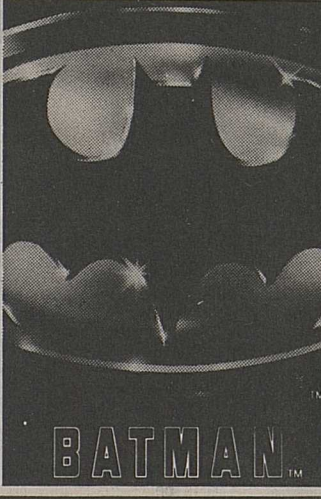
SION

A 20 h et 22 h - 12 ans
BATMAN
de Tim Burton, avec Michael Keaton, Jack Nicholson, Kim Basinger, Jack Palance. Un film aux dimensions épiques avec batmaniques assurées. Démarrage annoncé sur les chapeaux de roue. Oui, c'est le film le plus bath de l'année et le plus délirant.
027 / 22 32 42

ARLEQUIN

A 20 h 30 - 14 ans
UN CRI DANS LA NUIT
de Fred Schepisi, avec Meryl Streep et Sam Neill.
Tirée d'un fait divers, l'histoire d'un destin tragique. Une femme accusée d'avoir tué son enfant. Meryl Streep métamorphosée. Une interprétation stupéfiante et troublante.
027 / 22 32 42

CAPITOLE



BATMAN

PLAZA

A 20 h - 14 ans
L'INVITÉ SURPRISE
de Georges Lautner, avec Victor Lanoux, Eric Blanc, Jean Carmet et Michel Galabru.
Une joyeuse comédie policière.
A 22 h - 14 ans
COMMENT FAIRE L'AMOUR AVEC UN NÈGRE SANS SE FATIGUER
de Jacques W. Benoit, avec Isaach de Bankolé.
Une comédie simple comme l'amitié...
027 / 22 15 45

LUX

MARTIGNY

Première suisse
Ce soir vendredi à 20 h et 22 h 30, samedi à 17 h, 20 h et 22 h 30, dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30
12 ans
BATMAN
de Tim Burton, avec Jack Nicholson et Michael Keaton.
Le film-événement de l'année.
026 / 22 17 74

CASINO

Vendredi et samedi à 20 h, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 - 7 ans
Encore plus drôle que le premier
LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE... LA SUITE
Cocasse et décapante, un safari plein de gags et de suspense.
Vendredi et samedi à 22 h et dimanche à 16 h 30 - 16 ans
Prolongation - Irrévocablement trois dernières séances
L'ARME FATALE N° 2
avec Mel Gibson et Danny Glover.
026 / 22 26 22

CORSO

SAINT-MAURICE

Jusqu'à dimanche: RELÂCHE
025 / 65 26 86

ROXY

MONTHEY

Ce soir, 20 h 30 et 22 h 30 - 12 ans
En stéréo
En grande première suisse! Le film des records! Epique! Baroque! Gothique! Infernal! Une musique d'enfer signée Prince
BATMAN
avec Jack Nicholson, Kim Basinger, Tim Burton.
025 / 71 22 60

MONTHEOLO

A 19 h - 7 ans
Encore plus dingue que le premier!
Le film le plus drôle de l'été!
LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE N° 2 - LA SUITE
Un safari plein d'humour, de gags et de suspense!
A 21 h - 12 ans
Une occasion unique de voir enfin la version intégrale du film de Luc Besson
LE GRAND BLEU
(Version longue).
025 / 71 22 61

PLAZA

URGENCES

SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. **Saint-Maurice:** médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** service de garde, tél. 71 11 92. **Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.

PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: tél. 61 15 15. **Sierre:** Hofmann, tél. 55 79 52. **Crans-Montana:** s'adresser au 111. **Sion:** Zimmermann, tél. 22 10 36 ou 23 20 58. **Martigny:** tél. 111. **Saint-Maurice:** Pharmacie de Saint-Maurice, tél. 65 12 17. **Monthey:** de Lavallaz, tél. 71 21 06. **Bex:** Pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). **Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11.

AMBULANCES

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: tél. 55 17 17. **Sion:** police municipale, tél. 23 33 33. **Martigny:** service officiel, tél. (026) 22 24 13. **Saint-Maurice:** tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. **Monthey:** tél. 71 62 62. **Entremont et Bagnes:** service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yerly, tél. (026) 83 18 13. **Aigle:** tél. 26 27 18.

SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.

AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes sierrois, tél. 55 55 50. **Auto-Secours sierrois:** tél. 55 24 24. **Sion:** Garage G. Papilloud, 1957 Ardon, tél. (027) 86 16 82 jour et 36 35 78, nuit. **Auto-Secours accidents séduinois:** tél. 23 19 19. **Martigny:** Groupement dépannages accidents, Martigny, tél. 22 81 81. **Auto-Secours des garagistes de Martigny:** tél. (026) 22 89 89. **Saint-Maurice:** Garage de la Cascade, E. Bourgos, tél. (026) 64 16 16. **Monthey:** tél. 71 17 82. **Brigue:** patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. **Membres TCS:** tél. 140.

TAXIS

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. **Crans-Montana:** Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 78 48. **Taxis Poncic Montana:** 24 h sur 24, tél. 41 94 94. **Association des taxis de Crans-Montana:** tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. **Saint-Léonard:** tél. 31 12 69. **Sion:** station centrale de la gare, tél. 22 33 33. **Martigny:** Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, tél. 22 32 31. **Saint-Maurice:** taxiophone, tél. 71 17 17. **Monthey:** station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiophone, tél. 71 17 17. **Bex:** taxiophone, tél. 71 17 17.

DIVERS

La main tendue, tél. 143. **SOS futures mères,** permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 **Sion** et (025) 65 30 30 **Chablais.** Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. **Baby-sitting:** Sion, tél. 23 27 82 et **Martigny,** tél. 85 22 33. **G.A.A.M.: Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey** et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. **Alban Jossen,** réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

BOURSE ET TENDANCES

COMMENTAIRE

ZURICH (ATS/SBS). - Un dollar fort, la montée des taux d'intérêt sur l'argent et la mauvaise tenue des marchés de New York et de Tokio ont pesé sur la bourse zurichoise. Quelques valeurs standard ont malgré tout bien supporté la journée en raison de nouvelles positives. Il en est ainsi de Holzstoff Holding (+8,5%), du bon Mikron (+8%), de Michelin (+5,6%) et de Von Roll (+5,2%). De même, en dépit de la tendance à la baisse concrétisée par une chute de 0,2% du SPI à 1218,0, quelques secteurs se sont maintenus: les métaux à +2,7%, les fournisseurs d'énergie à +0,6%, les électroniques à +0,6%. Les machines à -0,9%, les banques à -0,7%, les transports à -0,4% et le bâtiment à -0,4% sont en recul. Il en est de même du bon Schindler (-8,1%), de la nominative Schindler (-4,6%), du bon Bührle (-4,2%) et de la nominative Sika Finanz (-3,5%). A la petite corbeille, la faiblesse du marché new-yorkais, la tenue du dollar et la faiblesse du taux d'intérêt sur l'eurofranc ont influencé la séance. Le bon Cortailod à +3,9%, le bon Perrot Hld. à +3,8%, Pelikan à +3% et Zehnder à +2,4% ont bien supporté. Mais le bon Inter-sport à -3,8%, Kardex à -3,1%, le bon Elvia Leben à -2,9% et Acu Informatik à -2% ont reculé. Le SPI a clôturé à 1218,0 en recul de 0,2% par rapport à la veille. Notons que la bourse de Genève était fermée hier à l'occasion du Jeûne genevois.

Dollar

1.7058

Mark

86.217

Dow Jones

2706.90

Or

359.50

Swissindex

1218.20

Indice SBS

France	24.90	26.40
Angleterre	2.57	2.72
USA	1.68	1.75
Belgique	4.02	4.22
Hollande	75.70	77.20
Italie	-1170	-1230
Allemagne	85.60	87.10
Autriche	12.12	12.42
Espagne	1.33	1.43
Grèce	0.96	1.06
Canada	1.41	1.49
Suède	24.80	26.30
Portugal	1.-	1.10
Yougoslavie	0.001	0.007

BOURSE DE ZÜRICH

Actions suisses

	06.09.89	07.09.89
UBS port.	4000	3955
UBS nom.	930	916
SBS port.	367	366
SBS nom.	330	328
CS Hold port.	2770	2740
CS Hold nom.	580	574
BPS	1805	1805
BBC port.	5245	5250
Ciba-Geigy p.	4715	4715 L
Ciba-Geigy n.	3620	3610
G. Fischer port.	1875	2030
Jelmoli	2825	2790
Losinger port.	705	705
Globus port.	6400	6450
Nestlé port.	8820	8830
Nestlé nom.	8425	8425
Sandoz port.	13350	13400 L
Sandoz nom.	11840	11800
Aluisse port.	1407	1442
Aluisse nom.	591	620
Sulzer nom.	5225	5200
Viège-Zermatt	165	165
Crossair port.	1200	1210
Swissair port.	1440	1440
Swissair nom.	1160	1150
Bâloise nom.	2800	2810
Reassur. p.	12300	12200
Winterthur port.	5160	5160
Winterthur nom.	3850	3875
Zurich port.	5730	5700
Zurich nom.	4405	4420
Adia port.	9475	9425
Ascot port.	4350 L	4350
Elektrowatt p.	3000	3000
Forbo port.	3030	3000
Holderbank p.	6000	6000
Interdiscount p.	3625 L	3600
Jacobs Such. p.	7585	7535
Landis & G. n.	1190	1250
Maag nom.	1070 L	1060
Mercur port.	3550	3500
Motor Col.	1595	1550
Mövenpick port.	5600	5750
Bührle port.	1280	1250 L
Pargesa port.	1810	1800
Schindler p.	6700	6500 L
SGS BJ	5150	5200
Pirelli port.	435	440

Actions étrangères cotées en Suisse

	06.09.89	07.09.89
ALLEMAGNE		
AEG	212	223
Allianz	1886	1902 L
BASF	261	259.50
Bayer	271.50	271.50 L
Commerzbank	218	218
Daimler Benz	726	725
Deutsche Bank	586 L	588 L
Dresdner Bank	306	302
Höchst	259.50	260
Mannesmann	228	227.50
Nixdorf C.	303	305
Siemens	520	525
Veaba	318	318
Volkswagen	425	430
ÉTATS-UNIS		
Abbott Labor	108.50	107.50 L
Aetna Life	98.50	98.25 L
Amexco	63.25	63.50
Ail. Richfield	179.50 L	178.50 L
CPC Internat.	110.50	110.50
Digital Equip.	173.50	171.50 L
Dow Chemical	177.50	176.50
Gen. Electric	99	99
Gen. Motors	84.75 L	87
Gillette	78.75	79
IBM	201	199.50
Lilly Eli	105	104.50
MMM	132.50	130
Pacific Gas	34.75	35.25
Philip Morris	284.50	285 L
Schlumberger	76.75 L	76
Texaco	87.25	86.75
Xerox	115.50 L	114
DIVERS		
Ang. Am. Gold	41.25	42
De Beers	25.75	26.50 L
Courtaulds	10.25	9.75
ICI	34.25 L	34.50
AKZO	111	111.50
Hoogovens	77	77
Phillips	34 L	35 L
Royal Dutch	113.50 L	113.50
Robeco	86.75 L	86.25
Unilever	123.50	123 L
Fujitsu	17.50	17.50
Honda	22.50	22.50
Sharp	16 L	16.50
Sony	103	102
Toshiba	14.75	14.75
Mac. Bull	23 L	22.50

BOURSE DE NEW YORK

	06.09.89	07.09.89
Alcan	24	24%
Amax	28 1/2	28%
ATT	39 1/2	38%
Black & Decker	22 1/2	24%
Boeing Co	55 1/2	55%
Canada Pacific	23 1/2	22%
Caterpillar	64 1/2	64%
Coca Cola	64 1/2	64%
Control Data	18 1/2	19
Dow Chemical	103	101 1/2
Du Pont Nem.	118	117 1/2
East. Kodak	48 1/2	49%
Exxon	43 1/2	44%
Ford Motor	52 1/2	52%
Gen. Electric	57 1/2	56%
Gen. Motors	50	50
Gen. Tel.	60 1/2	59
Good Year	67	57%
Honeywell	86 1/2	86 1/2
IBM	116 1/2	116 1/2
Int. Paper	55 1/2	54 1/2
ITT	62 1/2	61 1/2
Litton	96 1/2	95 1/2
Mobil Oil	55 1/2	56 1/2
NCR	65 1/2	64 1/2
Pepsi Cola	57	56 1/2
Texaco	50 1/2	51
Unisys	21 1/2	21 1/2
US Steel	34 1/2	34%
Technologies	55 1/2	55 1/2
Xerox	66 1/2	67

SWISSINDEX

	06.09.89	07.09.89
Industrie	1475.50	1476.80

TV FLASH

TF1 – Vendredi 8 septembre – 20 h 35

« Avis de recherche »

Arnaque Lambada

Entre les «Tu n'as pas changé» de Chantal Goya, l'unité de programme TF1 vous sert une tournée «Lambada» dans le coin variété d'«Avis de recherche».

Cet été vous avez peut-être essayé de vous remuer les muscles sur ces accords pseudo-brésiliens. Orangina, TF1 et CBS vous remercient du fond de leurs comptes. Vous croyiez participer à un phénomène de société, vous avez contribué à une vaste entreprise commerciale montée de toutes pièces. «Actuel» l'a vaguement évoqué, «Le Canard enchaîné» a enfoncé le clou.

Au début étaient Jean Karakos et Olivier Lorscheid, des producteurs à la fortune dégarnie. Ils ont

acheté, durant l'hiver 1988, les droits brésiliens de 300 chansons dont la fameuse «Lambada». CBS Disques, à l'idée alléchante, critique la qualité technique des cassettes de nos lascars. Pas de problème, on refait cet hymne 100% brésilien (mais d'inspiration plutôt cubaine) dans un studio de Paris. Les musiciens choisis, le groupe Kaoma, connaissent si bien Rio qu'ils n'y ont jamais posé leurs instruments!

Vient la diffusion du produit dit «authentique». Nos deux compères contactent A2 qui laisse traîner l'affaire. Olivier Lorscheid appelle à la rescousse son copain Nicolas Hulot; vingt-quatre heures plus tard, la cassette fait le tour de TF1... selon «Actuel».

«Le Canard» explique que nos producteurs «refusent de laisser traîner les cassettes (...) même quelques heures, tant que rien n'est signé.»

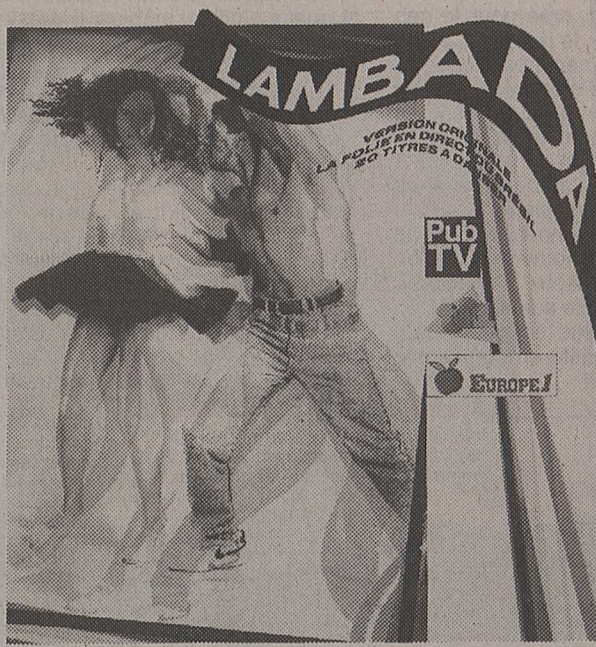
La «Lambada», c'est une manne inespérée. Pour TF1, qui, sans débours d'un centime, va se rendre populaire auprès des 18-25 ans. Pour Orangina, qui cherche à conquérir la même tranche d'âge. La «boisson-à-secouer» utilise cette musique pour sa publicité. En contrepartie, TF1 doit diffuser 247 fois le clip de Kaoma où des bouteilles Orangina traînent dans tous les coins de l'image. Faisons les comptes en francs français. CBS raffe plusieurs dizaines de millions; en partenaire bénévole, TF1 se paie 6% sur

les droits (donc deux millions) et nos amis producteurs touchent 2,73 francs par disque vendu.

Aujourd'hui, «La Lambada» caracole en tête du

Top 50... dont la fiabilité est très aléatoire. En fait, l'été 1989 nous a démontré le principe des vases communicants. Merci d'avoir fourni l'argent liquide.

Joël Cerutti



RADIOGRAMME

Quand est-ce qu'on chante?

Chaque ambiance de travail pour cette rencontre avec Maxime Leforestier lors du dernier Festival de Leysin. A deux pas de la scène, dans sa loge «bunker», il raconte ses débuts d'enfant musicien. Une excellente façon de faire connaissance pour mieux chanter avec lui, la semaine prochaine...

(Espace 2 - Magellan - 9 h 15)

Le métier de l'édition

C'est un tout jeune éditeur romand, qui a créé sa maison en 1986 seulement. Néanmoins, en peu de temps, Bernard Campiche a eu du flair dans le choix de ses auteurs, puisque trois des livres qu'il a publiés ont été primés. Dernier en date, «Prendre d'aimer», le premier roman de la Neuchâteloise Gisèle Ansorge, couronné ce printemps par le Prix des Auteurs de la Radio suisse romande.

(La Première - Première édition - 17 h 05)

RADIO... SCOPIE

■ RSR 1

Informations toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30, 8.30, Journaux entre 6.00-9.00, 12.30-13.00 et 17.30-19.00. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Journal du matin. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.43 Levez l'Info. L'Auditeur du jour. 6.50 Journal des sports. 7.12 Kiosque. 7.25 Commentaire d'actualité. 7.38 Levez l'Info, la question du jour. 7.44 Levez l'Info, le jeu du vrai ou faux. 7.50 Juste avant l'école, avec Henri Dés. 8.12 Revue de presse romande. 8.25 Jean-Charles en liberté. 8.35 Cours des monnaies. 8.36 A l'affiche. 8.40 Les dernières nouveautés du disque. 9.05 Petit déjeuner. 10.05 sur 5. Sur OM: 10.05-12.00 La vie en rose. Sur FM: 11.00-11.05 Info Pile + Bulletin boursier. 12.05 SAS. 12.20 Le bras d'humour. 12.30 Journal de midi. 13.15 Annoncez la couleur. 14.05 Naf-tule... Vous êtes viré! 15.05 Ticket chic. 16.05 Et si l'on parlait de vous? 16.30 Maestro... musical! 17.05 Première édition: invité, Bernard Campiche. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.30 Page magazine. 19.05 L'espadrille vernie. 20.05 Atmosphères. 20.30 Polar- Première: Pitié pour les ogres, de Gilbert Léautier. 22.10 Feuilleton: Plumards de cheval, de Groucho Marx. 22.30 Les cacahuètes salées. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

19.20 Novitads. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.05 L'été des festivals. Semaines musicales d'Ascona. Prélude. 20.30 En direct. Orchestre de la RTSI. 22.10 env. Dérivée. 0.05-5.59 Notturno.

■ Beromünster

Informations toutes les heures. Club de nuit. 6.00 Bonjour. 7.00 Journal du matin. 7.15 Revue de presse. 7.30 Il y a cinquante ans. 9.00 Palette. 11.30 Club des enfants. 12.00 Touristorama. 12.15 Journal régional. 12.30 Journal de midi. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. 17.45 Actualités sportives. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15-20.00 Sport-Télégramme et musique. 20.00 Théâtre: «Todes-turz», reprise du dimanche. 22.00 Express de nuit. 2.00 Club de nuit.

■ Monte Ceneri

6.00 Primo mattino. 9.05 Aria di Festa. 12.00 Journal. 12.10 Revue de presse. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Fatti vostri. 18.00 Le Journal. 19.50 Buonotte Bambi. 20.00 Mosaico Uno. 23.05 Orfeo-Morfeo. 0.05 Nottetempo.

■ Télédiffusion

6.03 Musique du matin. 7.10 Mattinata. 9.00 Au studio musical du Bayerischer Rundfunk. 10.03 Podium international. 12.00 Concerto. 13.30 W. A. Mozart: Symphonies. 14.05 RSR-Espace 2: Cadenza. 16.00 Tempo giusto. 16.30 Serenata. 18.05 L'été musical de Carinthie. 19.30 Musique de chambre de L. Spohr. 20.05 RSR-Espace 2. 22.05 Musique ancienne. 23.00 Sérénade. 24.00 Informations. 0.05 Notturno.

■ RADIO MARTIGNY

6.00 La Première de RSR. 10.00 Les infos. 10.05 Clin d'œil. 11.00 Les infos. 11.05 Nostalgie à plein tube. 12.00 Les jeux de midi. 12.30 Midi première. 18.00 Les informations internationales, régionales et locales. 19.00 Jouons sur 90.8. 19.05 Enfants d'été. 19.15 La page magazine: découvrez le 4-Runner de Toyota. 20.00 Les infos. 20.05 Le bateau livre. Une émission de Stéphane Délot et Jacques Tornay. 22.00 FM & Compagnie. 22.30 Les infos de la nuit. 24.00 Musique de nuit.

■ RSR 2

Info Pile à 6.00, 7.00, 8.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 et 24.00. 0.05 Notturno. 6.10 env. Martin pluriel. Le calendrier des anniversaires. 6.30 Matin poésie. 6.35 Les trésors d'une discothèque. 7.10 Aujourd'hui en Suisse romande. 7.35 L'événement sur Espace 2. 7.50 Clé de voute. 8.10 à 8.45 A la carte. 8.20 env. Le billet d'Antoine Livio. 8.45 Redécouvertes. 9.15 Env. Memento. 13.05 Musimag. 14.05 Cadenza. 16.05 A suivre. 16.30 Appogiature. 18.05 Espace 2: magazine. 18.50 Jazz

TV ÉTRANGÈRES

■ ARD - Allemagne 1

10.00 Heute. 10.03 Bon appétit. 10.30 Was wäre wenn...? 12.55 Presseschau. 13.00-13.15 Heute. 13.15 Deutschlandbilder. 14.00 Hallo Spencer. 14.30 Kein Glück mit Frauen. 15.30 TS 15.35 Papi, was machst du eigentlich den ganzen Tag? 15.50 Der Tonbandfreak. 17.15 TS 17.25 Regionalprogramme. 17.20 TS 20.15 Vater sein dagegen sehr. 21.45 Plusminus. 22.30 Tagesthem. 23.00 Sportschau. 0.00 Ich beichte. 1.35 Nachtgedanken

■ ZDF - Allemagne 2

10.00-13.15 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Der eiserne Weg. 15.45 ZDF - Ihr Programm. 15.55 Heute. 16.00 Mach dir ein Bild. 16.25 Freizeit. ... 16.55 Heute. 17.10 Tele-Illustrierte. 17.45 Pyjama für drei. 19.00 Heute. 19.30 Auslandsjournal. 20.15 Aktenzeichen XY... ungelöst. 21.15 Tele-Zoo. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Aspekte. 22.50 Die Sport-Reportage. 23.15 Aktenzeichen XY... ungelöst. 23.20 Die Katze auf dem heißen Blechdach. 1.05 Heute

■ SWF - Allemagne 3

8.15 Tele-Gymnastik. 8.30 Telekolleg II. 9.00-10.40 Schulferrsehen. 16.30 Der arme Matrose. 17.00 Dadaismus. 17.30 Telekolleg II. 18.00 Hauptsache Beruf. 18.30 Lassies. Abenteuer. 19.00 Abendschau. 19.30 Die Sprechstunde. 20.15 Menschen unter uns. 21.15 Kulturzeits. 21.45 Wortwechsel. 22.30 Verfluchte Erde. 23.30 Klassik am Freitag. 0.05 Nachrichten

■ FSI - Autriche

9.00 Nachrichten. 9.05 Sinha Moça. 9.30 Russisch. 10.00 Schulferrsehen. 10.30 Brot und Schokolade. 12.25 Inlandsreport. 13.15 Aktuell. 13.25 Wir. 14.00 Oliver Twist. 15.35 Am, dam, des. 16.00 Der Schatz im Niemandsland. 18.00 Wir. 18.30 Soko. 5113. 19.30 Zeit im Bild. 20.00 Sport. 20.15 Aktenzeichen XY... ungelöst. 21.20 Dynasty. 22.05 Seitenblicke. 22.10 Trailer. 22.40 Die fünf Geachteten. 0.25 Aktenzeichen XY... ungelöst. 0.25 Aktuell. 0.30 Chicago. 1930. 1.15 Nachrichten

■ RAI - Italie

9.00 Ape Maia. 9.25 Il meraviglioso mondo di Walt Disney. 10.30 Inaugurazione della Fiera del Levante. 11.20 Mia sorella Sam. 12.00 TG-F1. 13.05 Casa, dolce casa. 12.30 Gli occhi dei gatti. 13.30 TG. 13.55 TG1-Tre minuti di... 14.10 Un garibaldino al convento. 15.50 Gummi. 16.05 Favole europee. 16.25 Big Estate. 17.20 La promessa. 18.15 30 anni della nostra storia. 19.40 Che tempo fa. 20.00 TG. 20.30 Il dominatore. 22.15 TG. 22.25 Atletica leggera. 0.00 TG1 - Notte 0.10 Mezzanotte e dintorni

■ TV5

16.05 L'enfant et les sortilèges. 17.05 Mon Vacances en Provence. 18.05 Les brèves. 18.10 Récréation. 18.10 L'imagination au galop. 19.00 Des chiffres et des lettres. 19.30 Montagne. 20.00 L'interview. 20.55 Documentaire. 21.10 Jazz. 21.40 Le divan. 22.00 Journal. 23.30 Territoires. 23.10 Sports loisirs. 0.00-1.00 Du côté de chez Fred

■ Sky Channel

6.30 European Business Channel. 7.00 The DJ Kat Show. 9.30 Panel Pot Pourri. 11.00 The Sullivans. 11.30 SKY by Day. 12.30 A Problem Shared. 13.00 Another World. 13.55 General Hospital. 14.50 As the World Turns. 15.45 Loving. 16.15 Young Doctors. 17.00-18.00 Countdown

■ Super Channel

7.00 Daybreak. 8.00 The Mix. 13.50 Off The Wall. 16.30 On The Air. 18.30 The Global Chart Show. 19.30 Foley Square. 20.00 Touristic Magazine. 21.05 Hollywood Insider. 20.50 Transmission. 21.50 World News and Good-year Weather. 22.00 Chart Attack. 23.00 In Concert. 0.00 The Mix

PETITS ÉCRANS

VENDREDI 8 SEPTEMBRE

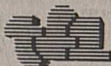


- 9.40 Demandez le programme! 9.45 Viva Barcelone, fais-toi belle! 10.35 Petites annonces 10.40 Mike Hammer Un pour toutes, toutes pour un. 11.30 Petites annonces 11.35 A cœur ouvert 11.55 La petite maison dans la prairie Le miracle. Avec: Michael Landon. 12.45 TJ-midi 13.15 Virginia Avec: Lucelia Santos.

- 13.40 Dynasty La récompense. 14.30 L'empire du soleil Film d'E. Gras et M. Graveri. Commentaire: Gian Gaspare Napolitano. Musique: Francesco Lavagnino. A la déroute du Pérou et donc du royaume des Incas. 15.55 Sauce cartoon Yogi l'ours. 16.10 Les routes du paradis Tant qu'il y aura des chevaux. 17.00 C'est les Babilouchettes! Si Si Si... La poète machine. 17.15 Cubitus Le droit chemin. 17.30 Pif & Hercule 17.45 Frank Foo-Yang 18.00 L'île de corail L'attaque.

- 18.35 Top models 19.00 Journal romand 19.20 24 paquets 19.30 TJ-soir 20.05 Tell quel Reportage. Golf: la guerre du béton vert. Réalisation de Nicole Weyer et Richard Labévrière. 20.35 Grands Siménon Le suspect Réalisation: Yves Boisset (France). Avec: Philippe Léotard, Jean-Pierre Bissol, Claire Nadeau, Jean-Luc Bideau, Simon de la Brosse, Maxime Le Roux. Pierre Chave, ancien leader d'un mouvement gauchiste reconverti dans l'enseignement de la philosophie, reçoit la visite d'un ancien camarade révolutionnaire... 22.00 TJ-nuit 22.20 Athlétisme Finale de la coupe du monde. Commentaire: Boris Acquadro. En différé de Barcelone. 22.50 Ondes de choc Emission exceptionnelle sur les meilleurs films publicitaires du monde présentés chaque année à Cannes. Boissons sans alcool - Produits de nettoyage - Campagnes antidrogue - Antisida - Voitures - Assurances...

- 0.35-0.40 Bulletin du télétexte



- 6.00 Santa Barbara 6.25 Une première (1re édition.) 6.35 Intrigues Fenêtre sur. 7.00 Une première - Météo 7.10 Avant l'école 8.15 Une première - Météo 8.30 Téléshopping 9.00 Haine et passion 9.40 Mercj Sylvestre 10.35 Les amours des années folles Le trèfle à quatre feuilles. 11.00 Intrigues Le magot. 11.30 Jeopardy 12.00 Tournez... manège 12.30 Le juste prix 13.00 Journal - Météo 13.32 La Bourse 13.40 Les feux de l'amour 14.30 Billet doux 15.30 Tribunal Une vie volée.

- 15.55 La chance aux chansons 16.25 En cas de bonheur 16.50 Club Dorothée Jayce. Goldorak. Spécial croissants. Metalder. Clip Top junior. 18.00 Hawaii police d'Etat Au douzième coup. 18.55 Avis de recherche Invitée: Chantal Goya. 19.00 Santa Barbara 19.25 La roue de la fortune 20.00 Journal - Météo 20.30 Tapis vert

- 20.35 Avis de recherche Présentation: Patrick Sabatier. Invitée: Chantal Goya. Variétés: Jeanne Mas, la lambada avec le groupe Kaoma, Francis Cabrel, Muriel Robin, David Hallday, Jean-Louis Murat. 22.35 52 sur la Une Namibie. Pays de Xau, le héros du film Les dieux sont tombés sur la tête qui appartient au peuple des Bushmen. Or la réalité de cette région du sud-ouest de l'Afrique est très éloignée du cinéma. 23.35 Une dernière - Météo 23.55 Le joyau de la couronne Le partage du butin. Perron apprend les détails de la mort de Merrick. 0.45 Intrigues 1.10 Des agents très spéciaux 2.00 Les titres du journal 2.05-2.30 Le débat du jour



- 6.30 Télématin Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00. 8.30 Matin bonheur 10.00 et 11.00 Flashs Info 11.25 Les voisins 11.58 Flash info - Tiercé 12.00 Les mariés de l'A2 12.30 Trivial Pursuit 13.00 Journal - Météo 13.45 Falcon Crest 14.15 Arsène Lupin Joue et perd 15.15 Du côté de chez Fred Avec: Clémentine Célaré. 16.15 Marco Polo 17.20 Graffiti 5-15 Footur. Quick et Flupke. Grafficurieux. Alf. 18.15 Les voisins 18.40 Des chiffres et des lettres 19.05 Top models 19.30 Dessinez, c'est gagné 20.00 Journal - Météo

- 20.35 Eurofilms Téléfilm. Tarif de nuit. Avec: Heiner Lauterbach, Barbara Rudnik, Eva Kryll, Franz Blauensteiner, Michael Gahr, Jürgen Schornagel, Ralf Richter. Depuis des semaines, un escroc en cartes bancaires dévalise les distributeurs automatiques de billets de la région de Cologne. La police décide de lancer une grande opération de nuit pour son arrestation. 21.30 Apostrophes Proposé et présenté par Bernard Pivot. Le pouvoir de changer le monde. Avec la participation de Ricardo Bofill, Adrienne Durand-Tullou, Jack Folch-Ribas, Pierre Moussa. Guy Sorman. 22.55 Dernière édition 23.10 60 secondes Avec: Michel Bouquet. 23.15 Les enfants du rock Elton John à Sydney. Proposé par Patrice Blanc-Francard. Présenté par Yves Bigot. Elton John interprète: Funeral for a friend; I'm still standing; Song for you; Blue eyes; I guess that's why they call it the blues; The bitch is back; 60 years on; I need you to turn to. 0.25-1.25 Du côté de chez Fred

- 23.35 L'éducateur 1.00 Les cinq dernières minutes 15.20 Tennis 18.50 Journal images 19.30 Happy Days 19.56 Les Inconnus 19.57 Journal 20.30 Les Inconnus 20.35 L'innocence foudroyée Pauleen, une jeune adolescente un peu perdue, quitte le domicile de sa jeune mère Sharon, la laissant désemparée. 22.20 Tennis. 0.05 Les polars de La 5. 0.05 L'enquêteur. 1.00 Les cinq dernières minutes. 2.20 Bouvard & Cie. 2.50 Le journal de la nuit. 2.55 Peau de banane. 3.17 Bouvard & Cie. 3.32 Voisin, voisine. 6.26 Clip musical

- 6.00 Le journal permanent 7.31 Le magicien d'Oz 8.20 Denis la Malice 9.15 Voisin, voisine. 10.15 Tennis. 12.30 Journal images. 12.35 Duel sur La 5. 13.00 Journal. 13.30 Arabesque. 14.25 L'enquêteur. 15.20 Les cinq dernières minutes. 17.00 Tennis. 18.50 Journal images. 19.30 Happy Days. 19.56 Les Inconnus. 19.57 Journal. 20.30 Les Inconnus. 20.35 L'innocence foudroyée Pauleen, une jeune adolescente un peu perdue, quitte le domicile de sa jeune mère Sharon, la laissant désemparée. 22.20 Tennis. 0.05 Les polars de La 5. 0.05 L'enquêteur. 1.00 Les cinq dernières minutes. 2.20 Bouvard & Cie. 2.50 Le journal de la nuit. 2.55 Peau de banane. 3.17 Bouvard & Cie. 3.32 Voisin, voisine. 6.26 Clip musical

- 6.00 Le journal permanent 7.31 Le magicien d'Oz 8.20 Denis la Malice 9.15 Voisin, voisine. 10.15 Tennis. 12.30 Journal images. 12.35 Duel sur La 5. 13.00 Journal. 13.30 Arabesque. 14.25 L'enquêteur. 15.20 Les cinq dernières minutes. 17.00 Tennis. 18.50 Journal images. 19.30 Happy Days. 19.56 Les Inconnus. 19.57 Journal. 20.30 Les Inconnus. 20.35 L'innocence foudroyée Pauleen, une jeune adolescente un peu perdue, quitte le domicile de sa jeune mère Sharon, la laissant désemparée. 22.20 Tennis. 0.05 Les polars de La 5. 0.05 L'enquêteur. 1.00 Les cinq dernières minutes. 2.20 Bouvard & Cie. 2.50 Le journal de la nuit. 2.55 Peau de banane. 3.17 Bouvard & Cie. 3.32 Voisin, voisine. 6.26 Clip musical



- 12.00 12/13 Le programme de votre région 12.57 Flash 3 13.05 La vie Nathalie 13.30 Regards de femme 13.57 Flash 3 14.00 Carte verte: L'heure du TEE 14.30 La vie à cœur 15.00 A cœur ouvert 15.30 Tété-Caroline 16.00 et 17.00 Flashs 3 17.05 Amuse 3 18.00 C'est pas juste 18.30 Questions pour un champion 19.00 Le 19-20 de l'information 19.10 Journal de la région 19.58 Denver, le dernier dinosaure 20.05 La classe 20.30 Spot INC

- 20.35 Le Masque 20. La Madone Noire. Avec: Paula Mora, Antonio Solmer. La Madone Noire, c'est le nom d'une grande villa où vivent et travaillent quelques chanteurs et musiciens oubliés par les hit-parades et autres Top 50. 21.35 Thalassa 22.30 Soir 3 Hommage à Georges Siménon Sang à la tête Film de Gilles Grangier, avec Jean Gabin, tiré du livre de l'écrivain «Le fils Cardinaud». 23.45-0.10 Musiques, musique

- 12.00 Headline News CNN. 12.30 Monéline CNN. 13.00 Diamonds. 13.50 Bad Boys 110 - USA - 1982 Avec: Sean Penn. 15.40 Urgh. A Music War 125 - USA - 1981. 17.45 Les Entrechats. 18.00 Les fables de La Fontaine. 18.10 Throb. 18.35 Magazine sportif - TV sport. 19.05 Perfect Strangers. Larry et Balki. 19.30 Diamonds. 20.22 Témoinages. 20.24 Ciné-journal suisse. 20.30 Malibu 88 85 - USA - 1987 Avec: Annette Funicello, Frankie Avalon. Lui, est un vendeur de voitures, elle, une ménagère obsédée par le beurre de cacao. Ils vivent dans l'Ohio. C'est la routine et le travail. Mais le destin s'en mêle et fait bien les choses... 21.55 L. A. Law. 22.40 La lectrice 95 - France - 1988 Avec: Colleen Dewhurst, Dana Elcar, Carlos Rivera, 15 ans, poignarde deux de ses rivaux désarmés. Au procès, le procureur réclame la peine capitale, bien que l'accusé soit mineur.

- 12.00 Headline News CNN. 12.30 Monéline CNN. 13.00 Diamonds. 13.50 Bad Boys 110 - USA - 1982 Avec: Sean Penn. 15.40 Urgh. A Music War 125 - USA - 1981. 17.45 Les Entrechats. 18.00 Les fables de La Fontaine. 18.10 Throb. 18.35 Magazine sportif - TV sport. 19.05 Perfect Strangers. Larry et Balki. 19.30 Diamonds. 20.22 Témoinages. 20.24 Ciné-journal suisse. 20.30 Malibu 88 85 - USA - 1987 Avec: Annette Funicello, Frankie Avalon. Lui, est un vendeur de voitures, elle, une ménagère obsédée par le beurre de cacao. Ils vivent dans l'Ohio. C'est la routine et le travail. Mais le destin s'en mêle et fait bien les choses... 21.55 L. A. Law. 22.40 La lectrice 95 - France - 1988 Avec: Colleen Dewhurst, Dana Elcar, Carlos Rivera, 15 ans, poignarde deux de ses rivaux désarmés. Au procès, le procureur réclame la peine capitale, bien que l'accusé soit mineur.

- 12.00 Headline News CNN. 12.30 Monéline CNN. 13.00 Diamonds. 13.50 Bad Boys 110 - USA - 1982 Avec: Sean Penn. 15.40 Urgh. A Music War 125 - USA - 1981. 17.45 Les Entrechats. 18.00 Les fables de La Fontaine. 18.10 Throb. 18.35 Magazine sportif - TV sport. 19.05 Perfect Strangers. Larry et Balki. 19.30 Diamonds. 20.22 Témoinages. 20.24 Ciné-journal suisse. 20.30 Malibu 88 85 - USA - 1987 Avec: Annette Funicello, Frankie Avalon. Lui, est un vendeur de voitures, elle, une ménagère obsédée par le beurre de cacao. Ils vivent dans l'Ohio. C'est la routine et le travail. Mais le destin s'en mêle et fait bien les choses... 21.55 L. A. Law. 22.40 La lectrice 95 - France - 1988 Avec: Colleen Dewhurst, Dana Elcar, Carlos Rivera, 15 ans, poignarde deux de ses rivaux désarmés. Au procès, le procureur réclame la peine capitale, bien que l'accusé soit mineur.



- 12.00 Headline News CNN. 12.30 Monéline CNN. 13.00 Diamonds. 13.50 Bad Boys 110 - USA - 1982 Avec: Sean Penn. 15.40 Urgh. A Music War 125 - USA - 1981. 17.45 Les Entrechats. 18.00 Les fables de La Fontaine. 18.10 Throb. 18.35 Magazine sportif - TV sport. 19.05 Perfect Strangers. Larry et Balki. 19.30 Diamonds. 20.22 Témoinages. 20.24 Ciné-journal suisse. 20.30 Malibu 88 85 - USA - 1987 Avec: Annette Funicello, Frankie Avalon. Lui, est un vendeur de voitures, elle, une ménagère obsédée par le beurre de cacao. Ils vivent dans l'Ohio. C'est la routine et le travail. Mais le destin s'en mêle et fait bien les choses... 21.55 L. A. Law. 22.40 La lectrice 95 - France - 1988 Avec: Colleen Dewhurst, Dana Elcar, Carlos Rivera, 15 ans, poignarde deux de ses rivaux désarmés. Au procès, le procureur réclame la peine capitale, bien que l'accusé soit mineur.

- 12.00 Headline News CNN. 12.30 Monéline CNN. 13.00 Diamonds. 13.50 Bad Boys 110 - USA - 1982 Avec: Sean Penn. 15.40 Urgh. A Music War 125 - USA - 1981. 17.45 Les Entrechats. 18.00 Les fables de La Fontaine. 18.10 Throb. 18.35 Magazine sportif - TV sport. 19.05 Perfect Strangers. Larry et Balki. 19.30 Diamonds. 20.22 Témoinages. 20.24 Ciné-journal suisse. 20.30 Malibu 88 85 - USA - 1987 Avec: Annette Funicello, Frankie Avalon. Lui, est un vendeur de voitures, elle, une ménagère obsédée par le beurre de cacao. Ils vivent dans l'Ohio. C'est la routine et le travail. Mais le destin s'en mêle et fait bien les choses... 21.55 L. A. Law. 22.40 La lectrice 95 - France - 1988 Avec: Colleen Dewhurst, Dana Elcar, Carlos Rivera, 15 ans, poignarde deux de ses rivaux désarmés. Au procès, le procureur réclame la peine capitale, bien que l'accusé soit mineur.

- 12.00 Headline News CNN. 12.30 Monéline CNN. 13.00 Diamonds. 13.50 Bad Boys 110 - USA - 1982 Avec: Sean Penn. 15.40 Urgh. A Music War 125 - USA - 1981. 17.45 Les Entrechats. 18.00 Les fables de La Fontaine. 18.10 Throb. 18.35 Magazine sportif - TV sport. 19.05 Perfect Strangers. Larry et Balki. 19.30 Diamonds. 20.22 Témoinages. 20.24 Ciné-journal suisse. 20.30 Malibu 88 85 - USA - 1987 Avec: Annette Funicello, Frankie Avalon. Lui, est un vendeur de voitures, elle, une ménagère obsédée par le beurre de cacao. Ils vivent dans l'Ohio. C'est la routine et le travail. Mais le destin s'en mêle et fait bien les choses... 21.55 L. A. Law. 22.40 La lectrice 95 - France - 1988 Avec: Colleen Dewhurst, Dana Elcar, Carlos Rivera, 15 ans, poignarde deux de ses rivaux désarmés. Au procès, le procureur réclame la peine capitale, bien que l'accusé soit mineur.

- 12.00 Headline News CNN. 12.30 Monéline CNN. 13.00 Diamonds. 13.50 Bad Boys 110 - USA - 1982 Avec: Sean Penn. 15.40 Urgh. A Music War 125 - USA - 1981. 17.45 Les Entrechats. 18.00 Les fables de La Fontaine. 18.10 Throb. 18.35 Magazine sportif - TV sport. 19.05 Perfect Strangers. Larry et Balki. 19.30 Diamonds. 20.22 Témoinages. 20.24 Ciné-journal suisse. 20.30 Malibu 88 85 - USA - 1987 Avec: Annette Funicello, Frankie Avalon. Lui, est un vendeur de voitures, elle, une ménagère obsédée par le beurre de cacao. Ils vivent dans l'Ohio. C'est la routine et le travail. Mais le destin s'en mêle et fait bien les choses... 21.55 L. A. Law. 22.40 La lectrice 95 - France - 1988 Avec: Colleen Dewhurst, Dana Elcar, Carlos Rivera, 15 ans, poignarde deux de ses rivaux désarmés. Au procès, le procureur réclame la peine capitale, bien que l'accusé soit mineur.

- 12.00 Headline News CNN. 12.30 Monéline CNN. 13.00 Diamonds. 13.50 Bad Boys 110 - USA - 1982 Avec: Sean Penn. 15.40 Urgh.

LA CAVE DU CHAVALARD A BRANSON

Le fleuron de la «Route du vin»

Vincent Carron... Rien qu'à le voir, on a envie de déguster son vin. A l'entendre on sait qu'il sera bon. L'homme est planté dans le décor comme le cep dans le terroir. On trouve son accent dans l'arôme de ses crus. Cela fait des années que ce Fulliérais de bonne souche caressait le rêve qui hante les nuits de tout vigneron: faire son vin, conduire son œuvre de A jusqu'à Z, être un jour, dans ce pays de cognac qu'est Branson, «propriétaire-encaveur» lui aussi. C'est fait. La Cave du Chavalard est née. L'inauguration a sonné.

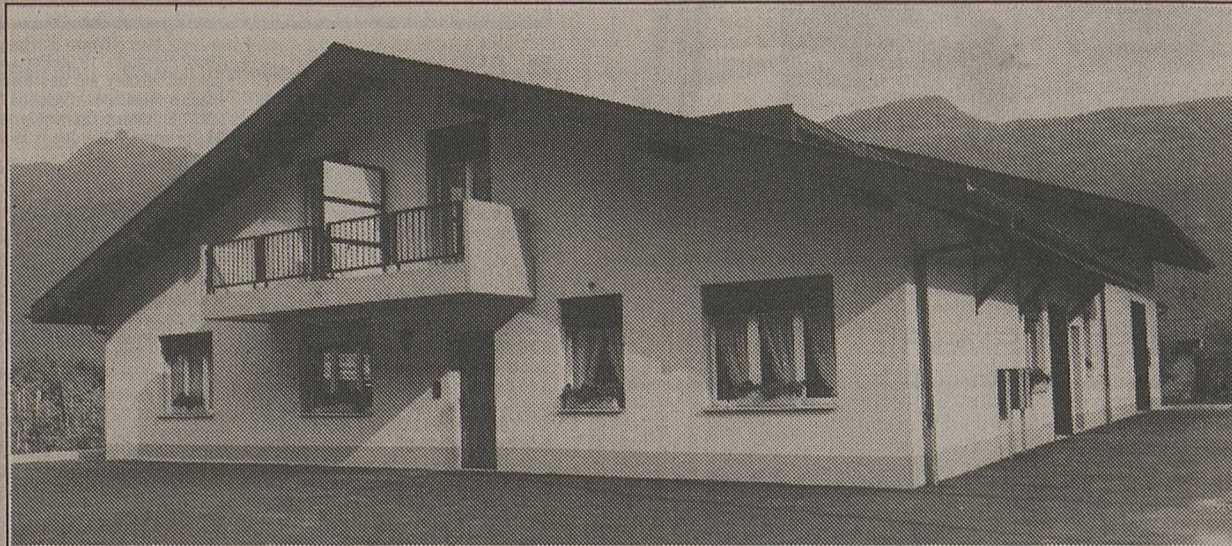
La joie du partage
«Tiens. Regarde là-haut. C'est Plamont.»

Sa prunelle scintille dans le soleil comme un œil-de-perdrix. Le bras gesticule dans le ciel... comme si tout ce qu'il montre était à lui. Il est vrai que sur ce coteau, créé pour le cep de toute éternité, la famille Carron possède plusieurs hectares de vignes, ce qui nous vaut l'étonnante gamme des pendans, gamay et pinot dont les premiers clients chantent les vertus. «C'est un plaisir divin de pouvoir mener sa grappe jusqu'au bout, servir ce qu'on a produit soi-même.» On comprend que Vincent Carron ait aménagé, dans sa nouvelle cave, un carnet de cinquante places pour partager sa joie. Avis aux sociétés ou touristes de passage en quête d'un havre où l'on déguste en compagnie du maître.

Une installation pilote
Pour réaliser la Cave du Chavalard, Vincent et sa femme Josiane, «l'âme de la maison», ont mis tout leur cœur et quelque chose en plus. Il vous faut voir leur œuvre. Arrêtez-vous dans cette oasis. Découvrez ce fleuron de la Route du vin, à l'orée de Branson. Vous y apprendrez comment fonctionne cette installation pilote, cette méthode de climatisation unique en Valais et que les spécialistes appellent «la vinification dirigée». Le procédé permet non seulement de suivre les vins scientifiquement jusqu'à leur maturité complète, de conserver à chaque cru son arôme, son fruité, l'essence de son coin de terre, mais aussi de recourir – et c'est cela qui est révolutionnaire – à la même installation



Josiane et Vincent Carron. Cap sur le meilleur.



En bordure de route, la halte qui s'impose.

suivant qu'on a besoin de chaud ou de froid. On emmagasine ici, tour à tour, l'énergie libérée pour l'utiliser de plus belle afin de chauffer tout l'immeuble ou climatiser les caves avec la même machinerie.

Rive gauche, rive droite

Il faut entendre Vincent Carron vanter les atouts de la «rive gauche». Car l'homme a des vignes non seulement sur Fully, la bien-aimée de Bacchus, mais sur Charrat dont certains se méfient en matière viticole. Pourtant, le mariage des terroirs donne au vin un équilibre insoupçonné. «Il suffit pour cela, précise l'encaveur,

de donner à chaque cépage le sol qui lui convient, qu'importe qu'on soit de droite ou de gauche.» Et le voici qui cite les noms de plusieurs sommités, du côté des stations fédérales où il obtint sa maîtrise, qui partagent son avis sur les bienfaits des vignes de la rive gauche pour qui sait les cultiver et bien vinifier. Vincent Carron... un homme qui ne prend sa vraie mesure que lorsqu'il a le sécateur ou le verre à la main. Seuls sa famille, son village et les sociétés qui se le disputent, réussissent à le soustraire par instants à ce qui est devenu sa raison d'être: SA VIGNE ET SA CAVE.

— turpress —

Samedi 9 septembre

JOURNÉE «PORTES OUVERTES»

dès 10 heures

Josiane et Vincent vous invitent à partager le verre de l'amitié.

Les créateurs de l'œuvre

Michel Zuchuat, architecte, Sion
Glaiser & Granges, ingénieurs-conseils S.A., Fully
Michellod-Clausen, bureau d'études chauffage-sanitaires-ventilation, Martigny
Charly Brochellaz, entreprise de maçonnerie, Fully
Geneux-Dancet, étanchéité, Sion
Raboud Claude & Cie, serrurerie-constructions métalliques, Martigny
Raymond Roduit & Fils, menuiserie-charpente, Leytron
Ami Carron, menuiserie, Fully
Richard Frères, couverture-ferblanterie, Fully
Staub François & Fils, ferblanterie-toiture-sanitaires, Fully
Pellouchoud S.A., électricité-chauffage, climatisation de cave, Fully

Electro industriel S.A., entreprises électriques Ançay & Bezzi, carrelage-révetement, Fully-Martigny
Gillioz & Granges, carrelage, Riddes-Fully
Roccabois, agencement, fenêtres plastiques, bois, bois-métal, cuisines, Charrat
Jean-Pierre Donnet-Monday, agencement de cuisines et de bars, Troistorrens
André Reynard & Fils, stores, Savièse
Rausis Marcel, entreprise de peinture, Fully
Darbellay Fils, peinture, Fully
Erval S.A., aménagements extérieurs, Martigny
Roduit Max, matériel et installation de caves, Fully
Roth et Sauter S.A., créateurs-imprimeurs, Denges (VD)
Gérald Maret, enseignes lumineuses, Fully



Cave du Chavalard

Fam. Vincent Carron-Kalbermatten
Vigneron-Encaveur

1926 BRANSON/FULLY (VS)
Tél. 026/46 23 55

Camotzet à disposition pour 50 personnes sur réservation

Pour vos annonces: PUBLICITAS 027/21 21 11

RESPECTEZ la nature!

La nouvelle collection est arrivée!

neuschwander
cuir prêt-à-porter

La mode à la mode – en pleine province.

Cuir prêt-à-porter Neuschwander Ile Falcon 3960 Sierre Tél. 027 55 02 65	Cuir prêt-à-porter Neuschwander rte de Lavaux 435 1095 Lutry Tél. 021 39 18 71	Peunato 21, Rue St. Denis 1630 Bulle
Heures d'ouverture: Ma-Ve 8.00-12.00 h 13.30-18.00 h Sa 8.00-12.00 h 13.30-17.00 h	Heures d'ouverture: Ma-Ve 10.00-12.00 h 14.00-19.00 h Sa 10.00-17.00 h	Au Trappeur 2, rte de Fontanais 2900 Porrentruy
	Cuir prêt-à-porter Neuschwander 3515 Oberdiessbach	

Music-Centre S/A-Sion
Rue du Sex 19, J. Willy - V. Bonvin - M. Pfefferlé S.A., tél. 027/22 92 52

Les instruments de la rentrée

- Orgues double clavier
- Batteries complètes
- Ampli, sono
- Guitares électriques
- Guitares classiques
- Instruments à vent

Service de réparation

Reprise des cours
Orgue, clavier, guitare, batterie, trompette, saxo, flûte
Pour vos inscriptions:
(027) 22 92 52

VEICULES AUTOMOBILES

Occasion unique
A vendre
Audi 100 Avant quattro turbo
(200 cv), 43 000 km, 1986, nombreuses options, Fr. 30 000.- à discuter.
Tél. (027) 25 24 25.
036-546262

Mercedes 190 E AMG
1986, options, expertisée, crédit.
Tél. (037) 61 63 43.
17-502179

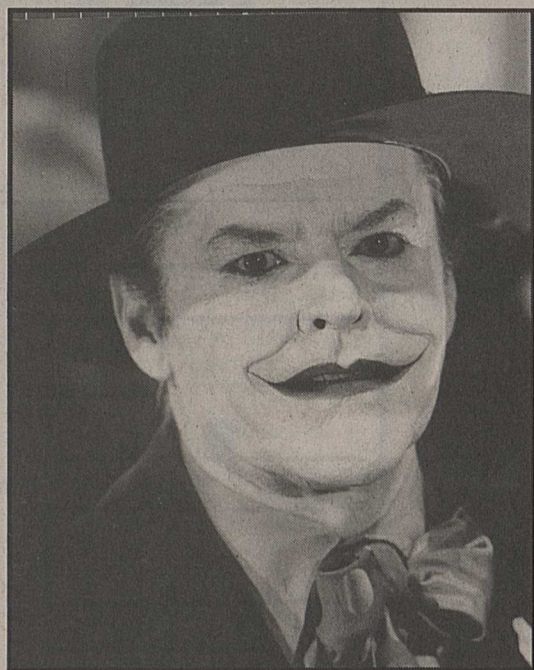
Porsche 928 S
1982, toutes options, expertisée, crédit.
Tél. (037) 61 63 43.
17-502177

Toyota MR 2
1986, 50 000 km, noire, expertisée. Fr. 14 900.- ou Fr. 330.- par mois.
Tél. (037) 61 63 43.
17-502178

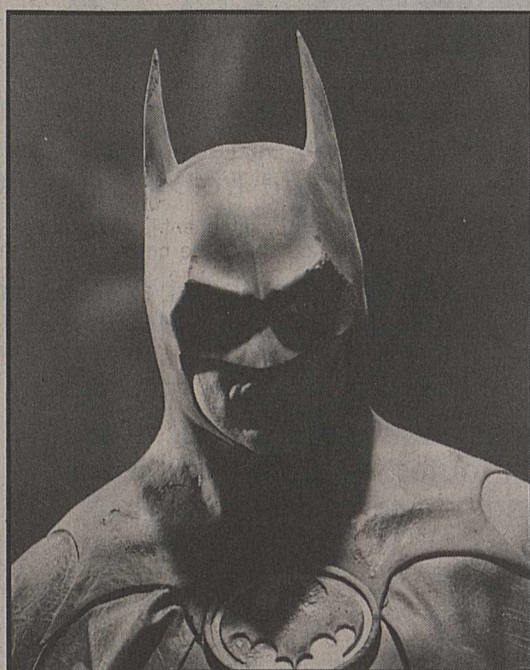
BATMAN

Film de Tim Burton, avec Michael Keaton, Jack Nicholson, Kim Basinger...

C'est vrai qu'il est difficilement contournable, l'événement cinématographique de la rentrée (avant la fête du cinéma qui en promet davantage...). Ce monument de technologie qui a parfois des allures d'opéra est l'affaire florissante de l'été aux Etats-Unis, pour ne pas dire de toute l'histoire du cinéma. De fait, les producteurs n'ont pas lésiné. Ça faisait bien dix ans qu'ils planchaient sur le phénomène, à la recherche, notamment, d'un scénariste respectueux du mythe originel (créé par Bob Kane en 1939) mais suffisamment inventif pour en mettre plein l'écran. Et il faut bien l'avouer, cette «récupération» 1989 est un délire visuel total. Grâce, d'abord, à des décors, signés Anton Furst, qui empruntent à des époques et des styles différents, donnant à ce Gotham City cet aspect à la fois glauque, futuriste et très film-noir-des-années-quarante. Bref, l'ensemble est complètement surréaliste, voire apocalyptique. C'est là que le bien et le mal vont se li-



Joker contre Batman: le mal contre le bien...



ou démon, nul le sait vraiment. Les choses vont se préciser le jour où Napier est précipité par Batman dans une cuve d'acide. Il en sortira défiguré et plus que jamais

nom, a un terrible contentieux: Napier a tué ses parents sous ses yeux, à la sortie d'un cinéma. Bruce avait 10 ans. Nanti d'une immense fortune, il en profite pour faire des études scientifiques très poussées et maintenir sa forme physique. Son désir de vengeance s'est traduit par le besoin de faire justice. La panoplie de Batman apparaît donc comme une catharsis, sa thérapie à lui. Son apaisement est à ce prix.

Mais Bruce-Batman a en face de lui un adversaire coriace. Napier devenu Joker après son bain d'acide s'affuble de costumes extravagants et hauts en couleur: Joker est un clown diabolique ivre de douleur, un fou destructeur que Jack Nicholson interprète avec la démesure qu'on lui connaît. La

performance de cet acteur hors normes, hyperprofessionnel, atteint ici des sommets. Jusqu'au gavage. C'est bien là l'embêtant. Car sur la durée, ses numéros outranciers sentent un peu le procédé. Ses rictus deviennent tics. A l'opposé, Michael Keaton, quand il n'endosse pas son célèbre costume, est un Bruce Wayne discret, BCBG, qui en fait le moins possible, gagnant ainsi en sobriété convaincante. Tout est dans le regard (vert), mesdames... A propos de dame, j'allais oublier de vous dire que c'est la belle Kim Basinger qui tente de colorer la vie de ce solitaire meurtri.

Françoise Luisier

Sierre (Bourg), Sion (Arlequin) Martigny (Casino), Monthey (Montheolo)

arrêt sur image

vrer un combat sans merci.

Gotham est une ville totalement corrompue sur laquelle deux mégalo-cinglés - Grissom et son âme damnée Jack Napier - font régner la terreur. Mais Batman, avec son drôle de déguisement, veille. Ange

décidé à faire le mal avec une délectation morbide et un humour plutôt grimaçant.

Batman est, au civil, ce que l'on appelle un jeune homme de bonne famille. Bruce Wayne, c'est son

Sion fête le cinéma Gagnez deux billets pour Los Angeles grâce à Indiana Jones!

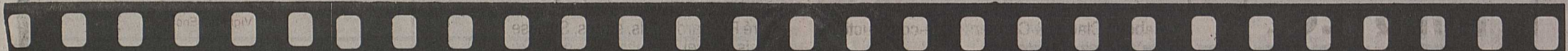
On ne le répétera jamais assez, Sion sera à la fête du 15 au 17 septembre. Le cinéma dans toute son acception d'art populaire devrait rassembler le plus grand nombre à cette occasion. Nous avons déjà présenté la manifestation dans ces colonnes et le concours de vitrines auquel participent dix-neuf commerçants de la place (voir NF de samedi 2 septembre). La nuit de vendredi 15 à samedi 16 sera uniquement consacrée aux aventures d'Indiana Jones. Dès minuit, vous pourrez voir en continu les trois épisodes des (mé)aventures du célèbre archéologue. Ces trois projections - dont «la dernière croisade» en avant-première - font également l'objet d'un concours. Il s'agit de répondre correctement aux trois questions suivantes:

- 1 Qui a réalisé les films «Indiana Jones»?
 - a) Francis Ford Coppola.
 - b) Steven Spielberg et George Lucas.
 - c) John Huston.
 - 2 Quelle est la profession d'Indiana Jones?
 - a) archéologue,
 - b) architecte,
 - c) géologue.
 - 3 Quel acteur joue le rôle du père d'Indiana Jones dans «Indiana Jones et la dernière croisade»?
 - a) Sean Connery,
 - b) Burt Reynolds,
 - c) Roger Moore.
- Premier prix: deux billets d'avion Genève - Los Angeles offerts par Danzas.
Deuxième prix: un abonnement d'une année au «Nouvelliste».
Troisième prix: un abonnement cinéfidélité offert par les cinémas de Sion (fam. Walser).

Bulletin de participation

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse exacte: _____
Réponse N° 1: _____
Réponse N° 2: _____
Réponse N° 3: _____

Le présent bulletin est à glisser dans l'urne NF placée au cinéma Arlequin, durant la nuit de vendredi 15 à samedi 16 septembre. Les gagnants seront désignés par tirage au sort.



L'INVITE SURPRISE
GÉORGES LAUTNER
A SION AU CINÉMA LUX

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE II
ENCORE PLUS DINGUE...
COMMENT FAIRE L'AMOUR AVEC UN NÈGRE SANS SE FATIGUER.
ISACH DE BAVOÛLÉ
UN FILM DE JACQUES W BENOÎT
A SION AU CINÉMA LUX

**A SIERRE AU CINÉMA CASINO
A MONTHEY AU CINÉMA PLAZA
A MARTIGNY AU CINÉMA CORSO**

MERYL SAM STREEP NEILL
Une fin de semaine change toute l'orientation d'une vie. Une mère est soupçonnée de meurtre.
«Meryl Streep dans le plus courageux et le plus brillant de ses rôles.»
Peter Travers, People Magazine

UN CRI DANS LA NUIT
A CRY IN THE DARK
A SION AU CINÉMA CAPITOLE

JACK NICHOLSON • MICHAEL KEATON

BATMAN

WARNER BROS. PRESENTS
A CUBER PETERS COMPANY FILM BY TIM BURTON JACK NICHOLSON MICHAEL KEATON KIM BASINGER
"BATMAN" ROBERT WUHL PAUL HINGLE BILLY DEE WILLIAMS MICHAEL GOUGH JACK PALANCE

**A SIERRE AU CINÉMA DU BOURG
A SION AU CINÉMA ARLEQUIN
A MARTIGNY AU CINÉMA CASINO
A MONTHEY AU CINÉMA MONTHEOLO**

Pour des vacances bien méritées - Procrédit

Veillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois env. Fr. _____
Nom _____ Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/Domicile _____
Date de naissance _____ Signature _____

A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit ouvert de 08.00 à 12.15
Av. des Mayennets 5 de 13.45 à 18.00
1951 Sion
ou téléphoner **027-23 50 23**

X procrédit

3/NOU/36/ve

A vendre **bois de feu fayards sec**

Livraison à domicile, petite et grande quantité.
Tél. (027) 31 28 26.
036-082745

A vendre **cuve inox**

couvercle flottant 200 l, pressoir manuel 500 l, lave bouteilles. Fr. 880.- à discuter.
Tél. (025) 81 32 36.
036-082759

JUHatherm SA

Brûleurs homologués JUHatherm et Riello

La chaleur sans problème

s'adapte sur toutes les chaudières à des prix avantageux, par ex. brûleurs jusqu'à 34 kW Fr. 1450.- rendus posés avec une année de garantie.

Les adresses à retenir:

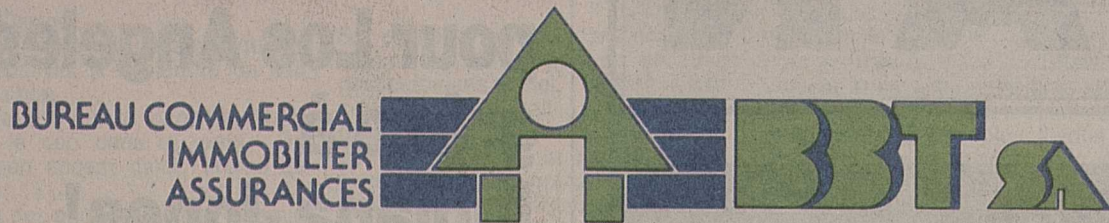
JUHatherm S.A.
Iles Falcon - 3960 Sierre
Tél. (027) 55 20 00

Nicolas Zappellaz
3966 Réchy-Chalais
Tél. (027) 58 25 46

Magnin Henri
Champassé - 1907 Saxon
Tél. (026) 44 18 30

Rebord Luc
1932 Bovernier
Tél. (026) 22 40 37
36-544881

UN BUREAU COMMERCIAL DE TOUS LES SERVICES

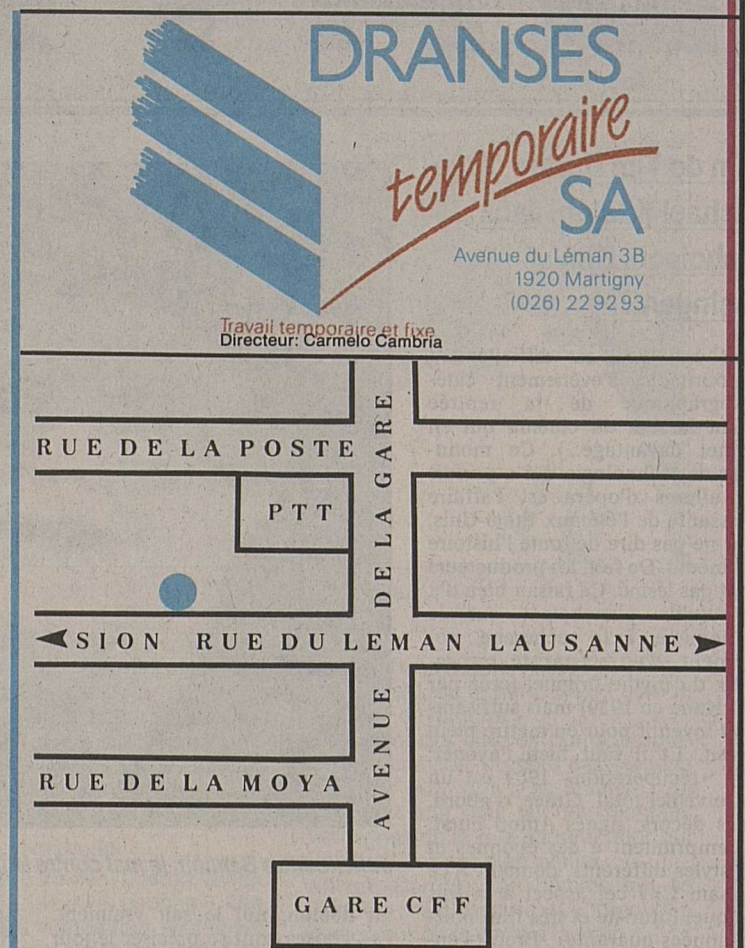


BBT S.A. est un bureau commercial qui a ouvert ses portes il y a à peine une année. Le volume de ses affaires, en progression constante, a obligé ses actionnaires MM. Hervé Bender, Florian Boisset et Bernard Troillet à doter son bureau de nouveaux locaux, plus spacieux et plus accueillants.

BBT S.A. déploie ses activités dans les domaines de l'immobilier et la gestion d'immeubles ainsi que des assurances. Il représente pour les districts de Martigny et Entremont, les sociétés:

PROVIDENTIA, spécialiste en assurances risques décès, vie, invalidité
UNION SUISSE ASSURANCES, pour toutes les branches choses
L'AVENIR, caisse mutuelle romande d'assurances maladie

Pour vous servir: BBT S.A., bureau commercial
Rue du Léman 3B
1920 **MARTIGNY**
Tél. (026) 22 73 32
Fax (026) 22 90 14



PROVIDENTIA

Société Suisse d'Assurances sur la Vie

UNION SUISSE ASSURANCES

L'AVENIR ASSURANCES

CAISSE ROMANDE D'ASSURANCE-MALADIE ET ACCIDENTS

INAUGURATION DES NOUVEAUX LOCAUX, rue du Léman 3B, MARTIGNY
Vendredi 8 septembre, dès 17 heures - Invitation cordiale pour la verrée de l'amitié

RAIFFEISEN

la banque qui appartient à ses clients



Ouverture des nouveaux bureaux à Martigny, rue du Léman 3B



Dès le 1^{er} septembre, RAIFFEISEN offre ses services en ville de Martigny.

Pour votre épargne, une seule adresse:
RAIFFEISEN

Comparez: Epargne vieillesse: 4 ¼ %
Epargne jeunesse: 4 ¼ %
Carnet d'épargne: 3 ¾ %
Obligation de caisse 3-8 ans: 5 ½ %

Ouverture des bureaux: tous les jours 8 h 00 - 12 h 00
samedi 9 h 00 - 12 h 00

Tél. (026) 22 90 08
Fax (026) 22 90 14

Nouveau gérant: Florian Boisset

Avec le «Nouvelliste» à la pointe de l'information et du progrès

VALAIS-MAZOUT

Pour votre approvisionnement
votre fournisseur local valaisan est à votre service en tout temps

avec son personnel
et avec son équipement



Le mazout ça chauffe et c'est meilleur marché.

Passez votre commande auprès de votre fournisseur local:

Région de Sierre	V. & A. Zwissig S.A. Lehner & Tonossi & Cie Otto Stucky	Sierre Sierre Sierre
Région de Sion	Combustia Micheloud & Udrisard A. Rossier & Cie S.A. Carbona A. Tavernier & Fils	Sion Sion Sion Sion
Région de Martigny	Piota S.A. Louis Nicollerat Carbona, R. Diethelm City Mazout, J. Kamerzin Raymond Pierroz	Martigny Martigny Martigny Martigny Martigny
Région de Saint-Maurice	André Meier	Saint-Maurice
Région de Monthey	Piota S.A.	Monthey

Daniel Magliocco, Saint-Pierre-de-Clages Un peu, beaucoup, passionnément, à la folie

Daniel Magliocco, propriétaire-encaveur à Saint-Pierre-de-Clages, 30 ans, marié, deux enfants, appartient à cette jeune génération valaisanne d'éleveurs qui conduisent leurs vins de la terre à la table sur la base de deux critères essentiels: qualité et respect de la nature.

Le parcours de Daniel Magliocco est pour le moins original. Il témoigne de sa volonté inébranlable d'atteindre l'idéal qui l'anime.

Ce parcours a été dessiné par son père Silvio. Originaire de Varzo, il a débarqué à Saint-Pierre-de-Clages voici trente-cinq ans et a épousé une Chamosarde. Il abandonne son métier de bûcheron et se met à travailler la vigne, à tâche, métier avec lequel il était familiarisé. Il ne disposait d'aucun mètre carré de vigne. Qu'à cela ne tienne, chaque année, il acquiert une parcelle et c'est ainsi que, patient, opiniâtre et travailleur, il a constitué son domaine.

Suivant son exemple, son fils Daniel, diplômé en cultures spéciales de l'école d'agriculture, construit son domaine viticole avec la même foi, la même ferveur, la même patience. Né quasiment dans les vignes, le virus l'a attaqué très tôt.

A eux deux, ils disposent aujourd'hui de trois hectares, répartis sur une cinquantaine de parcelles.

Si le père se «contentait» de travailler les vignes, le fils décide d'accomplir le pas décisif, la vinification, exclusivement celle des

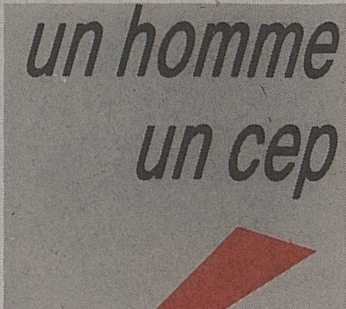
vendanges familiales. Très tôt, Daniel Magliocco a ressenti un vif intérêt pour tout ce qui touche au vin. Passionné de dégustation, gourmet et gourmand, il éduque et affine son goût et ne résiste plus au plaisir d'élever son propre vin, un plaisir devenu exigence. C'est ainsi qu'en 1982, il se lance, autodidacte, dans la vinification, en ayant pris soin de doter sa cave d'installations de haute technicité qui permettent de respecter réellement la nature, d'en tirer l'essence qualitative, d'exprimer la vérité du terroir dans sa pureté.

Jamais Daniel Magliocco ne se contente d'un acquis. Il se remet sans cesse en question, certain que l'on peut toujours faire mieux. Même le label Nobilis, obtenu par son fendard depuis 1986, ne le freine dans ses ardeurs: «Qualitativement, je dois l'améliorer.»

Si ses propos révèlent une grande sérénité, sa démarche dévoile le tourment qui le triture: la marche en avant.

Son succès, il le doit à son état d'esprit et à ses compétences, nourries par des exigences extrêmes.

La confiance en soi, la maîtrise



de la technique passent par le respect des autres et de leurs produits. Cette philosophie, Daniel Magliocco l'a érigée en dogme.

La culture de la vigne, primordial.

Elle doit débiter par une analyse exhaustive du sol et du sous-sol.

Ensuite, le choix du plant et du porte-greffe. En ce domaine, le Valais a un énorme retard, constate Daniel Magliocco, visant particulièrement les pépiniéristes.

Autre exigence, adapter les cépages au terroir et au climat. Pourquoi planter un cépage précoce et productif dans les meilleures zones alors qu'elles devraient être réservées aux cépages de 2e et 3e époques?

Le Valaisan, généreux de nature, doit absolument éviter de nourrir la terre par excès de fumures: «Sur certaines parcelles, j'ai carrément stopper les fumures.» La maîtrise du rendement, indispensable, en fonction du type de vin, en sera facilitée.

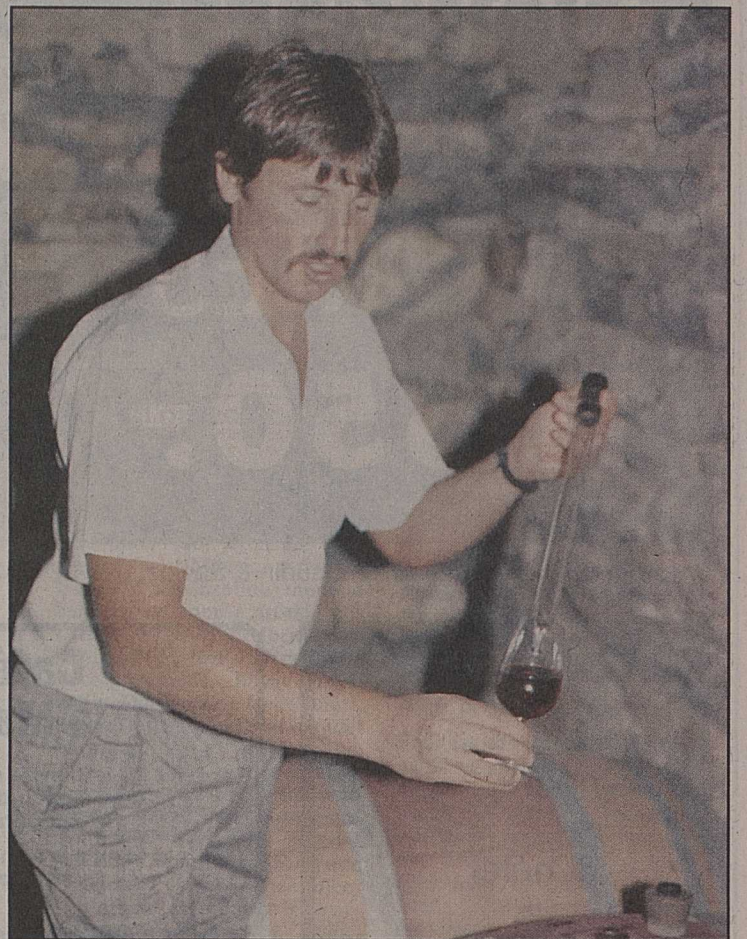
Deuxième opération, la vinification, rigoureuse. La technique permet des améliorations substantielles, notamment le pressoir pneumatique, pressurage du raisin rond, qui évite le foulage et le débordage. Pressurage lent, autre caractéristique chez Magliocco. Le moût reste plus longtemps en contact avec la pellicule pour tirer le maximum d'arômes.

Les levures étant bien choisies, ne reste plus qu'à contrôler soigneusement les températures. A cet égard, Daniel Magliocco serait plutôt maniaque, si le qualificatif n'était péjoratif. Il n'hésite pas à «coucher» à la cave, surveillant les fermentations comme un médecin appelé aux «soins intensifs».

Il ne tolère pas le moindre écart, températures basses pour les blancs, hautes pour les rouges.

Daniel Magliocco, une main d'artiste et une technique éprouvée, exigeante, les deux atouts du plaisir partagé.

Roland Puippe



Daniel Magliocco vinifie une partie de sa production de pinot noir en fût de chêne. La dégustation lui donne raison. S'il reconnaît maîtriser parfaitement la vinification des blancs, il avoue devoir faire encore des progrès dans les rouges. Son humagne rouge, un cru exceptionnel, prend toutefois et heureusement sa modestie en défaut.



Le terroir de Chamoson, privilégié et polyvalent, terre de prédilection du rhin, appelé aussi gros rhin. Sylvaner est son appellation internationale et johannisberg, son prénom valaisan.

Chamoson-sur-Rhin

Importé en Valais par Georges Masson, au milieu du XIXe siècle, le rhin, appelé aussi gros rhin ou sylvaner, a trouvé rapidement sa terre de prédilection à Chamoson où il est cultivé avec bonheur depuis le début du siècle. Le Valais lui a donné un prénom fort seyant, johannisberg. Son extension abusive sur des terres qui ne lui convenaient pas lui a causé grand tort. Mais aujourd'hui, les professionnels valaisans ont décidé de gommer les erreurs du passé.

Daniel Magliocco en témoigne: «cépage exigeant, il aime particulièrement la chaleur, la sécheresse et des terrains graveleux. C'est sur le cône de déjection de Chamoson qu'il exprime le mieux sa grande richesse aromatique. Parmi les arômes les plus typiques du johannisberg, on perçoit des notes d'amandes grillées fraîchement moulues, de cannelle, de pommes chaudes et des nuances de fruits exotiques (ananas, banane).

Vin d'apéritif et de gastronomie par excellence, il forme un couple idéal avec l'asperge valaisanne

et sonde avec bonheur les poissons en sauce et même, comble d'audace, des crustacés, homard, langoustine, crevette.

Excellent vin de garde, le johannisberg, en vieillissant, accompagne admirablement les tartes et les soufflés aux petits fruits.

Cépage de production faible et régulière (entre 800 et 1200 grammes au mètre carré), d'acidité faible (la fourchette idéale de récolte se situe entre 90 et 94 degrés Celsus), le johannisberg a la particularité d'être très capricieux et délicat à vinifier. Il exige donc une attention de tous les instants et des soins minutieux.

En année climatiquement favorable uniquement, Daniel Magliocco vinifie (première fermentation seulement) une vendange tardive ou flétrie (cueillette fin novembre) qui donne un vin liquoreux et harmonieux d'une intensité et d'une complexité aromatique extraordinaires.

Une pure merveille, rare évidemment.

Dans la vallée de cristal LA CABANE DU BINNTAL

sentiers battus



La cabane du Binntal, agrandie et restaurée.



Le gardien André Gobet et son cuisinier Bruno Spahr préparent le menu du 20e anniversaire.

Elle fut au temps de la mob un refuge militaire. Depuis vingt ans, elle est gérée par la section de Delémont du CAS, qui en est devenue propriétaire. Découvrez la magnifique région du Binntal, quittez Imfeld en direction du col de l'Albrun. En quelque trois heures de marche facile, vous atteindrez la cabane Binntal. A deux pas de la frontière italienne, le refuge est une tête d'étape entre le Valais et le val Bedretto ou le val Formazza...

Brigue, Ernen, Binn... Encore quelques kilomètres, et vous atteignez Imfeld, un petit village traduit parfois sur la carte topographique par le mot «Fäld». Laissez-y votre véhicule et choisissez l'un des deux itinéraires conduisant à la cabane.

En traversant la rivière sur votre gauche, vous suivrez le chemin des alpages. Un parcours facile, en partie en forêt. En partant sur la droite, c'est un sentier plus étroit et plus raide que vous foulerez du pied. A votre choix...

Presque dans l'alpage

Quel que soit l'itinéraire choisi, vous atteindrez l'alpage d'Oxelfeld, un «replat» surprenant dans cette vallée plutôt étroite. Ses pensionnaires à quatre pattes grimpent parfois jusqu'aux environs de la cabane, qui se trouve légèrement plus haut. En un peu plus de trois heures, vous êtes au but.

Fort accueillant, le refuge a été restauré et agrandi cette an-

née, après avoir été partiellement victime d'une avalanche. Ce sont les clubistes eux-mêmes qui en assurent le gardiennage. Cette semaine, c'est le président du club de Delémont, André Gobet, qui est le patron des lieux. Binntal est le point de départ de plusieurs ascensions: entre autres l'Ofenhorn, l'Albrunhorn, le Blinnenhorn. Ou encore lieu de passage pour Devero et le val Formazza... A cheval sur la frontière italo-suisse, l'Albrunpass n'est qu'à vingt minutes de marche de la cabane.

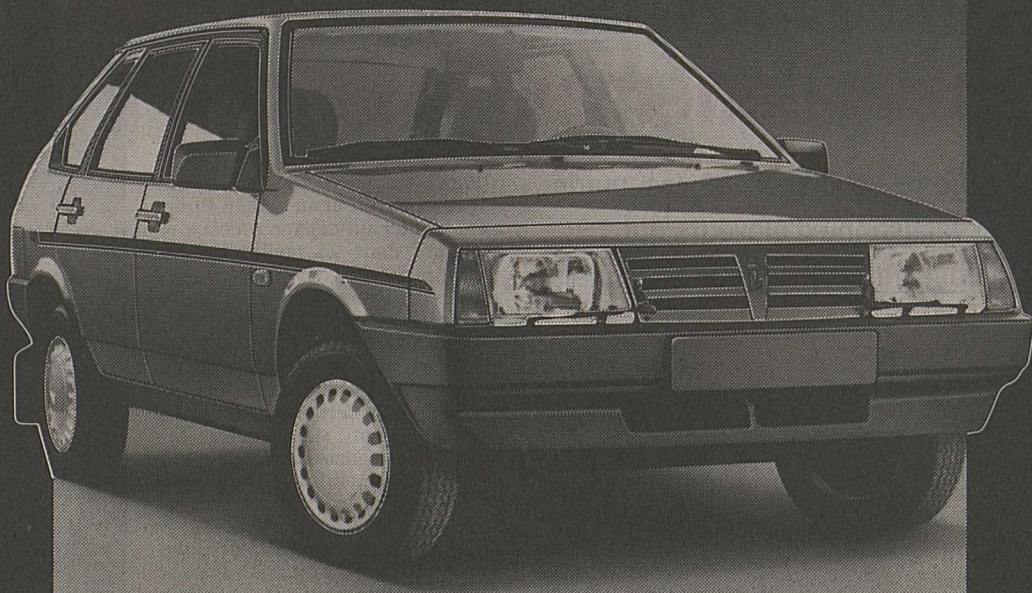
Réservée samedi et dimanche

Samedi et dimanche prochains, la section de Delémont du CAS fêtera les 20 ans de «sa» cabane. Les dortoirs et le réfectoire (55 couchettes) seront entièrement occupés par les membres du club. Si vous désirez découvrir le joyau de la vallée du cristal, il faudra donc choisir une autre date. Peu importe, puisqu'à 2275 mètres d'altitude, l'automne promet encore de beaux jours!

Norbert Wicky

NOUVELLE SAMARA 5 PORTES

DÈS **11'550.-**



La nouvelle Lada Samara 5 portes tient toutes ses promesses.

Sa conception intelligente la rend particulièrement fonctionnelle: cinq portes, c'est l'accès aisé aux cinq larges et confortables places - de même qu'au coffre spacieux.

La Lada Samara 5 portes, comme toutes les Lada, sait compter, à l'achat et à l'entretien, elle assure le meilleur rapport qualité/prix.

1300 et 1500 cm³ - 5 vitesses - 5 places spacieuses - traction avant - US 83 - coloris modernes.



LADA

Importateur exclusif pour la Suisse: SARES SA
Rte de la Maladière - 1022 Chavannes-Lausanne - Tél. 021/24 27 25

VALAIS: Sion, Garage ARC, Gaudin & Savioz, 027/22 33 31 - Sierre, Garage Victor de Guglielmo, 027/55 08 86 - Martigny, Garage de la Croisée, Witschard Yvon, 026/22 52 60.

Ecole Théler Sion

I speak German
Ich spreche Französisch
Je parle anglais

Schwyzertütsch - American English

- Cours de langues intensifs (journée et soirée)

Rue des Amandiers 9
1950 Sion
Tél. (027) 22 23 84

Café Domino à Massongex

J'avise ma fidèle clientèle qu'à partir du lundi 11 septembre le café sera ouvert comme suit:

Toute la semaine de 15 à 24 heures samedi et dimanche fermé.

Gabrielle Borgeat.
036-082812

REGROUP'CRÉDIT

Crédit rapide jusqu'à Fr. 50 000.- et plus.

Nous regroupons aussi dettes et poursuites

Tél. (038) 31 22 95

jusqu'à 19 h 30
Mme Di Costanzo
Charmettes 38, 2006 Neuchâtel
28-601679

Audi 80 1900E Quattro

4.1987, 63 000 km, bleu mét., sièges sport, volant cuir, 1re main. Garantie expertisée. Prix à discuter.

Garage Le Cèdre S.A., 1100 Morges. Tél. (021) 802 34 52.

036-839721

FUST

- Toutes les marques en stock
- Prix bas garantis!
- Choix immense!
- Qualité/service!

Petit app. électroménagers
Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grille-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, humidificateurs, radiateurs électriques, machines à coudre... Par exemple:

Rotel Mini
Machine espresso, vapeur et eau chaude, réservoir à eau 1,6 l, puissance 1200 W
Prix vedette FUST (ou paiement par acomptes) **144.-**

Braun Micron
2 positions, avec tondeuse, sur secteur, 220/110 V
Prix choc FUST **89.-**

Soufflerie à air chaud IDEAL
puissance 2000 W, 3 positions, avec thermostat
Prix vedette FUST **39.-**

Jura 365-B
Modèle de pointe, 2 positions de vapeur, coupe-circuit automatique, Thermo-stop, indicateur de niveau
Prix FUST avantageux (ou paiement par acomptes) **195.-**

Electrolux 4200
Machine à coudre compacte, points tricot, boutonnières autom., bas libre, 2 ans de garantie, facile à utiliser, modèle de qualité avec droit d'échange
Prix choc FUST Location 21.-/m.* **495.-**

Radiateur à huile Rotel V-72.0 Diatherm
Chaleur agréable et bien faisante pour pièces petites à moyennes, 3 degrés de puissance, lampe témoin de thermostat
Prix vedette FUST **59.-**

- Durée de loc. min. 6 m.*/droit d'achat
- Prix max. pour votre ancien appareil
- En permanence, modèles d'occasion et d'exposition

Sion, av. de Tourbillon 47
Martigny, Marché PAM, rte de Fully
Brig-Gamsen, Alte Landstrasse in Otos Warenposten
Villeneuve, Centre Riviera
Vevey, rue de la Madeleine 37
Lausanne, rue Haldimand 12
Lausanne, place Centrale 1
Réparation rapide toutes marques
Service de commande par tél.

027/ 22 77 33
026/ 22 14 22
028/ 24 25 25
021/ 960 26 55
021/ 921 70 51
021/ 20 77 33
021/ 312 33 37/38
021/ 20 10 10
021/ 312 33 37

Inauguration

de la nouvelle succursale

BANQUE POPULAIRE SUISSE

à Fully

Demain samedi 9 sept.:
Bienvenue à tous
pour la journée
portes ouvertes

Concours
de dessin pour enfants
et de dégustation pour
les adultes

La nouvelle succursale BPS fait partie du Centre commercial du Charnot.

MM. Johnny Roduit, chef de la succursale, et son collaborateur Nicolas Luyet se réjouissent de votre visite et de pouvoir partager avec vous le verre de l'amitié.

COMPTOIR

UN CHOIX INCROYABLE: TOUTES LES FOURRURES DONT VOUS POUVEZ RÉVER!
PLUS LES SUPERBES MOUTONS SIGNÉS CHRISTIAN DIOR BOUTIQUE FOURRURE ET FENDI ALTA MODA PRONTA!

benjamin
fourrures

LAUSANNE GENEVE

COMPTOIR SUISSE - HALLE 5, STANDS 532/533

Pour vos annonces: PUBLICITAS 027/21 21 11



Tout le monde en parle en ville: ballerines en daim noir avec décorations en daim bordeaux, violet et vert. Fr. 135.-

BALLY

COMPTOIR

UN CHOIX COMME ON EN VOIT RAREMENT... ET UN SERVICE COMME ON VOUDRAIT EN VOIR PLUS SOUVENT!

benjamin
fourrures

LAUSANNE GENEVE

LAUSANNE: 13, RUE HALDIMAND. 021 20 48 61. 17 ET 29, RUE DE BOURC. 021 20 48 63. GENEVE: 5, RUE CÉARD. 022 21 36 87.

Fr. 2980.-

TRAVELLER

MOTOROLA

NATEL C
Version mobile

Le MOTOROLA-TRAVELLER offre 6 avantages décisifs!
- conversation mains libres
- grand affichage
- mémoire alphanumérique
- préprogrammation
- 99 numéros
- déviation des appels

Repondeur automatique
pour émission et réception de messages

Testez gratuitement notre
NATEL C
durant une journée

G. KUONEN
AUTO ELECTRICITE

Ch. de la Poudrière 4 - SION
Tél. (027) 23 38 48

36-082501

GARAGES
PRÉFABRIQUÉS
DEMANDEZ NOTRE DOCUMENTATION

TOUS NOS
MODÈLES
PEUVENT ÊTRE
ENTERRÉS
NOUVEAU PROGRAMME

BTR PREBETON SA
PRÉFABRICATION
1023 CRISSIER • TEL: 021/634 99 11

Possédez-vous déjà
une obligation de caisse à

6 1/0 / 4/0

d'intérêt et d'une durée
de 1 à 3 ans
de la Banque Domus?

Si non,
demandez une documentation!
Martigny tél. 026 22 84 54


DB | Banque Domus

Affiliée à la **BSI**
1920 Martigny 9, Grand Verger
Siège: 8027 Zurich, Alfred Escher-Strasse 7

A vendre
bois de feu
cartelage fayard et
bois de cheminée sec
scié, bûché, livré.
F. Schmutz, Sonvilier
Tél. (039) 41 39 66. 036-839188

Cherche à acheter à très bon prix
chardonnay
humagne rouge
Paiement comptant.
S'adresser à G. Clavien, Miège.
Tél. (027) 55 57 13
le matin et le soir. 036-111120

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



CIBA-GEIGY S.A.

cherche, pour le laboratoire analytique de son usine de Monthey, une

LABORANT(INE) EN CHIMIE

possédant de l'expérience en analyses spectrales (fluorescence X, absorption atomique) et en analyses élémentaires.

Notre préférence se portera sur un(e) jeune laborant(ine) ouvert(e) aux techniques nouvelles et désireux d'approfondir ses connaissances professionnelles.

Les personnes intéressées adresseront leurs offres détaillées à CIBA-GEIGY S.A., réf. NF, 1870 Monthey.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus au (025) 70 24 68.

143.266396

Grande école privée lausannoise cherche

secrétaire

Connaissance des langues. Apte à travailler seule. Aimant les contacts. Travail très varié et intéressant. Entrée tout de suite ou à convenir.

Offres manuscrites avec photo:



Chemin de Préville 3
1001 LAUSANNE
Tél. (021) 20 15 01

138.105609

INTER-COMPUTER PROMOTION S.A.

vous présente les logiciels

STAR Architecture UX
STAR Cartographie UX

Le vendredi 15 septembre de 9 h à 17 h à son siège, place du Midi 40, à Sion.

Tél. (027) 22 60 21 - (022) 734 17 80

Vous désirez: concevoir, gérer, manipuler ou organiser.

Vous êtes: un bureau d'architectes, de géomètres, une commune ou une société de services.

Alors venez nous retrouver le 15.

Autres présentations: BUFA (26-30 sept.)

18-644120

Grande école privée lausannoise cherche

professeur d'allemand

Programme de maturité fédérale. A temps complet. Dès le 16 octobre ou date à convenir.

Offres manuscrites avec photo:



Chemin de Préville 3
1001 LAUSANNE
Tél. (021) 20 15 01

138.105609

Portes et fenêtres en PVC

Entreprise internationale, en pleine expansion, est à la recherche, pour entrée immédiate ou à convenir, d'un

chef de fabrication

Vous êtes dynamique, flexible et au bénéfice de quelques années d'expérience. Vous avez le sens des responsabilités et savez faire preuve d'initiative. La fabrication de portes et fenêtres en PVC n'a plus de secret pour vous.

Nous vous offrons une activité variée, un salaire correspondant à vos capacités.

Faire offres, avec documents usuels, sous chiffre 90729 à Publicitas, 1800 Vevey.

036-111151

Yougoslave robuste, 28 ans, bon

plâtrier

permis conduire comprend le français, permis saisonnier, expérience bâtiment et agriculture, cherche

patron sympa

Tél. (021) 36 97 68, bureau, ou (027) 81 25 92, soir. 22-353186

Lire les annonces c'est SAVOIR!

C'est la fête!

Vous êtes étudiante et vous aimez le cinéma. Du 15 au 17 septembre, nous cherchons

5 hôtesse

pour animer la fête du cinéma (âge minimum 18 ans). Intéressées? Appelez vite F. Gessler pour vous inscrire.



21 31 11

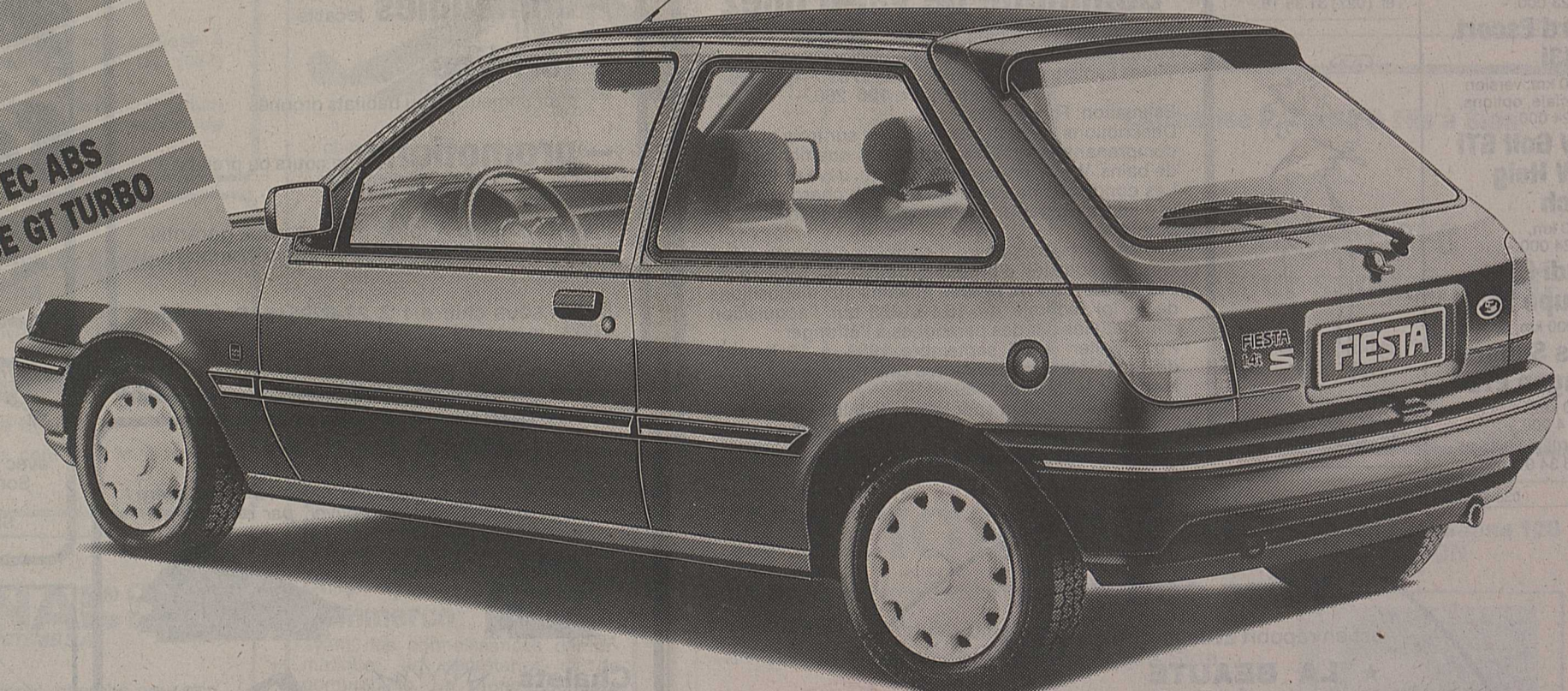
35, av. de la Gare
1950 Sion

Conseils en personnel

10 nouveautés Ford à essayer

1 Fiesta S à gagner.

- LES 10 NOUVEAUTÉS**
- SIERRA DOHC, 120 CV
 - SCORPIO DOHC, 120 CV
 - SIERRA V6 AVEC ABS
 - FIESTA
 - ESCORT CABRIOLET
 - ESCORT BRAVO
 - ORION INJECTION
 - SCORPIO 2.4i V6 AVEC ABS
 - SPORTCOUPÉ PROBE GT TURBO
 - AEROSTAR V6



Tel est le premier prix du concours de «gratte-gratte» Ford. Et si vous ne le gagnez pas, peut-être aurez-vous l'occasion de vous mettre en l'air car les prix suivants consistent en **33 vols montgolfière**. Mais ne vous

mettez pas en l'air si vous gagnez l'un des **55 autres prix**: il s'agit de **courses de conduite à Veltheim**. Il ne tient désormais plus qu'à vous de gratter pour découvrir votre prix. Bondissez alors chez votre conces-

sionnaire Ford, il se fera aussi un plaisir de vous montrer les **nouveaux modèles Ford** - de la Fiesta au coupé sportif Probe GT Turbo en passant par la Sierra et son nouveau moteur DOHC de 120 CV. Et

vous pourrez les essayer tranquillement. Allez-y, la chance vous attend!



Ford. Le bon choix.

Actuellement chez votre concessionnaire Ford

Sion: Garage Kaspar S.A., rue Saint-Georges, tél. (027) 22 12 71 - Sierrre: Garage du Rawyl S.A., F. Durret S.A., rue du Simplon, tél. (027) 55 03 08 - Collombey: Garage de Collombey S.A., tél. (025) 71 22 44.

Aigle: Garage Gross, tél. (025) 26 13 16 - Ardon: Garage du Bisse, F. Coccolo & B. Duverney, tél. (027) 86 13 57 - Bex: Michel Favre, garage, tél. (025) 62 18 10 - Grône: Théoduloz Frères, garage, tél. (027) 58 12 80 - Le Châble-Cottérg: Garage Saint-Christophe Bagnes S.A., H. + S. Jost, tél. (026) 36 23 23 - Martigny: Garage Kaspar S.A., tél. (026) 22 63 33 - Montana-Crans: Pierre Bonvin S.A., Garage du Lac, tél. (027) 41 18 18 - Riddes: Glassey & Fort, Garage du Rhône, tél. (027) 86 35 80 - Saint-Maurice: Garage Saint-Maurice, Chabod & Garlet S.A., tél. (025) 65 12 06.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Etude d'avocats et notaires, Martigny cherche

secrétaire

à plein-temps.

Entrée: 1er octobre 1989 ou à convenir. Préférence sera donnée à personne ayant travaillé dans la branche.

Ecrire sous chiffre P 36-91017, Publicitas, 1920 Martigny.

036-091017

Un job sympa?
Avec des gens sympas.
Nous cherchons au plus vite

- serruriers + aides
- charpentiers + aides

Suisses ou permis valables.
Téléphonez-nous vite au (025) 71 63 12.

036-545551

Café-restaurant à Sierre
cherche

sommelière

Connaissance des deux services, semaine de 5 jours.

Tél. (027) 55 12 48

On cherche pour Sion

livreur magasinier
et
vendeuse

avec expérience pour boutique.
Faire offres écrites à: Multiservices 2000, case postale 499, 1951 Sion.

036-082758

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre, état de neuf

Alfa Romeo 33 17E
neuve, rabais spécial

Opel Omega 2,0i
1988, 50 000 km, Fr. 17 000.-

Subaru 1800 break
1988, 20 000 km, Fr. 17 000.-

Opel Omega 2,0i
break, 4000 km, options, Fr. 23 000.-

Ford Escort XR3i
4000 km, version spéciale, options, Fr. 24 000.-

VW Golf GTi 16V Heig Tech
2000 km, Fr. 24 000.-

Audi GT coupé 5E
10 000 km, options

Bus Subaru Wagon E12
2000 km, Fr. 14 000.-
Tél. (027) 86 31 25 et 86 34 07, midi-soir.

036-546093

Chenillettes à neige

2 tracteurs des neiges à chenilles, peu roulé, plus une moto luge Yamaha 750 cc, le tout Fr. 3800.-, pris sur place.

Tél. (037) 75 28 77.

17-502872

Fiat Uno turbo i.e.

1986, exp. du jour, 62 000 km, pneus d'hiver sur jantes, stéréo, kit sport, Fr. 9200.-

Tél. (027) 31 35 18.

La petite annonce. Idéale pour tisser des liens d'amitié.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Massongex!

Vivez une vie de château...

La LOENAZ

Nous louons courant septembre, début octobre

appartements de 3½ - 7 pièces

dès Fr. 1000.-

superbes surfaces commerciales

dès Fr. 900.-

Loyer bloqué durant 2 ans.

Dominique Bussien S.A., Monthey

Pour vos visites ou réservations (025) 71 42 84

Valais Central

Magnifique café-restaurant à remettre en

gérance libre

Bâtiment neuf, 75 places intérieures + galerie. Mise-station, clientèle locale + important passage. Complètement équipé, donc pas de mise de fonds. Affaire rentable pouvant être facilement développée. Loyer raisonnable en gérance libre, ou toute autre formule, parking, place de jeux.

Pour en savoir plus, appeler le: (021) 801 13 04.

036-839564

Vente aux enchères d'un chalet à Champoussin (VS)

Le 6 octobre 1989, à 14 h 30, au Café-Restaurant des Champeys, Chez Gaby, à Champoussin/ Val-d'Illicz, l'Administration spéciale de la faillite SDST S.A. procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble suivant:

Commune de Val-d'Illicz

parcelle No 1966, plan No 22A, Les Croix, 669 m², comprenant place 617 m² et habitation 52 m².
Taxes cadastrales: b.-fonds Fr. 27 765.-
bâtim ent Fr. 126 260.-
Estimation: Fr. 300 000.-

Descriptions de l'immeuble: Chalet sur trois niveaux comprenant: salon-living, cuisine, 4 chambres, salle de bains, W.-C., douche, chaufferie, cave et réduit. Les conditions de vente et l'état des charges sont à la disposition des amateurs à l'office des faillites, de Monthey.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Pour visiter: le 15 septembre 1989, à 15 heures, devant l'Hôtel Ambassador, à Champoussin.
Monthey, le 29 août 1989.

Pr l'Administration spéciale de la faillite SDST S.A.
Pierre-André ROUX.

036-545903

CHAMOSON



Devenez propriétaire d'un

APPARTEMENT RÉSIDENTIEL DE 4½ PIÈCES, grand confort

dès Fr. 334 000.- (Fr. 2600.-/m²)

Aménagement au gré du preneur

Disponible: printemps 1990.

Pour tous renseignements et vente:
Fiduciaire JORDAN et BERGUERAND, 1920 MARTIGNY.
Tél. (026) 22 78 00.
Bureau d'architecture A. et J.-P. RAUSIS, 1920 MARTIGNY.
Tél. (026) 22 76 86.

A vendre à Ardon, zone villas, dans maison de 3 appartements,

duplex 4½ pièces 140 m²

pelouse privée, terrasse à l'étage, garage, cave.
Finitions au choix du preneur.

Tél. (027) 86 17 33 ou (027) 36 31 22.

036-546184

Ferme en Bresse

typique, à rénover, 3100 m², arborisés, pièce d'eau.
Fr. 60 000.-, 90% de crédit, choix de 70 propriétés.

Tél. (0033) 85 74 03 31 74 05 93.

Rappelle-toi NATEL-moi!

Téléphone portable NATEL C

Vente et installation toutes marques

PANASONIC, MITSUBISHI, ROADSTAR, etc.

GÉRARD PUGIN
AUTO-ÉLECTRICITÉ
Rue de la Treille - SION
Tél. (027) 23 41 81

Société immobilière à caractère non spéculatif **ACHÈTE**

- immeubles locatifs
- terrains pour immeubles ou habitats groupés
- promotions en cours ou projets

Il sera répondu à toute offre et nous garantissons l'entière discrétion. Paiement comptant.

Ecrire sous chiffre 1 Z 22-629545, Publicitas, 1002 Lausanne.

NOCTURNE SION

Brasilia



avec Guzzi, Evelyne, Paula, Tina, Sonia, Régina, Kety, Rosaria.

SION - Tél. (027) 31 37 07

36-546455

C'EST VRAI!

Une bonne qualité ne doit pas forcément être chère! nous voulons vous le prouver, par exemple:



Chalets
dès Fr. 65 000.-

Villas
dès Fr. 195 000.-

- conçu pour être habité toute l'année
- haute isolation (k 023 et 024)
- non équipé et monté sur vos bases
- 35 modèles à choix.

120 m²

SW CONSTRUCTIONS (021) 808 57 21. **SENNWALD Jean-Claude** 1170 AUBONNE

Je désire de plus amples informations - J'ai déjà un terrain

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____ Lieu: _____
Profession: _____

moléson
sur Gruyères

STATION ÉTÉ/HIVER

Le dépagement d'une journée à 1 heure de Martigny, N12, sortie Bulle:

- observatoire public
- panorama Plateau, Jura, Léman, Savoie, Alpes, etc.
- pour enfants: poneys, trotterberbes
- animation: minigolf, marche avec diplôme, parapentes, aubades, concerts Fanfare Renens (45 musiciens)
- 5 restaurants d'altitude, gastronomie typique

Bientôt réouverture fromagerie (1686) avec fabrication traditionnelle du fromage.

Office du tourisme
Tél. (029) 6 24 34 ou (029) 6 10 36

Votre activité

est en rapport avec tout ce qui touche

- ★ LA BEAUTÉ
- ★ LE BIEN-ÊTRE?

OUI! Alors pourquoi ne pas profiter de notre rubrique mensuelle consacrée à ces différents thèmes.

Prochaine parution: 12 septembre 1989.
Dernier délai: 5 septembre 1989.

Des cases de publicité sont à votre disposition pour y faire figurer votre message. Vous êtes curieux d'en savoir davantage?

Alors appelez, sans tarder
▽ SION, (027) 21 21 11

Mme J. Huttenlocher se réjouit de vous renseigner.



FÊTE DU VIN A MURAZ-SIERRE



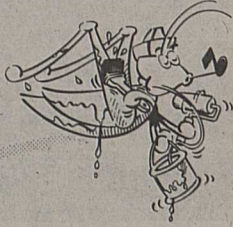
Vendredi 8 septembre
20 h 00 Ouverture de la fête par le son du Carillon
Musique et annonces par Radio Diffusion à travers le village
Animation de la rue et des caves par les groupes suivants: Le Moulin à Vent, La Confrérie du Côteau
Bal avec l'orchestre Marie-Claire Cina

Samedi 9 septembre
13 h 30 Animation, jeux et film pour les enfants
19 h 00 Ouverture de la soirée par le Carillon
Musique et annonces par Radio Diffusion à travers le village
21 h 00 à 23 h 00 Musique pour jeunes avec le groupe Fleuve Congo
Bal avec l'orchestre Marie-Claire Cina



OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Un poste à responsabilités



Vous avez effectué une école de chef d'équipe ou vous avez fonctionné comme tel dans une entreprise de maçonnerie.

Notre client, une petite entreprise aux grandes ambitions, cherche pour s'agrandir,

1 chef d'équipe
(maçonnerie)

Vous aimez la construction de villas ou de petits immeubles et êtes disponible dès le 1er octobre.

Appelez sans plus tarder F. Gessler pour fixer un rendez-vous.

36-546285



35, av. de la Gare
1950 Sion

Conseils en personnel

L'association valaisanne en faveur des handicapés physiques et mentaux

cherche des

éducatrices auxiliaires à temps partiels à Monthey, Martigny et Sion

pour assurer l'encadrement de personnes handicapées vivant dans des appartements protégés.

Conditions: bon équilibre personnel et bon sens.

Entrée en fonctions: à convenir.

Pour tout renseignements prière de vous adresser à M. Paul Theytaz, responsable, no de tél. (027) 23 53 73.

Les offres de service manuscrites avec curriculum vitae doivent être adressées à la Direction de l'AVHPM, rue Saint-Guérin 3, 1950 Sion.

036-082498

Nous engageons

pour le supermarché du Casino à Montana

pour la saison d'hiver 1989/1990

vendeurs(euses)

Date d'entrée: 1er décembre 1989.

Si ce travail vous intéresse, contactez M. Burovski au (027) 41 57 13.

036-545737

TECHNAL®
ALUMINIUM SYSTEMS S.A.

Filiale d'un groupe international, cherche pour son siège situé à Gland (VD), un

dessinateur projeteur

- Vous avez une formation de dessinateur projeteur en construction métallique, complétée par une expérience, même courte, en entreprise de serrurerie

- vous aimez rechercher les solutions techniques les plus efficaces pour satisfaire des serruriers et des entreprises importantes dans le secteur de l'aluminium pour le bâtiment

- vous parlez français et avez de bonnes connaissances en allemand (ou vice versa).

Vous reconnaissez-vous dans cette description? Alors, contactez-nous donc par une lettre de candidature accompagnée de votre curriculum vitae.

Nous sommes une équipe jeune, pour nous l'ambiance de travail est primordiale. TECHNICAL, une équipe pour gagner.

TECHNAL ALUMINIUM SYTEMS S.A.
Route des Avouillons 4
1196 GLAND

22-632176

JUBESTERO S.A.

Nous cherchons pour notre client

concessionnaire exclusif pour le Valais.

- dans un domaine en pleine expansion
- le produit haut de gamme bénéficie d'un large spectre de diffusion
- apport financier indispensable Fr. 50 000.- pour l'exclusivité du territoire (rapidement rentabilisé)
- système éprouvé, le chiffre d'affaires réalisé ces dernières années le prouve
- toute collaboration assure une formation complète et un soutien commercial continu
- si votre force c'est la vente, votre souhait l'indépendance, veuillez nous écrire en transmettant vos coordonnées à:

JUBESTERO S.A., c.p. 117, 1000 Lausanne 3.

22-632027



Sion : rue des Mayennets 5
Tél. 027/22 05 95
Monthey : rue du Midi 2
Tél. 025/71 22 12

Laborant A Bas-Valais (fixe)
Dessinateurs sanitaire
Electriciens
Mécaniciens gén.
Tourneurs fraiseurs
Ferblantiers + aides
Inst. sanitaire + aides
Electriciens + aides

ML3



L'OFFICE DU TOURISME



1500-2500 m

cherche pour le 1.11.1989 ou à convenir

secrétaire

Profil souhaité:

- langue maternelle française ou allemande, et bonnes connaissances d'anglais
- sens de l'organisation et de relations humaines
- expérience réception.

Nous offrons:

- un travail intéressant et varié
- collaboration à diverses manifestations
- une situation stable à l'année.

Veuillez adresser votre dossier complet avec copies de certificats et photos à: Office du tourisme, Jean-Marc Burgi, directeur, 1972 Anzère.

36-546440

Entreprise du bâtiment de la place de Sion
cherche

employée de commerce

ayant des connaissances d'informatique, de secrétariat et de comptabilité. La préférence sera donnée à une personne pouvant travailler de manière indépendante.

Date d'entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offre écrite avec curriculum vitae sous chiffre E 36-082720, Publicitas, 1951 Sion.

036-082720

Cherche pour la région d'Entremont

ferblantier qualifié

avec connaissances de la couverture.

Ecrire sous chiffre J 36-082631, Publicitas, 1951 Sion.

036-082631

Cherchons pour la saison d'hiver

fleuriste

pour notre magasin à Montana.

Faire offres à: Le Fleuriste, 3962 Montana. Tél. (027) 41 28 78.

036-082681

Je cherche

chauffeur p.-l.

pour remplacements du 18 au 30 septembre.

Tél. (027) 81 16 71, Dayer Transports.

036-082739

Coiffeur messieurs

cherche emploi.

Tél. (027) 81 12 45.

036-301745

Cherchons

cuisinier

capable de travailler seul, place à l'année ou remplacements 2 à 3 mois.

Tél. (026) 36 27 07.

036-082733

Apprentie employée de commerce

2e année cherche **nouveau patron**

Région Sion et environs.

Ecrire sous chiffre G 36-082616, Publicitas, 1951 Sion.

036-082616

Jeune couple cherche pour une année

jeune fille au pair

pour garder 1 enfant de 18 mois et aider au ménage. Entrée début octobre 1989 ou à convenir.

Tél. (027) 25 22 30.

036-082740

Jeune fille

apprentissage de téléopératrice aux PTT, français, allemand, anglais,

cherche emploi à Sion et environs.

Date d'entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre E 36-301746, Publicitas, 1951 Sion.

036-301746

MIGROS VALAIS

cherche pour compléter l'effectif du personnel de sa succursale de Verbier

vendeuses-caissières

pour une activité à plein temps ou à temps partiel.

Date d'entrée: à convenir.

Salaires et prestations sociales propres à une grande entreprise. Semaine de travail de 41 heures. Intéressement financier à la marche des affaires sous la forme de la M-participation.

Les candidates sont invitées à prendre contact directement avec M. Comby, gérant, tél. (026) 31 36 34, ou à adresser les offres par écrit à la

36-546364

Société coopérative Migros Valais
Tél. (026) 22 35 21
1920 Martigny



Nous cherchons pour notre magasin Coop de Chippis

vendeuse

Date d'entrée à convenir.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à:

COOP SION-SIERRE
Case postale 225
1051 Sion

Tél. (027) 23 14 56.

36-546362

Entreprise P. Costa & Fils à Sion

cherche

ferblantier CFC installateur sanitaire CFC

Entrée immédiate.

tél. (027) 22 37 48.

036-301738

STATION Agip



Rue de Lausanne 128
SION

Monsieur Gérard Guidice vous annonce qu'il a repris la gérance de la Station Agip à Sion.

Il aura le plaisir de vous accueillir pour partager

LE VERRE DE L'AMITIÉ DU VENDREDI 8 AU DIMANCHE 10 SEPTEMBRE 1989

La Station Agip vous offre les services suivants:

- Lavage
- Bar à café
- Kiosque
- Dépannage
- Auto-Shop
- Carte Agip
- EC direct
- Visa
- Eurocard



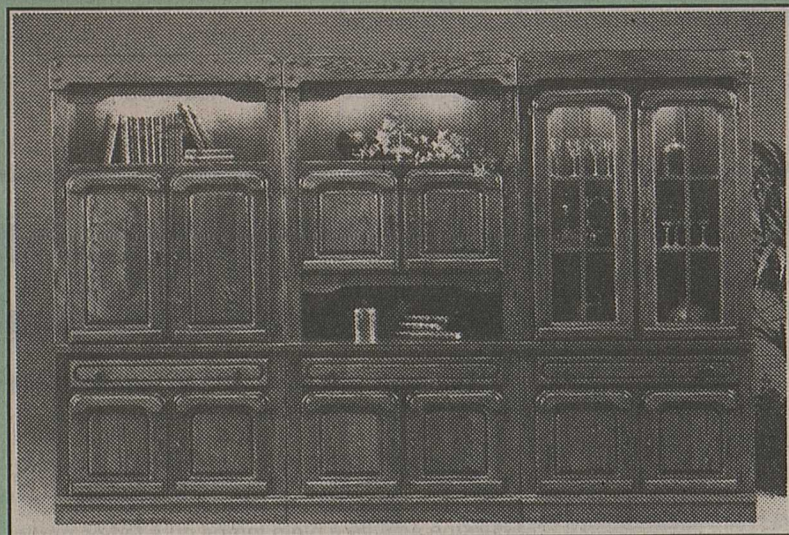
- Nouveau Postomat Plus
- Automate à billets
- Fr. 10.-, Fr. 20.-

La carte Agip + un moyen de paiement sans argent liquide de tout premier ordre.

EN COMMANDANT VOTRE CARTE AGIP + ENTRE LE 8 ET LE 10.9.1989

- carte gratuite la 1re année
- de 10 à 40% de rabais dans les motels Agip en Italie
- votre cadeau: un JERRICAN essence (jusqu'à épuisement du stock)

Comptoir Lausanne



Un aperçu
du
**nouveau
programme 1990**

qui sera exposé
au

**COMPTOIR SUISSE
de
LAUSANNE**

Stand 770 - Halle 7

Gertschen SA

Brig (028/22 11 65) Martigny (026/22 27 94) Sion (027/31 28 85) Naters (028/22 11 65)

Avez-vous aussi besoin d'aide?

Je conseille en matière de: la boulimie, la nervosité, les maux de tête de toutes sortes, les problèmes conjugaux, les inhibitions, les angoisses, la crainte des examens, l'habitude du tabac et de l'alcool. **Le conseil à distance est aussi possible (sur photo).**



Tous les 15 jours
le mercredi de 16 h - 19 h
à l'Hôtel du Grand-Qual
1920 Martigny

Renseignements:
lu-ve 9-12 h, 15-19 h
sa 9-12 h

Tél. (062) 26 55 15
H. U. Gerber, magnétopathe
Aarburgerstrasse 147
4600 Olten



**COURS
DE
YOGA**

Reprise
dès le 18 septembre 1989
ODETTE MICHELET
Diplômée F.S.Y.
Grand-Rue 69 - 1890 Saint-Maurice
Tél. (025) 65 23 63

dès à présent

6%

obligations de caisse

Durée: 3-4 ans

5 3/4% 5-8 ans

Titres de Fr. 1'000.-, 5'000.-, 10'000.-

Banque Procrédit
Av. des Mayennets 5, 1951 Sion
Chèques postaux 19-178-9

Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds,
Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Sion, Soleure, St. Gall, Thoune, Zurich

BANQUE X procrédit

Filiale de la Société de Banque Suisse

10 TV couleur Philips

Etat de neuf, grand
écran 67 cm
télécommande.
Un an de garantie.
Fr. 450.- pièce.

Ø (037) 64 17 89.

22-353191

20 TV couleur neufs

derniers modèles,
un an de garantie,
grandes marques
européennes, grand
écran 67 cm
Fr. 900.-
écran 51 cm
Fr. 550.-

10 vidéos VHS neuves

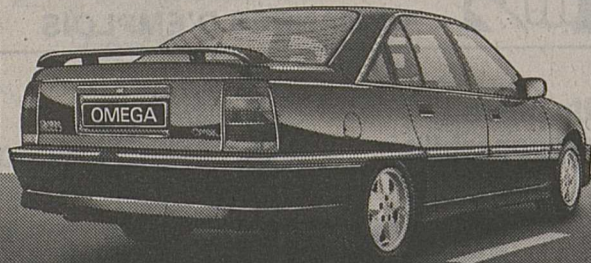
grandes marques,
un an de garantie.
Fr. 550.-
Ø (037) 64 17 89.

22-353190

OMEGA 3000. LE DÉFI D'OPEL.

Moteur 6 cylindres
3.0i Motronic, 130 kW
(177 ch), boîte automa-
tique en option. Et un
équipement qui n'a pas
son pareil!

McCANN-ERICKSON 79.4.71/89



OPEL



SOUS-DISTRIBUTEURS
Garage du Rawyl
Ayent (027) 38 12 86
Garage Gérard Papilloud
Ardon (027) 86 16 82

Stéphane Revaz, Sion - Tél. (027) 22 81 41

CONTACT DES PARTENAIRES D'APRÈS PHOTOS

Remplissez ce coupon et envoyez-le encore
aujourd'hui. Nous vous transmettrons sans
frais ni aucun engagement un choix de pho-
tos accompagnées d'une brève description de
personnes de la Suisse romande cherchant
un(e) partenaire.

Nom/Prénom:

Rue, No:

NP/Domicile:

Tél privé: prof.:

Date de naissance:

Etat civil:

Prière de remplir et d'adresser à:

AMI S.A.
Case postale 53, avenue Jordils 4
1000 Lausanne 6
Tél. (021) 26 40 45

Membre de l'Association suisse des agences matrimoniales
91-139



De solides maisons de famille.

Imaginez votre maison avec notre catalogue

Bruno-Petit, bâtisseur de maisons depuis toujours,
construit pour vous des maisons selon vos goûts et vos
besoins.

Vous allez réaliser l'achat le plus important de votre
vie alors comparez et choisissez parmi nos nombreux
modèles de maisons Bruno-Petit, à partir de Fr. 137 655.-
jusqu'à Fr. 294 105.- (Prix garantis sans dépassement).
Avec Bruno-Petit, avoir son chez-soi c'est enfin possible!

Maisons BRUNO-PETIT SA
Le Relais, 1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021/948 9223

Demandez notre catalogue, aujourd'hui!



Sans engagement de ma part,
je souhaiterais recevoir de plus
amples renseignements.

Nom:

Adresse: Tél.:

NPA: Ville:

Propriétaire d'un terrain oui non

Coupon à adresser, aujourd'hui encore à
BRUNO-PETIT SA, Le Relais, 1618 Châtel-St-Denis.

Commémoration de la mob à Sion

Journée des vétérans samedi

La commémoration de la mob commence aujourd'hui sur la Planta avec la journée officielle. Elle se poursuivra demain par la journée des vétérans et dimanche par les cérémonies religieuses du souvenir.



SION (vp). – La journée des vétérans débutera samedi à 9 h 15 par une prise d'arme suivie d'une allocution officielle (les vétérans sont invités à se trouver sur la place de la Planta si possible dès 8 h 30). Il sera également procédé à la lecture des articles de guerre pour l'armée suisse (RS 1933) et la lecture de la formule de prestation du serment (RS 1933).

Les vétérans seront ensuite transportés par bus à la caserne et visiteront l'école de recrues d'artillerie 235 de même que le rgt inf mont 6. Apéritif, dîner et cinéma suivront cette rencontre. Il est bien entendu que les vétérans sont aussi les

bienvenus aux journées des 8 et 10 septembre!

Expositions et films

L'exposition itinérante de Diamant peut être visitée aujourd'hui et demain – de 8 à 21 heures – sur la place de la Planta et dimanche de 9 à 21 heures.

Une exposition philatélique et une maquette de la bataille du Rhin sont ouvertes durant ces trois jours de 9 à 21 heures à la salle de la Matze.

Des films d'époque seront projetés au cinéma Arlequin demain samedi à 14 h 30. Entrée libre.

La population est bien sûr cordialement invitée à toutes les manifestations de la commémoration. Nous vous présentons demain le programme de la cérémonie religieuse de ce dimanche.

Maison de la Treille

Georges Nemeth

SION (ddk). – Du 9 septembre au 1er octobre la Galerie de la Treille à Sion exposera les magnifiques dessins de l'artiste hongrois, de Vollèges, Georges Nemeth. Le vernissage de cette exposition se déroulera samedi prochain à 17 heures. Tous ceux qui aiment la ville de Sion et connaissent le val d'Hérens ne devraient pas manquer cette exposition, car ils retrouveront ruelles et vieux quartiers séduisant à l'aube du XXe siècle.



Une ruelle séduisante.

Nemeth a le don de saisir toute l'âme d'une région et son crayon est sûr.

L'artiste hongrois possède une sensibilité et un sens du vrai qui le poussent à retracer avec talent ces images d'un passé qui n'est plus.

Avec lui, exposent aussi Evelynne Gugger qui vous présente ses œuvres superbes en céramique et Georges Marchetti offre ses travaux d'ébénisterie aux connaisseurs du beau bois.

L'exposition verra aussi, la semaine prochaine, une partici-

ipation de musique et de poésie avec des artistes attractifs. Nous en reparlerons.

La Galerie de la Treille vous attend, ne manquez pas ce rendez-vous culturel.

Les archivistes suisses à Sion

Non au papier recyclé dans l'administration

Une centaine d'archivistes de toute la Suisse se sont retrouvés en Valais pour l'assemblée générale de leur association. A cette occasion, ils ont adopté une résolution invitant les administrations publiques à ne pas utiliser, en règle générale, des papiers recyclés pour leur correspondance et les actes destinés à l'archivage.

SION (vp). – Les archivistes de Suisse sont venus pour deux jours dans notre canton à l'occasion de leur 66e assemblée annuelle. Ils ont été notamment accueillis par le président de la Municipalité de Sion Gilbert Debons et par le conseiller d'Etat Bernard Comby.

Papier recyclé...

L'Association des archivistes suisses reconnaît les mesures de protection de l'environnement comme l'une des nécessités les plus urgentes de notre temps. Mais elle déplore qu'on demande périodiquement aux administrations publiques d'utiliser, pour leur correspondance et leur production de documents, le papier muni du label «protection de l'environnement» ou papier recyclé, composé à 100% de vieux papier.

Résolution

L'assemblée générale de l'Associa-

tion des archivistes suisses a donc adopté une résolution rejetant l'utilisation du papier recyclé dans les administrations publiques. Elle motive sa décision comme suit: «Les administrations publiques produisent, pour une part considérable, des documents qui doivent être conservés à long terme (...) et ces documents doivent être déposés dans les archives publiques où ils seront accessibles pour une utilisation ultérieure. (...) La correspondance des administrations publiques ne représente qu'une partie infime de l'utilisation du papier; elle ne peut donc être envisagée comme un débou-

ché intéressant et rentable pour les papiers recyclés.»

Et le document poursuit: «Une recherche approfondie, conduite par le laboratoire fédéral d'essai des matériaux sur mandat des institutions fédérales intéressées, a abouti à la conclusion claire que les papiers recyclés ne vieillissent pas forcément plus vite que des papiers comparables de première cuvée. Mais, étant donné que leur qualité de départ est nettement inférieure, ils atteignent plus rapidement le seuil critique de la décomposition. Pour ces raisons, ainsi que l'affirme le laboratoire, l'utilisation des papiers recyclés pour des documents destinés à la conservation n'est pas recommandée.»

Expériences étrangères

«Les nombreuses expériences et études suisses et étrangères prouvent que les mesures ultérieures de conservation et de restauration pour le traitement des nouveaux papiers industriels et en particulier des papiers recyclés sont très onéreuses. Ainsi, celles que les archives et les bibliothèques de notre pays devraient prendre, impliquent, dans un avenir proche, des investissements annuels de l'ordre de plusieurs millions de francs», explique la résolution adoptée hier.

Sans frais supplémentaires

Les archivistes suisses terminent: «Les représentants des institutions fédérales intéressées et de l'industrie suisse du papier ont, en commun, élaboré des recommandations concernant la définition du type de papier adapté à la conservation. Ces recommandations sont applicables sans frais supplémentaires significatifs.»



L'assemblée annuelle des archivistes suisses s'est tenue à la salle du Grand Conseil.

Ce soir

Le retour du grand Leroux

SION (raph). – L'an passé, au mois de juillet plus précisément, le maître incontesté du washboard avait «sévi» au Festival de jazz de Sion sous l'étiquette du Paris Washboard. Cette année, le grand Leroux revient à la tête d'une formation qui porte son nom puisqu'il s'agit effectivement du Gilbert Leroux Washboard Group.

En fait, GL fréquente la scène du jazz depuis 1963. Il débute en qualité de batteur au sein des célèbres Haricots rouges. Et c'est avec cette formation qu'il découvre le washboard, cette antique et historique planche à lessive tout de tôle (ondulée) vêtue. Bon, certains accessoires de circonstance ont fait leur apparition. En 1965, GL joue en première partie du concert de Louis Armstrong au Palais des Sports, à Paris. Par la suite il effectue plusieurs musicoramas avec, entre autres, les Rolling Stones, les Beatles, Jacques Brel, Gilbert Bécaud, Charles Aznavour, pour ne citer que les principaux. Radios, télévisions, maisons de disques l'accueillent à bras ouverts, respectivement, micros tendus, caméras pointées et microsillons sur sa platine. En 1971, il «fabrique» son propre ensemble et enregistre trois albums. Il participe à de nombreuses émissions animées

par des présentateurs de renom, tels que Michel Drucker ou encore André Francis. Sur le plan «jazzistique» pur, Gilbert Leroux côtoie des sommités qui ont pour noms: Jimmy Forest et Al Gray, Milt Buckner, Bill Coleman, Claude Bolling, Lou Bennett, et tant d'autres encore.

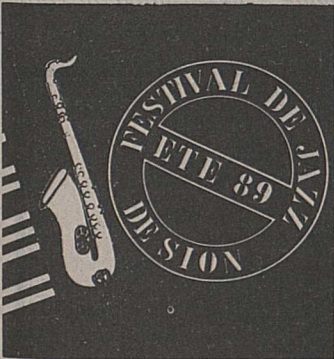
Donc rendez-vous à la cave Bonvin, ce vendredi, à 20 h 30.

Recommandation importante: pour le concert de clôture du vendredi 15 septembre au Théâtre de Valère, les abonnés doivent réserver leur place en présentant leur abonnement auprès de Galaxie-Vidéo, rue du Grand-Pont, avant le jeudi 14 septembre.

Passé ce délai, les billets restants seront mis en vente.

Une délectation!

SION (raph). – Prévu initialement à la rue des Remparts, le concert donné par Claude Bouchet et ses compagnons de... fortune (au sens propre) fut à la cave Bonvin. Et c'est tant mieux! Un quintette d'une telle valeur doit se délecter en vase clos, à l'abri de toute nuisance extérieure. Chaque partition, chaque interprétation ont enchanté les innombrables paires d'oreilles «furetantes» dans la salle. Il serait presque injuste, indécemment même, de mettre un nom en exergue. Alain Bouchet, on le savait – et nous en avons eu l'éloquente confirmation – est un prêtre (on lui donnerait le bon Dieu sans confession!) de la trompette. Le pape demeurant tout de même un certain Louis Armstrong. Alain Bouchet, le mouchoir en... embuscade (comme Satchmo!), fait littéralement délier son instrument. Chaque son est travaillé intensément, converti en message modulant, modelé de main de maître. Autre facette de ce ténor de la trompette: son esprit de collégialité, d'harmonie. Il aborde le sujet, le traite et s'efface discrètement pour le transmettre à ses compères, en douceur, sans heurts. Pianiste, tromboniste, bassiste et batteur tirent les relais sans microcroc, dénonçant une complicité flagrante. En quintette, en trio, la géniale et généreuse bande à Bouchet a survolé des débats qui figureront, en bonne place, dans les annales du jazz estival séduisant.



Gilbert Leroux au washboard.

Châteauneuf-Conthey

La chapelle a 25 ans

CHÂTEAUNEUF-CONTHEY (ddk). – Ce week-end, la chapelle de Châteauneuf-Conthey fêtera dans le recueillement et la joie ses vingt-cinq ans d'existence. Un comité efficace travaille depuis de nombreux mois, sous la direction de Roland Beltrami, pour que la fête soit belle. Cette fête? Ce sera samedi à 19 heures devant la chapelle, le départ du mini-cortège. Puis à 20 h 15 le début des animations avec les Tambours de Conthey, le groupe sicilien, la Persévérante, le groupe portugais. A 22 h 30 ce sera le bal.

Dimanche la messe débutera à 10 heures et sera animée par toutes les sociétés présentes. A 11 h 30, départ du cortège et tous prendront l'apéritif à 12 heures. Après le repas, les sociétés se produiront. On entendra la chorale Saint-Théobald, la chorale de la mission catholique italienne, la chorale des Fougères, la Lyre, le groupe folklorique espagnol, les pupillettes de l'Hirondelle, la Cobva de Conthey et Conthey lutte. C'est à 16 h 30 que le bouquet final aura lieu avec un lâcher de ballons. Deux belles journées pour un anniversaire qui touche toute une communauté.

A votre service... madame

Madame, vous qui êtes l'épouse d'un agriculteur, d'un vigneron, d'un arboriculteur ou d'un maraîcher, n'avez-vous pas envie de vous perfectionner encore?

Nul doute que vous savez bien tenir un ménage, que vous êtes prête à seconder votre époux à l'exploitation et pourtant la formation professionnelle des épouses d'agriculteur est primordiale aujourd'hui!

Le 16 octobre prochain, un nouveau cours, appelé sur le plan suisse «Cours ouverts», débutera à l'école ménagère rurale de Châteauneuf à raison d'un jour par semaine de 9 heures à 16 h 30. Prenez connaissance de l'éventail des branches enseignées.

Branches ménagères: cuisine et alimentation; gestion de ménage; couture, raccommodage; auto-alimentation, soins du foyer.

Branches agricoles: jardin, comptabilité et gestion, économie rurale, connaissances professionnelles (une branche à choix).

Branches générales: français, correspondance, droit et civisme.

Je suis certaine que vous trouverez à travers cet enseignement, à travers ces échanges, ces rencontres, ce que vous cherchez peut-être depuis longtemps.

Si vous êtes une nature active avec le regard vers l'avenir, n'hésitez pas à vous inscrire de suite, le nombre de participantes au cours est limité. Tél. (027) 362004.

Ecole ménagère rurale
La directrice
Sœur Candide Cotting

Eglise Saint-Guérin

Veillée de prière

Les paroisses de Sion ont la joie d'accueillir Raymond Fau, animateur et compositeur bien connu, Raoul Mutin, prêtre chargé d'aumônerie auprès des jeunes de Dijon, et Cécile et Jean-Noël Klinguer, un couple du Jura français qui témoigne de sa foi grâce à la guitare et au chant.

Ils animeront avec l'enthousiasme de leur conviction et l'élan de leur passion une soirée-veillée à l'église Saint-Guérin le samedi 9 septembre à 20 h 30.

Au moment où, avec la rentrée scolaire, chacun reprend ses activités et ses engagements, voilà une excellente occasion de s'habiller le

cœur et de se remettre au diapason de la musique de Dieu.

Raymond Fau et Raoul Mutin animeront aussi ce même samedi soir la messe de 17 h 30 à Saint-Guérin tandis que Jean-Noël et Cécile Klinguer seront au Sacré-Cœur pour l'animation de la messe de 18 heures. Le lendemain 10 septembre, les quatre se retrouveront à Bex au foyer des Dents-du-Midi pour la récollection d'automne.

Je vous invite très cordialement à ces divers rendez-vous, certain que vous y trouverez une atmosphère de paix et de joie, convaincu que Cécile, Jean-Noël, Raoul et Raymond sauront éveiller avec une grande délicatesse le murmure de la source qui sommeille en vous...

Jean-René Fracheboud,
curé du Sacré-Cœur

A la cathédrale

SION. – Le mardi 12 septembre, de 20 à 21 heures, nous sommes invités à louer le Seigneur, dans le très saint sacrement de l'autel, dans la veillée de prière, d'adoration animée par les fraternités franciscaines sur le thème: prions avec saint François d'Assise.

Invitation cordiale!

Classe 1933 de Sion

Les contemporaines et les contemporains qui n'auraient pas reçu d'invitation pour la soirée du 20 octobre à Binii, peuvent s'inscrire jusqu'au 30 septembre à l'adresse suivante: classe 1933, case postale 2139, 1950 Sion 2 Nord.

Renouveau Flash

SION. – La boutique Flash était en fête, hier soir rue de la Porte-Neuve, pour la réouverture de ses locaux complètement réaménagés. Tout l'agencement du magasin, en effet, a été refondu avec bonheur.

Nous reviendrons demain sur cette nouveauté.

Journée des bourgeois de Sierre

SIERRE (gez). — La journée des bourgeois de Sierre était programmée pour dimanche passé. Mais cette rencontre a dû être annulée, par la faute des caprices de la météo. Avis aux bourgeois, la partie est remise à dimanche prochain 10 septembre. Le programme demeure inchangé: office divin à 11 heures, apéritif, puis raclette et grillade. Cette journée, qui se déroulera au camping TCS du bois de Finges, se terminera aux alentours de 17 heures. Plus de 1000 personnes ont annoncé leur participation.

Soirée villageoise à Salquenen

SALQUENEN. — Après Venthône, au tour de Salquenen de convier les hôtes et les habitants de la région sieroise à sa soirée villageoise, qui se déroulera aujourd'hui dès 20 h 30. Cette manifestation populaire aura lieu dans la cour d'école. Le public pourra y déguster l'un des grands crus de Salquenen et les meilleurs rouges du canton. Cette soirée sera agrémentée par les productions de l'Harmonie de Salquenen, dirigée par Anselmo Lorétan, du groupe de danses folkloriques de Salquenen, et de l'Echo des vallées, placé sous la bannière de Léon Barmaz. Cette fête est organisée par Karl Montani, responsable de la commission du tourisme de la commune de Salquenen: elle s'inscrit dans la série des animations villageoises proposées dans les bourgs avoisinant Sierre.

Découvrir la réflexologie plantaire

SIERRE. — Samedi 9 et dimanche 10 septembre aura lieu un cours d'introduction à la réflexologie plantaire au centre holistique Le Lotus. Cet atelier d'initiation sera dirigé par Danièle Tonossi en collaboration avec Isabelle Cholet, infirmière. But de ce cours, découvrir la réflexologie, un savoir et une technique de massage permettant d'aider à se détendre, d'utiliser au maximum ses propres ressources de guérison. Ce massage consiste à stimuler les zones du pied correspondant à des organes ou à des parties du corps. Ce week-end sera suivi par des cours du soir, destinés aux personnes désireuses d'approfondir leurs connaissances. Pour tous renseignements, prendre contact avec le centre holistique Le Lotus, rue du Bourg 41, à Sierre (tél. 56 13 56).

La garderie d'Anniviers rouvre

VISSOIE. — La garderie d'enfants de Vissoie rouvrira ses portes lundi 11 septembre à 13 h 30. Les parents pourront y conduire leurs enfants pendant toute la période scolaire, les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 13 h 30 à 18 heures. Le prix forfaitaire pour l'après-midi est fixé à 5 francs. Cette garderie fonctionne grâce au bénévolat des mamans gardiennes. Pour en savoir plus, prière de téléphoner à Mme Claudine Epiney, à Vissoie (65 16 03).

Les Magasins du monde à la braderie

SIERRE. — Organisée par l'Union des commerçants du cœur de Sierre, la traditionnelle foire à la brocante a lieu aujourd'hui et demain. Les Magasins du monde sont de la partie, avec un stand érigé devant le kiosque de la Loterie romande. On y trouvera cet après-midi, dès 13 h 30, des produits venus de toute la planète, thé, café, objets artisanaux, etc.

11^{es} Florales sieroises

Le plaisir des yeux

Les prochaines Florales sieroises auront lieu les 13, 14 et 15 octobre prochain. Thème de cette onzième édition, «le plaisir des yeux».

SIERRE (gez). — Comme de coutume, cette fête des fleurs se déroulera à l'Hôtel de Ville. Notons que cette exposition florale unique en Valais a lieu tous les deux ans, et qu'elle a été créée en 1969. Les Florales sieroises sont placées sous l'égide de la commune de Sierre et du service des parcs et jardins, dirigé par M. Marcel Rappaz, chef jardinier.

La mob avec des fleurs

Invitée d'honneur de ces onzièmes

florales, la ville de Schaffhouse. Les services cantonal et communal de la protection de l'environnement de Schaffhouse seront représentés à Sierre. La grande salle de l'Hôtel de Ville sera réservée au fondateur d'art Charles-Henri Delaloye (Artidonay S.A. à Ardon), à la direction d'arrondissement des télécommunications à Sion, à Djéva, pierres scientifiques à Montney, et au «Journal de Sierre», qui fête ses 75 ans. On pourra aussi découvrir la première voiture solaire du TCS, et une exposition relative à la commémoration de la mob de 1939.

Notons encore que la Première de la Radio romande et Monsieur Jardinier seront de la partie, et que l'Hôtel de Ville se parera pour l'occasion de 1000 chrysanthèmes-cascades.

Succès professionnel

FLANTHEY. — Nous apprenons avec plaisir que M. Yvon Emery, fils de Gérard, vient de subir avec succès les épreuves pour l'obtention de la maîtrise fédérale en mécanique générale. Domicilié à Chelin-Flantey, M. Emery a suivi son apprentissage à l'Alusuisse à Chippis pour offrir ensuite ses services auprès de l'entreprise Predemec à Châteauneuf. En lui souhaitant beaucoup de satisfactions dans ses activités futures, nous lui présentons nos vives félicitations.

Semaine de yoga à Zinal

Méditation au cœur des Alpes

Pour la seizième année consécutive, Zinal accueille, du 2 au 10 septembre, la plus importante rencontre internationale de yoga du monde. Elle est organisée par l'Union européenne des fédérations nationales de yoga. Six cents adeptes, venus de tous les horizons, se sont réunis pour traiter, en pratique et en théorie, du thème «la méditation élimine les causes de la souffrance». Vingt grands maîtres de yoga, représentant les principaux courants de cet enseignement, sont présents dans la station anniviarde.

ZINAL (muh). — C'est le Belge Gérard Blitz, président de l'union européenne, qui a choisi Zinal pour cette manifestation unique au monde de par son ampleur et son cosmopolitisme. La rencontre de Zinal fonctionne, selon son organisateur Moïz Palaci de Milan, comme un «phare», un exemple à suivre pour les autres rencontres de ce type. L'Amérique latine et les Etats-Unis évoluent depuis quelques années dans son sillage.

Les chemins de la liberté

La rencontre de Zinal est caractérisée par son esprit d'ouverture. Tout le monde peut, en effet, y participer. Maîtres, conférenciers et néophytes s'y côtoient pour progresser en commun dans leur quête de la liberté humaine. Le yoga et ses dérivés — le zen par exemple — sont des techniques qui visent à obtenir, par des moyens ascétiques et psychiques, notamment la méditation, la parfaite maîtrise de soi, permettant à un

stade ultime de rejoindre sa propre essence.

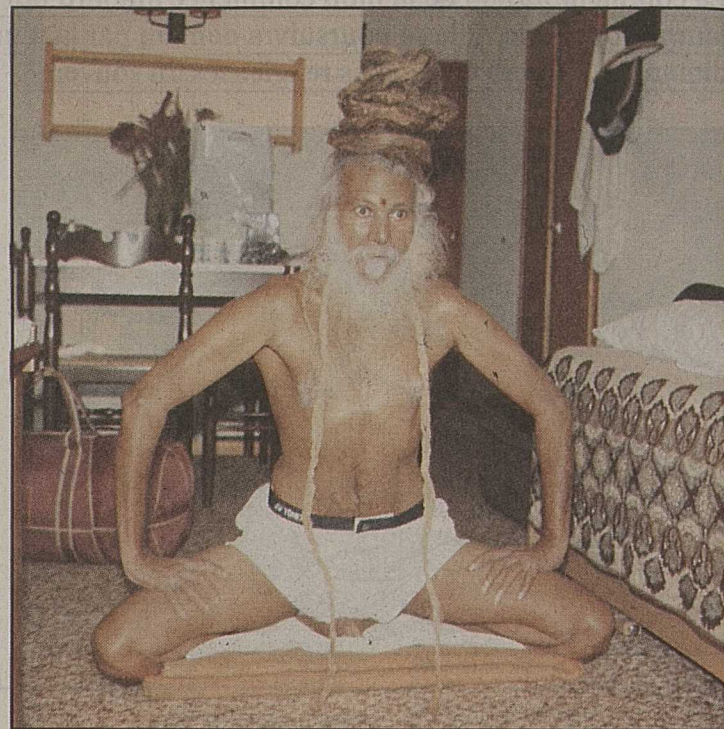
Théorie et pratique

Les journées de Zinal se composent de conférences et de cours pratiques. Les participants peuvent également s'entretenir personnellement avec l'enseignant ou le conférencier de leur choix. Les principaux courants de l'enseignement y sont représentés, depuis les grands tenants de la tradition orientale — d'Inde ou du Tibet — aux éminences des courants occidentaux. Les Français — nous nous contenterons de signaler la présence de Marie-Madeleine Davy et d'Arnaud Desjardins — étaient particulièrement nombreux.

Lors des soirées de Zinal ont été présentés des films et des danses, dont les danses sacrées hindoues.

Une spiritualité vivante

Parmi les hôtes de marque, signalons la présence du maître Sri Sri



Le swamiji Satchitananda allie la souplesse du roseau à la puissance du chêne.

Sri Satchitananda, de Madras. Agé de 84 ans, il a voyagé dans toute l'Europe pour transmettre son savoir. Le «swamiji» a fondé, voilà bientôt une trentaine d'années, l'Institut Vasavi Yogasram (Madras), où de nombreuses personnes ont été guéries de l'asthme et du diabète par la pratique du yoga. Ce personnage étonnant, qui s'est voué au silence voilà vingt ans, est sorti au mois de juin d'un

jeûne de cent quarante jours dans un état de parfaite santé. Le temps semble n'avoir guère pris sur lui.

Mercredi passé, l'ensemble des participants se sont réunis pour célébrer un grand «puja» — vocable indien signifiant une offrande religieuse. A cette occasion, les grands religions universelles se sont côtoyées pour tendre, en dépit de leurs particularismes, vers l'objet qui leur est commun.

Forum de Crans-Montana, jour J — 6

Des sujets explosifs

Le premier Forum de Crans-Montana battra son plein les 14, 15 et 16 septembre prochains. Dans moins d'une semaine donc, 200 professionnels du tourisme, venus des quatre coins de Suisse, se donneront rendez-vous au centre de congrès du Régent. Thème de cette rencontre, d'importance nationale, «1992, conséquences et opportunités pour le tourisme».

CRANS-MONTANA (gez). — D'ores et déjà, Philippe Turin, responsable de l'organisation de ce forum, annonce la couleur. «Les professionnels du tourisme qui se rendront sur le Haut-Plateau, ne se réuniront pas pour promouvoir et vendre leurs produits, mais pour réfléchir.» Réfléchir sur les incidences du grand marché européen, sur la fameuse échéance de 1992, cruciale pour l'avenir du tourisme suisse. Pas question, durant ces trois jours, de brasser du vent, ou de se contenter de beaux discours ronronnants. Les conférences et les ateliers prévus au programme fleurissent bon la provocation et la polémique!

Le «top cinquante» des stations

Pas banal, par exemple, le petit déjeuner de samedi. En effet, des instituts de recherche lausannoise présenteront en exclusivité les résultats d'une première enquête sur l'image des stations suisses d'hiver. Ce «top cinquante», des stations, comme l'appelle Philippe Turin, ne manquera pas de susciter l'intérêt. «Nous désirons créer ainsi une dynamique entre ces stations, en concurrence, quoiqu'elles ne veuillent bien souvent pas l'avouer», explique-t-il. On examinera en outre l'opportunité de reconduire cette expérience, lors des prochains forums de Crans-Montana.

A relever également l'intervention de M. Rodolphe W. Schelbert, directeur d'hôtel à Morges, qui révélera les résultats d'une enquête, réalisée auprès de vingt personnalités du tourisme helvétique. Leurs réponses à ses questions provocatrices permettront d'en savoir plus sur les conséquences de 1992 sur l'hôtellerie suisse, qui connaît comme on sait, une crise.

Des personnalités de la partie

Notons que les participants à ce forum représentent pour la plupart les branches de l'hôtellerie (44%), de la promotion touristique (22%) et les agences de voyages et les transports (27%). La majorité d'entre eux viendra de Suisse alémanique (58%).

Côté conférenciers et anima-

teurs d'ateliers, de nombreuses personnalités, dont Peter Keller, chef du service pour le tourisme (OFIAMI, Berne), François Lachat, ministre du canton du Jura, le professeur Claude Kaspar, directeur de l'Institut pour l'économie touristique à l'école des HEC de Saint-Gall.

La journée de samedi 16 septembre sera publique. Elle comprendra à 9 heures une conférence plénière sur «la dérégulation des transports aériens en Europe», donnée par M. Monsch, de Swissair. Le débat contradictoire de clôture, animé par Claude Kaspar, aura lieu à 10 h 15. Les étudiants de plusieurs écoles suisses, dont l'Ecole suisse du tourisme, sont attendus ce jour-là au Régent. En marge des conférences et des ateliers sont inscrits au programme une exposition de projets hôteliers (plans, maquettes), et un festival vidéo, dont nous reparlerons plus amplement dans une prochaine édition.

Forum international l'an prochain

«A considérer le nombre de participants inscrits, on peut d'ores et déjà considérer ce premier forum comme un succès», notait Philippe Turin, qui annonçait que l'an prochain, cette manifestation revêtait sans doute une dimension internationale.

Notons que l'ONST, l'Office national suisse du tourisme, patronne cette rencontre, organisée avec l'appui de l'Etat du Valais, de l'UVT, de Sodeval, de la SBS, de l'Ecole suisse du tourisme, de l'Association des hôteliers valaisans, du Régent, et des Offices du tourisme de Crans et de Montana.



M. Philippe Turin, président du comité d'organisation du Forum de Crans-Montana, et Mme Annie Violet, sa collaboratrice.

Cartier

Parha de Cartier

MONTRE OR 18 CT
ÉTANCHÉITÉ 100 M

boutique Cartier

Crans-sur-Sierre Tél. (027) 41 37 37

Nouveau à Sierre

LA PROMENADE
AUBERGE

ENFIN!
LA CHARBONNADE
SANS ODEUR
(UNIQUE EN VALAIS)

7 SORTES DE VIANDES
A DISCRETION

SOUS-GÉRONDE 41
TÉL. 55 02 98

RÉDACTION
DE SIERRE

☎ (027) 55 91 55/56
55 91 62
Case postale 403
Avenue Général Guisan 13
3960 Sierre

Alick Pachoud-Métrallier
☎ (027) 55 15 22

Geneviève Zuber
☎ (027) 55 00 74



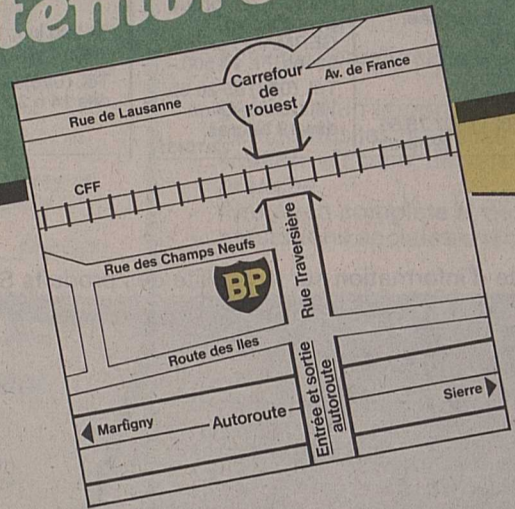
On the Move

Inauguration!

BP Service Ronquoz Sion

Beppe & Dania Colomba
Rue de la Traversière,
tél. 027 23 37 68

Vendredi 8, samedi 9 septembre
07.30-19.00 h



Tasses gratuites



A l'achat de 10 litres de carburant ou 1 litre de lubrifiant BP, vous recevez un bon. Contre 8 de ces bons nous vous offrons une belle tasse.

Votre première tasse vous sera offerte lors des deux jours d'inauguration.

Essence self-service

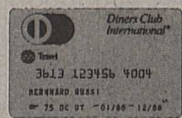
Heures d'ouverture

Lundi-vendredi: 06.00-22.00
Samedi-dimanche: 06.30-21.30

Une station ultra-moderne avec 6 places pour faire le plein de super, sans plomb ou diesel. En plus une colonne 2 temps avec pièces de Fr. 1.-.



Ces cartes sont les bienvenues



Les chèques REKA sont aussi les bienvenus (avec mention, valable aussi pour l'essence).



Kiosque

Cigarettes. Chocolats. Boissons. Sandwiches. Revues, etc.

BP shop

Tout pour l'entretien de votre voiture et pour votre confort.

Essence 24 h sur 24

• BP CARD • EC DIRECT • EUROCARD

Ces cartes fonctionnent aussi pendant les heures de fermeture, mais à l'automate.

Automate à billets



Lavages gratuits

Chaque automobiliste qui fera le plein de carburant lors de l'inauguration, recevra un BON pour un lavage.

Programme 5 d'une valeur de Fr. 15.-

Deux lavages automatiques self-service

- Entièrement automatique avec cinq divers programmes.
- Lavage parfait grâce à un système électronique.



Depuis le local de commande vous assistez au lavage de votre voiture, après avoir choisi un des cinq programmes Fr. 6.-, 8.-, 10.-, 13.-, 15.-.

Nettoyage de l'intérieur

5 aspirateurs très puissants sont à votre disposition. Fr. 1.-.

Mauro Martelli & Pascal Richard à notre station

Lors des deux journées d'inauguration, Mauro Martelli et Pascal Richard, seront à notre station pour une séance de dédicace.



Vendredi de 17.00 à 18.00
Samedi de 11.00 à 12.00

BP Ronquoz la station des sportifs.

Bar à café

Pour étancher votre soif ou apaiser votre faim ou simplement vous retrouver entre amis, nous vous conseillons de faire une halte dans notre «Stop-Inn», un local plein d'ambiance et climatisé.



Heures d'ouverture

Lundi-vendredi: 06.00-22.00/Samedi-dimanche: 06.30-21.30

Chaque client recevra un BON pour un café ou un verre de coca-cola, etc.



SUPER OFFRE SUBARU 4WD

SUBARU SUPER STATION 4WD TURBO AUTOMATIQUE
SUBARU COUPÉ 4WD MANUEL

SUBARU SUPER STATION 4WD TURBO MANUEL
SUBARU COUPÉ 4WD TURBO MANUEL

EN PLUS DE TOUTES LES OPTIONS D'USINE COMPRISES DANS LE PRIX, c'est-à-dire: direction assistée, radiocassette stéréo digitale, lève-glaces et rétroviseurs électriques, verrouillage central, etc.

NOUS VOUS OFFRONS UN SUPER CADEAU TRÈS IMPORTANT

Action limitée à nos voitures en stock jusqu'au 30 septembre 1989

Contactez-nous au plus vite:

AGENCE PRINCIPALE - CARREFOUR-AUTO - Route de Lausanne - 1860 AIGLE - Tél. (025) 26 51 41

AGENTS LOCAUX:

CHÂTEAU-D'ŒX (029) 4 61 73
MONTHEY (025) 71 65 75

CHÉSIÈRES (025) 35 25 54
TROISTORRENTS (025) 77 15 77

LEYSIN (025) 34 17 23
YVORNE (025) 26 11 60

VÉHICULES AUTOMOBILES

Opel Ascona 1600 aut.

1982, traction avant, 65 000 km, expertisée.
Tél. (077) 21 19 35
ou (021) 922 88 35.
22-164331

Toyota Carina 1600

1981, expertisée, 4 portes, automatique, soignée.
Fr. 1800.-.
Tél. (021) 907 73 55.
22-164331

Jeep Land Rover 88

1980, verte, pneus et jantes d'été + 1 jeu de pneus d'hiver neufs + remorque de transport. GERMANO expertisées. Fr. 10 500.-.
Tél. (025) 35 20 65
Villars-sur-Ollon dès 19 heures.
22-164317

A vendre

Lancia HF turbo

94 000 km, 1985.
Tél. (026) 22 28 70,
dès 14 h 30.
036-401043

A vendre

Man 19280

+ remorque basculante.
S'adresser au (026) 46 21 81.
036-091010

Mercedes 250

bleu mét., 1979, 106 500 km.
Fr. 11 000.- ou Fr. 303.- mois. Garantie totale 3 mois.
Garage du Nord S.A., Sion
Tél. (027) 22 34 13.
036-546164

A vendre pour cause double emploi

Opel Corsa GSi 1600i

1989, 3000 km, garantie d'usine, non accidentée, radio-stéréo.
Tél. (027) 55 92 08.
036-111153

A vendre

Opel Record 2,2i

caravane, 1985, 150 000 km, expertisée, équipée été-hiver, neuf.
Tél. (027) 41 70 96
heures des repas.
036-436190

A vendre

Toyota Starlet

1987, 15 000 km, Fr. 10 300.-,
Toyota Starlet
1987, 17 000 km, Fr. 10 000.-,
Suzuki Swift 1,3
16 soup., 1987, 45 000 km, Fr. 10 300.-,
Ford Taurus 1,6 GL
1981, Fr. 3500.-,
Volvo 360 GLS
1983, 87 000 km, Fr. 7800.-,
Tél. (027) 86 36 44, heures de bureau ou 86 37 12, midi ou (026) 44 19 31, de 20 à 22 heures.
036-082766

A vendre

Scirocco GLI

année 1980, 123 500 km, bleu, 2 jeux de jantes, prix à discuter.
Tél. (027) 86 50 27.
036-304915

A vendre

Golf GTi 16V

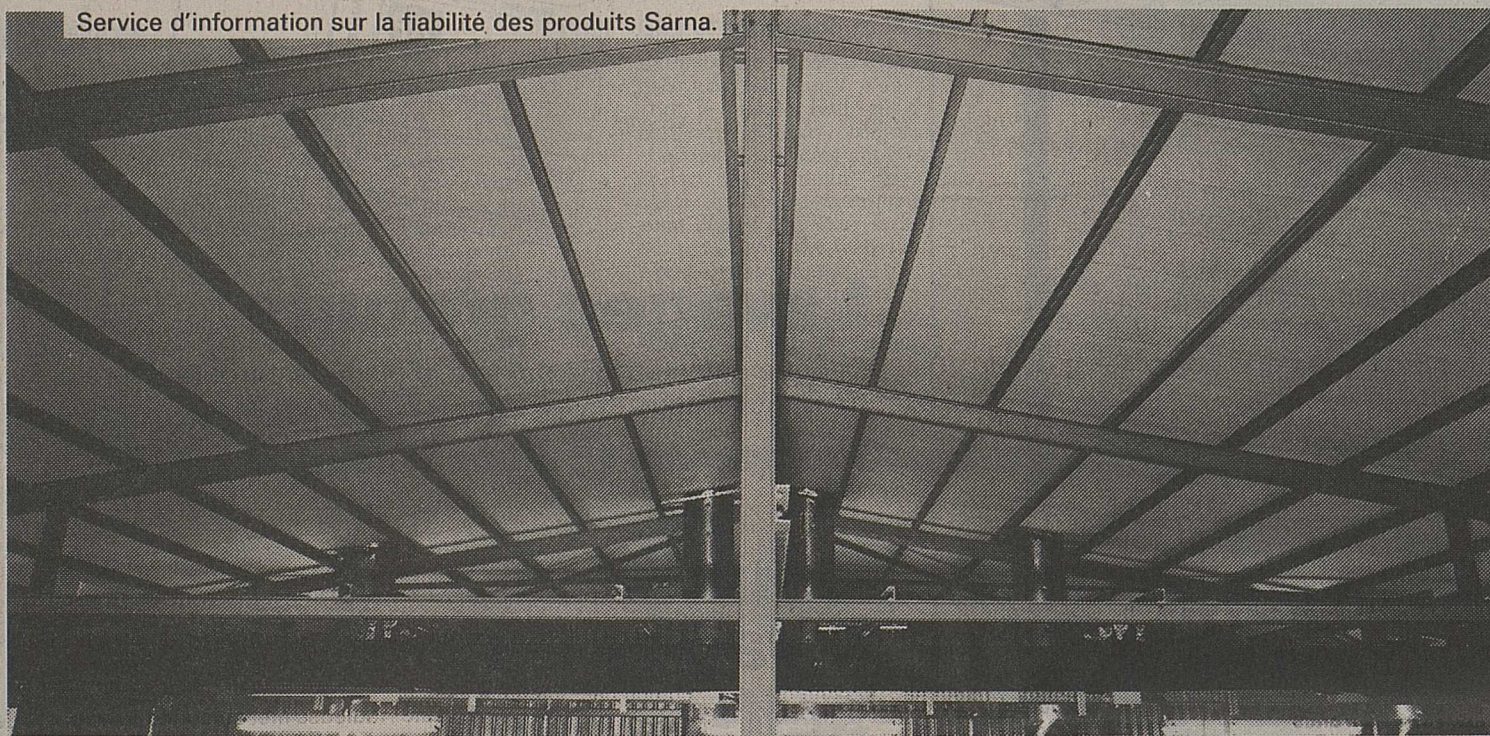
1987, 42 000 km, noire anthracite, toit ouvrant électrique, jantes alu, stéréo Alpine, 2 haut-parleurs 2x150 watt, 4 jantes et pneus d'hiver. Valeur Fr. 30 300.- cédée Fr. 24 500.-.
Tél. (027) 88 15 43.
036-082753

Mercedes 500 SEC

1982, nombreuses options, expertisée, crédit.
Tél. (037) 61 63 43.
17-502176

887 SK

Service d'information sur la fiabilité des produits Sarna.



Même dans des conditions extrêmes: SarnaPanel est le moyen économique de rendre un toit en pente 100% étanche.

Les champignons produits par Kuhn à Full (Argovie) ont besoin en permanence d'un climat très particulier dans le bâtiment de compostage, qui est l'élément principal d'une des champignonnières les plus modernes d'Europe. L'air y est chaud et humide, et légèrement ammoniacal.

Pour réaliser un bâtiment économique et durable, le bureau d'ingénieurs et d'architectes Guido Koeppl à Rorschacherberg posait l'exigence d'un étanchement irréprochable du toit, qui couvre une superficie de 3800 m².

C'est là une des raisons pour lesquelles on a choisi les éléments de sous-couverture SarnaPanel.

SarnaPanel garantit une étanchéité parfaite contre la chaleur et l'humidité.

Les panneaux SarnaPanel sont une variante du système de sous-couverture SarnaRoof pour toits en pente, étanche à l'eau et au vent. Ces éléments en matériaux de haute qualité se caractérisent, entre autres, par des joints optimaux des points de vue isolation thermique et physique du bâtiment. Les panneaux sont étanches à l'air côté intérieur, aucun pont thermique ne se forme et donc tout risque de condensation est éliminé. Même les passages délicats comme les raccords et les fermetures ne posent pas de problème et restent étanches en toute circonstance.

Les éléments SarnaPanel offrent par ailleurs une protection adéquate contre les diverses influences qui se manifestent dans le bâtiment de compostage. Cela grâce aux propriétés de leur face inférieure en aluminium qui ne donne aucune prise à la poussière et aux insectes - sans parler de son effet de barrière de vapeur.

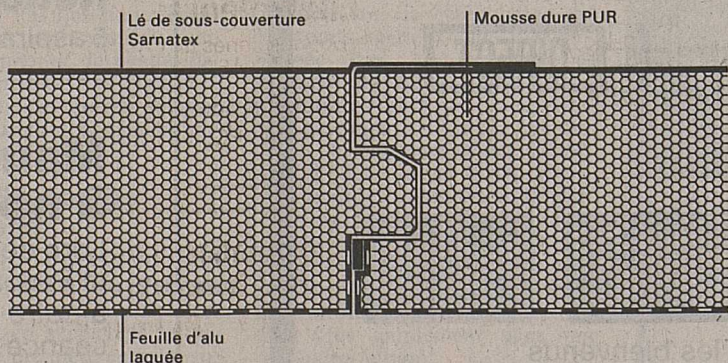
Rapidement posés sur n'importe quel toit.

Question rentabilité, le système SarnaPanel est indiscutablement payant. Parce que la longueur des panneaux peut être adaptée à l'écartement de la structure porteuse. Parce que sa conception est celle d'un élément compound réunissant lé de sous-couverture, isolation thermique et barrière de vapeur. Et parce qu'on peut marcher dessus. La pose - directement sur la charpente - en est rendue aussi simple et rationnelle qu'on pouvait le désirer.

Pour quasi n'importe quel toit en pente - industrie ou habitation, construction ou rénovation.

Les éléments SarnaPanel se posent sur les chevrons. Outre le type standard, il existe des variantes avec diverses faces inférieures

rieures plaisantes pour les bâtiments industriels et commerciaux. Dans les bâtiments d'habitation, on utilise le SarnaPanel standard partout où les chevrons seront invisibles et revêtus par exemple d'un lambrissage.



Le joint spécial garantissant une étanchéité absolue à la vapeur et à l'air.

N'étanchez aucun toit en pente avant d'être au clair sur les systèmes de sous-couverture SarnaRoof.

Nous serions heureux de vous détailler les avantages des systèmes Sarna pour les bâtiments neufs et les rénovations - dans notre brochure «le couronnement de la maison - une toiture SarnaRoof».

J'aimerais recevoir votre brochure afin de mieux connaître les avantages du système SarnaRoof et des éléments SarnaPanel.

Prière d'envoyer à Sarna Plastiques SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne

NF 8.9.89

Nom: _____

NPA/lieu: _____

Rue: _____

Full

SarnaPanel de **Sarna**
Sarna tient et retient.

BP MULTI-SERVICES D'ONEX

route de Chancy 102 - ☎792 62 24



Opel Manta Dakar 2,4	86	19 900.-
Opel Senator 2,5i	dès	7 900.-
Opel Kadett 1,3	dès	3 900.-
Opel Senator 3i A ABS	88	29 900.-
Opel Manta GTE 2i	dès	6 900.-
Audi 100 CD A opt.	84	15 500.-
Nissan Stanza 1,6	82	4 900.-
Nissan Prairie 1,5	83	6 700.-
Mazda 323 break 1,6	87	11 900.-
Lancia Prisma 1,6 opt.	84	8 500.-
Honda Aerodek ALB 2i	88	18 900.-
Peugeot 505 diesel	80	6 700.-
Peugeot 505 break	83	8 500.-
Subaru Turismo 4x4	81	5 900.-

NOS BELLES AMÉRICAINES		
Buick Century 2,8 A	84	16 900.-
Buick Century 5 L A	80	5 900.-
Ford Mercury 5 L A	79	4 500.-
Oldsmobile Omega A	81	7 700.-
Oldsmobile Le 6000 A	83	10 500.-
Chevrolet Blazer 4x4 A	88	34 500.-
		18-646120



VOITURES DE SERVICE:

Alfa 33 1,5	1987	20 000 km
Alfa 33 1,7 IE	1988	9 000 km
COUPÉS:		
Alfetta GTV6 2,5	1982	75 000 km
Alfetta GTV6 2,5	1983	70 000 km
Alfa Sprint 1,5	1986	24 000 km
Fiat Uno turbo kit	1987	65 000 km
Mitsubishi Colt 16 V	1989	2 900 km
BERLINES:		
Alfa 33 1,7 IE QV	1988	13 500 km
Fiat Croma IE	1986	24 000 km
Fiat Uno 45	1987	18 000 km
Nissan Laurel 2,4 E	1983	56 000 km
4x4:		
Alfa 33 1,5 break	1987	40 000 km
Suzuki SJ 410	1983	42 000 km
Ford Sierra XR4i	1986	60 500 km

Facilités de paiement Agence officielle



Alfa, passionne la route.

Tous les modèles Alfa livrables du stock

GARAGE DU MONT S.A.

Avenue Maurice-Troillet 65 - SION
Tél. (027) 23 54 12 - 20
Service de vente ouvert le samedi matin

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

BOULANGERIE PATISSERIE

MICHELLOD

Tea-room "LA MAREINDA"
VERBIER

cherche pour fin octobre et saison d'hiver

vendeuses, boulangers, pâtissier

S'adresser au (026) 31 19 70.
36-082728

Loèche-les-Bains

Les places d'apprentissages suivantes sont à repourvoir:

- serveuse
- assistante d'hôtel
- cuisinier

Faire offre à l'Hôtel DALA, pâtisserie et dancing, 3954 Loèche-les-Bains, fam. Martin Loretan-Grichting.
Tél. (027) 61 12 13

URGENT! Cherche

- boucher qualifié

ou personne (avec certificat de capacités), désirant se perfectionner dans la vente en magasin

- bon salaire
- dimanche et lundi congé
- bonne présentation.

S'adresser à: Boucherie Besançon, rue du Bourg 11, 1860 Aigle.
Tél. (025) 26 20 68.

22-164246

Cherchons pour entrée immédiate

jeune fille au pair

aimant les enfants et souhaiterait s'occuper d'un garçon de 7 ans. Aider au ménage est indispensable. Si cette place t'intéresse, alors contact Fam. Flisch, 9240 Uzwil.
Tél. (073) 51 52 92.

33-053207

Cherchons pour Sion

employée de pressing

pour 2 heures par jour (év. plus) et remplacements de vacances.
S'adresser au tél. (027) 25 34 57.
036-082198

Pour chantier cherchons

3 maçons qualifiés + 2 manœuvres costauds

(expérience de la construction de villas). Suisses ou permis valables.
Tél. (027) 23 49 23.
036-545577

Nous cherchons

garçon de courses

pour courses quotidiennes à la sortie de l'école (env. 15 min. à 1 h par jour).

Ecole-Club Migros, pl. de la Gare, Sion
Tél. (027) 22 13 81.
036-546374

ALUSUISSE
Depuis cent ans nous vivons l'avenir

Notre entreprise située dans la plaine du Rhône (Valais central), compte parmi les plus importantes et les plus modernes de l'industrie de l'aluminium.

Nous entendons renforcer notre service informatique par l'engagement de dynamiques

analystes en informatique

chargés de l'élaboration d'analyses dans les domaines de l'administration, de la logistique industrielle et de la GPAO.

Profil requis:

- solide formation commerciale ou technique de base
- expérience de la programmation de systèmes On-Line
- pratique du langage Cobol
- langue française ou allemande avec de très bonnes connaissances de la deuxième langue.

Nous offrons:

- bonne introduction dans le nouveau champ d'activité
- tâches variées et contacts permanents avec les utilisateurs du système
- bonnes conditions d'engagement et prestations sociales de premier ordre
- un bel appartement peut être mis à disposition.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leurs offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, photo et copies de certificats, à:

ALUMINIUM SUISSE S.A.
Département du personnel
3965 CHIPPIS (VS).
36-546116

Hôtel de Ville, 1837 Château-d'Œx

Nous engageons

serveuse ou serveur

de restaurant. Date d'entrée en service à convenir.

Prière de faire offre écrite ou téléphoner au (029) 4 74 77.

036-839717

Entreprise engage tout de suite ou à convenir

chauffeur-livreur

pour livraison et montage de meubles. Permis valable.
Tél. (027) 36 12 84 (19 à 20 heures).
036-839728

Aide en pharmacie diplômée

+ 1 année d'école de préparatrice à Genève, **cherche place.** **Eventuellement chez un médecin pour être formée comme assistante médicale.**

Tél. (027) 23 33 12.
036-082803

Les Ateliers Georges Bagnoud, à Crans-Montana

Tél. (027) 41 20 67 engage

apprenti décorateur d'intérieur
(tapissier-décorateur) ainsi qu'un **apprenti ébéniste.**

036-082764

Serge Moret, Préville Fruits, Martigny

cherche

chauffeur-livreur

permis de conduire B. Entrée immédiate. De nationalité suisse.
Tél. (026) 22 35 85.
036-091015

Fabrique de fenêtres du Valais
Cherche pour la région du Bas-Valais, Chablais VS + VD

collaborateur de vente

- bonnes connaissances techniques
- formation assurée
- salaire fixe
- entrée en fonction tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P36-546275, Publicitas, 1951 Sion.
036-546275

Cherchons pour Montana-Crans

contremaître chef d'équipe

Permis valable. Place à l'année.
Ecrire sous chiffre Y 36-079333, Publicitas, 1951 Sion.
036-079333

HÔTEL DU RHÔNE
Rue du Sex, Sion
Tél. (027) 22 82 91

Nous cherchons

sous-chef de cuisine

pour service à la carte et banquets. Entrée le 1.10.1989. Remplacement entre-saison possible. Faire offres à la direction
Tél. (027) 22 82 91.
036-546062

Cherchons, URGENT!

couvreurs étancheurs bons aides

Suisses ou permis valables.
Tél. (026) 22 98 28.
036-545596

Urgent! cherche cuisinier

du 15 septembre au 15 octobre 1989.

cuisinier

pour Foire du Valais à Martigny.
Tél. (026) 22 25 17.
036-091007

Forclaz cuisines, à Vétroz

cherche

menuisiers poseurs

Entrée immédiate ou date à convenir. Conditions intéressantes.
Tél. (027) 36 33 87.
036-082804

Urgent! On cherche

- plâtriers-peintres qualifiés ou aides avec expérience
- installateurs sanitaire
- mécaniciens en mécanique générale

Tél.(026) 22 71 31.
036-546373

Les Transports publics du Chablais désirent engager, pour entrée tout de suite ou à convenir,

- mécaniciens électriciens
- aspirants conducteurs contrôleurs

pour ses lignes de chemin de fer AL-AOMC-ASD-BVB.

Les candidats adresseront les offres de service à: Exploitation TPC, rue de la Gare 38, 1860 Aigle.
22-632590

L'Association valaisanne en faveur des handicapés physiques et mentaux

cherche

secrétaires à plein temps et partiel

pour son secteur administratif, à Sion.

Nous souhaitons que ces personnes soient au bénéfice d'une bonne formation commerciale et d'une solide expérience professionnelle.

Une bonne connaissance du français et de l'allemand est indispensable.

Nous offrons un poste à responsabilités, varié, exigeant une capacité d'autonomie et un sens de l'initiative, au sein d'une équipe dynamique.

Les prestations de salaires sont accordées selon le statut du personnel de l'Etat.

Date d'entrée en fonctions: à convenir.

Les offres de services manuscrites, avec curriculum vitae, doivent être adressées à la Direction de l'AVHPM, rue Saint-Guérin 3, 1950 Sion.
036-082504

Restaurant banlieue Sion cherche

★ CUISINIER

Sachant travailler seul.
Tél. (027) 23 47 12.
89-34

Cherchons à Saxon

secrétaire

à plein-temps ou évent. à temps partiel.

Ecrire sous chiffre P 36-401041, Publicitas, 1920 Martigny.
036-401041

Tea-room à Sion cherche

serveuse remplaçante

Horaires: 3 après-midi par semaine ou le samedi et le dimanche jusqu'à 13 heures.
Tél. (027) 23 33 12, dès 14 heures.
036-082802

Café des Biolles à Conthey cherche

sommelière

Sans permis s'abstenir.
Tél. (027) 36 46 76, dès 13 heures.
036-082787

L'Hospice du Grand-St-Bernard cherche un(e)

cuisinier (ère)

Entrée mi-septembre.
Tél. (026) 87 12 36.
036-082809

Foire Martigny

cherche

jeune fille

Temps partiel, pour vente bijoux.
Tél. (026) 22 45 86, dès 19 heures.
036-304912

Souci de personnel ?



Vite une annonce dans le «NF»

VAUDOISE ASSURANCES

Par suite du développement réjouissant de nos affaires, nous cherchons, pour compléter notre organisation externe, en ville de Martigny et environs,

2 collaborateurs au service externe

Profil souhaité: esprit dynamique, ambitieux, persévérant, facilité de contact avec la clientèle, expériences réussies dans la représentation serait un atout essentiel, âge idéal entre 20 et 35 ans.

Nous offrons:

- activité commerciale variée et bien rémunérée
- gestion d'un important portefeuille comprenant toutes les branches d'assurances
- soutien efficace de nos spécialistes de la branche
- formation complète et continue
- prestations sociales exemplaires.

Si vous estimez avoir ces qualités, veuillez adresser votre offre manuscrite, avec curriculum vitae et copies de certificats, à:

Daniel Roduit, agent général
Avenue de la Gare 50
1920 MARTIGNY
Tél. (026) 22 43 93

qui s'engage à observer la plus stricte discrétion.
143.102459

CITE RADIEUSE
Rte de St-Saphorin
1112 Echichens

Institution privée pour handicapés physiques.

La Cité Radieuse met au concours le poste de

directeur/directrice

la titulaire actuelle ayant fait valoir ses droits à la retraite.

A la Cité Radieuse 75 collaborateurs s'occupent de 45 pensionnaires (enfants, adolescents, jeunes adultes I.M.C.) dans les groupes, les ateliers, des classes et en thérapie.

Il est demandé aux candidats éventuels:

- de bonnes connaissances professionnelles
- esprit d'initiative et de collaboration
- des capacités de gestionnaire
- le goût des responsabilités
- une autorité naturelle
- le don des relations humaines
- une parfaite connaissance de la langue française.

Nous offrons à personne dynamique:

- une activité variée et un travail indépendant dans une institution en pleine expansion
- une rémunération adaptée aux qualifications.

Date d'entrée: à convenir.

Décalai de postulation: 15 octobre 1989.

Offres de service manuscrites, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à:

M. G. Palthey, président du conseil de la **Fondation Cité Radieuse,** rue des Granges 2, 1204 Genève.
22-632700

Nous cherchons pour une petite entreprise de Sion un

aide serrurier

Votre bonne volonté sera récompensée par un bon salaire. Entrée tout de suite.

Intéressé? Appelez sans tarder Eric Chabbey, service technique.

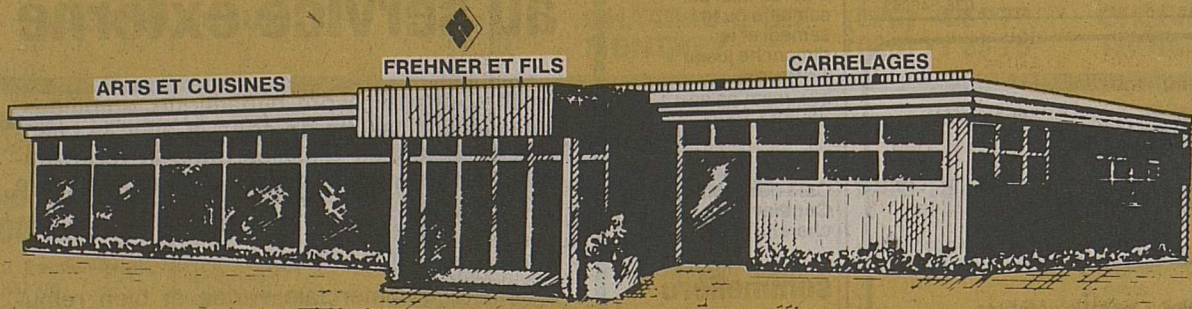
Sion, Rue de la Dixence 21, Tel. 027 22 82 22
Brig, Bahnhofstrasse 6, Tel. 028 24 24 21

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Veuillez appeler le (027) 23 57 57

Les meilleurs jobs!

ADIA
interim

EXPOSITION CUISINES CARRELAGES



MARTIGNY

SORTIE AUTOROUTE Grd. St. BERNARD - A DROITE 200m.
ROUTE DU LEVANT 116 - ZONE INDUSTRIELLE

PORTES OUVERTES

VENDREDI 8
SAMEDI 9
SEPTEMBRE

HORAIRES : 8h00 - 12h00
13h30 - 18h00

**CONDITIONS SPECIALES
DURANT 2 JOURS**

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Le Tribunal cantonal du Valais met au concours le poste de secrétaire

Conditions:
- diplôme officiel de commerce ou certificat de capacité
- employée de commerce S (secrétariat, langues)
- expérience sur machine à traitement de texte souhaitée, mais non décisive.

Langue:
- français
- bonnes connaissances de l'allemand.

Entrée en fonction:
- 1er novembre 1989 ou date à convenir.

Délai d'inscription:
- jusqu'au 20 septembre 1989.

Traitement:
- selon statut des fonctionnaires de l'Etat du Valais.

Les offres de service écrites, accompagnées des pièces usuelles, sont à adresser au Président du Tribunal cantonal, Palais de Justice, à Sion. Le curriculum vitae donnera toutes précisions utiles sur les études et activités exercées antérieurement.

Le Président du Tribunal cantonal
P. Ferrari
036-545976

Importante entreprise de la place de Sion cherche

responsable de son service d'expédition

Le titulaire aura sous sa responsabilité la gestion du stock et la distribution de nos produits.

Nous demandons:
- formation commerciale et quelques années d'expérience;
- langue maternelle française ou allemande, avec de bonnes connaissances de la deuxième langue;
- sens de l'organisation, apte à mener du personnel.

Nous offrons:
- activité intéressante et variée dans une entreprise dynamique à l'équipement moderne;
- avantages sociaux.

Nous attendons votre offre manuscrite avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire, sous chiffre F 36-546144, Publicitas, 1951 Sion.

036-546144



MANOTEL

MANOTEL SA - CHAÎNE HÔTELIÈRE SUISSE

cherche pour l'Hôtel Atlantic de 60 lits avec un restaurant de 40 places, plus terrasse, à Sierre

un(e) chef de service, aide du patron

Nous demandons:
- 3 ans d'expérience dans un poste similaire
- maîtrise des langues F, E et D
- âge 25 à 35 ans
- Suisse ou permis valable

Nous offrons:
- place à l'année
- un travail très intéressant au sein d'une équipe jeune et dynamique dans une société en pleine expansion
- salaire en rapport avec les qualifications ainsi que tous les avantages sociaux inhérents au poste.

Les intéressé(e)s sont invité(e)s à adresser leur dossier de candidature accompagné d'une lettre manuscrite à M. A. GIOVANNINI, directeur général MANOTEL S.A., rue de Lausanne 43, 1201 GENÈVE, téléphone 732 12 07. Toute discrétion assurée.

18-046503

Nous cherchons pour notre département SHIPPING un(e) spécialiste d'importation-exportation

avec CFC ou expérience équivalente dans ce domaine.

Profil souhaité:
- personnalité dynamique
- autonomie
- esprit d'initiative
- esprit méthodique
- aptitudes à assumer des responsabilités

Cette personne sera chargée des tâches suivantes:
- préparation des documents de douane
- contacts avec les autorités de douane, chambres de commerce et ambassades
- organisation des transports.

Langues:
- français et allemand indispensables
- bonnes connaissances en anglais.

Nous offrons:
- un travail varié et motivant
- une activité indépendante
- des stages de formation à Zurich
- une rémunération selon responsabilités
- des avantages sociaux de qualité
- un restaurant d'entreprise.

Date d'entrée immédiate ou à convenir.
Veuillez adresser votre offre manuscrite avec curriculum vitae à:
ASSUCRA S.A., SANARO S.A., avenue de Savoie 56, 1896 Vouvry.

036-545995

Nous cherchons pour un pub en ville de Sion

un gérant

avec patente.
Ecrire sous chiffre 28-950188, Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

28-601853

- Décapage (bois-métaux)
- Imprégnation de bois par autoclave.

Notre programme volet :

Volet bois neuf (garanti 10 ans)

- Imprégné par autoclave, dès Fr. 167.-/m²

Volet bois à rénover

- Décapage. Imprégnation par autoclave, dès Fr. 26.20/m² métré SIA

Volet aluminium thermolaqué

- dès Fr. 315.-/m²

T.I.S. Serex S.A. · 1315 La Sarraz · Téléphone 021/866 75 95

Pour vos annonces: PUBLICITAS 21 21 11

GAËTAN

a 42 ans. Il est seul à s'occuper de sa fille et on peut dire qu'il est un excellent papa. D'ailleurs, il adore les enfants et si la femme qu'il espère rencontrer par le biais de cette annonce en a un ou deux, ça ne poserait aucun problème. Gaëtan a un bon métier, c'est un homme agréable, bon physique, grand et fort. Ses loisirs favoris sont le ski, les balades, la pêche, les champignons et le bricolage en général. En fait, il est ouvert à beaucoup de choses, mais aimerait les vivre à deux...

Réf. M 4187423 N

LOUISE

a 38 ans. De taille moyenne, svelte, de longs cheveux noirs et des yeux verts. C'est une fille qui dégage quelque chose de positif, elle a beaucoup de charme, de la gentillesse, de la compréhension. Elle se sent bien dans sa peau, bien dans sa vie, elle travaille, elle s'assume, elle sait prendre ses responsabilités. Mais en même temps, elle rêve d'une épaule forte qui pourrait la soutenir, d'un partenaire qui sache la faire rire, qui sache l'aimer, qui sache partager. Elle aurait tant à lui donner!

Réf. D 3888906 N

ADRIEN

Ce n'est pas l'homme d'affaires, ni l'homme du monde, c'est l'homme tout court qui cherche à refaire sa vie sentimentale. Cet homme de 64 ans, aisé, cultivé, sportif, est encore tellement romantique et jeune qu'il a envie de lier sa vie à celle d'une femme dans la quarantaine maximum. Une femme jolie, mais surtout charmante et féminine, de bonne culture générale, aimant les voyages, le sport (golf, natation, marche), la vie culturelle, la gastronomie, la vie d'intérieur et beaucoup d'autres choses...

Réf. M 6488420 N

CINDY

est une fille tout à fait «dans le vent». Elle a fait des études, elle bosse, elle aime ce qu'elle fait, elle se donne à fond à son travail, à ses loisirs, à ce qui lui plaît. Cindy a 25 ans, elle a voyagé et pour son âge, a une très grande ouverture d'esprit. Elle aime profiter de la vie, aime aussi de temps à autre «ne rien faire», être simplement heureuse. Elle ne recherche pas «Superman», simplement un gars intelligent, curieux de tout, sportif, passionné et... émancipé.

Réf. D 24891083 N

HENRI

Ce qui le caractérise le plus, c'est son humour. Henri pourrait faire rire toute une salle avec ses blagues et son don de l'imitation. Mais avec ça, il cache une grande sensibilité et un grand respect d'autrui. Henri a 45 ans. Il est veuf, seul et a vraiment envie de retrouver le bonheur auprès d'une femme d'âge en rapport, ouverte d'esprit, forte de caractère, mais souriante et douce. C'est un homme au physique agréable, soigné, et très prévenant.

Réf. M 45891084 N

LENA

est une très jolie fille de 28 ans. Petite, fine, vive, c'est une fille pleine de simplicité et modeste. Elle se dit trop sensible et trop généreuse et a peur de «se laisser avoir». Elle aimerait refaire sa vie avec un gars qui la protège, qui sache l'épauler. En revanche, elle est prête à être une compagne parfaite, aimante, sachant donner, partager, embellir la vie du couple. Lena aime la vie de campagne, la nature, les animaux. Ce n'est pas une grande sportive, elle aime la vie d'intérieur.

Réf. D 28891074 N



CP1039 1001 Lausanne
021/23 13 44 (9-20 h.)
Samedi (9-13 h.)

Je m'intéresse à l'annonce Réf.....
Nom: Prénom: Age:
Rue No: Tél:
NP Localité:

Martigny

Salle communale

Vendredi 8 septembre
à 20 h 30

LOTO PREMIER DE LA SAISON

Gym-Hommes Aurore

1 carte Fr. 25.-
2 cartes Fr. 40.-
3 cartes Fr. 50.-
4 cartes Fr. 60.-
la carte suppl. Fr. 10.-
(jouées par la même personne)

Tirage des abonnements

Aperçu des lots:

2 porcs entiers, 4 demiporcs, 1 TV couleur + T.C., 5 pièces en OR, 4 bons de Fr. 200.-, 9 bons de Fr. 150.-, 7 jambons secs désossés, 30 fromages, trains de côtelettes, vin, etc.

La réadaptation professionnelle à l'OGA

Assurer les bases

BRIGUE (and). — Lors de l'attribution des prix annuels qui récompensent les succès de personnes handicapées, le directeur des offices de réadaptation professionnelle du canton, M. Rémy Zuchuat, a plaidé pour plus de réalisme et de générosité dans les règlements de l'assurance invalidité.

Les prévisions des fonctionnaires et experts de l'AI n'ont pas tellement correspondu aux effets réels de la dernière révision de l'AI. Le nombre de rentes partielles accordées a été jusqu'à dix fois inférieur à celui des prévisions. D'autre part, cette assurance de base est loin d'assurer un minimum vital aux personnes handicapées, surtout à celles qui sont à la retraite, déplore notamment le directeur.

Un honneur pour l'OGA

Le fait que les offices de l'AI trouvent toujours des donateurs pour les prix décernés dans le cadre de l'OGA souligne l'importance de la réadaptation professionnelle. Parmi les quatre lauréats de cette année, se trouve un ancien collaborateur de la Lonza, M. Hans Kämpf, qui s'est recyclé comme masseur à la suite d'une maladie des yeux. M. Daniel Gundi, de Naters, a terminé une formation de sculpteur sur bois malgré sa surdité. Deux anciennes élèves de l'école de pédagogie curative de Glis ont été félicitées pour avoir terminé une formation d'employée ménagère à Köniz.

Notons que tous les lauréats ont dû quitter le canton pour suivre leur formation dans des instituts spécialisés.

Dans cette situation, l'introduction de classes intermédiaires pour des handicapés qui préparent leur entrée dans la vie professionnelle mérite une mention spéciale. Les responsables des offices de réadaptation ont donc voulu remercier avec un prix spécial l'Association haut-valaisanne en faveur des handicapés mentaux qui gère ces classes créées en 1986.

Commémoration de la mob sur le col du Simplon

Sous le signe de l'aigle

L'accueil des vétérans a demandé autant de préparation que l'organisation d'un festival de musique. Cette boutade entendue hier à la conférence de presse consacrée aux manifestations Diamant résume l'esprit de celles-ci qui se veut pacifique.

BRIGUE (and). — Le colonel Albert Schmid pourra saluer les premiers invités ce soir à 19 heures. La fanfare du régiment d'infanterie de montagne 18 ouvrira la cérémonie. Les organisateurs ont estimé que les vétérans étaient attachés au monument construit par eux en 1944 sur le col du Simplon, le fameux aigle au regard tourné vers la frontière. C'est pourquoi une tente pouvant recevoir 2000 personnes a été érigée devant l'hospice du Simplon. Elle servira deux fois, puisque il a fallu répartir sur deux jours les 4000 vétérans qui se sont inscrits. Les Valaisans et les Bernois forment le gros des intéressés.

Une politique à développer

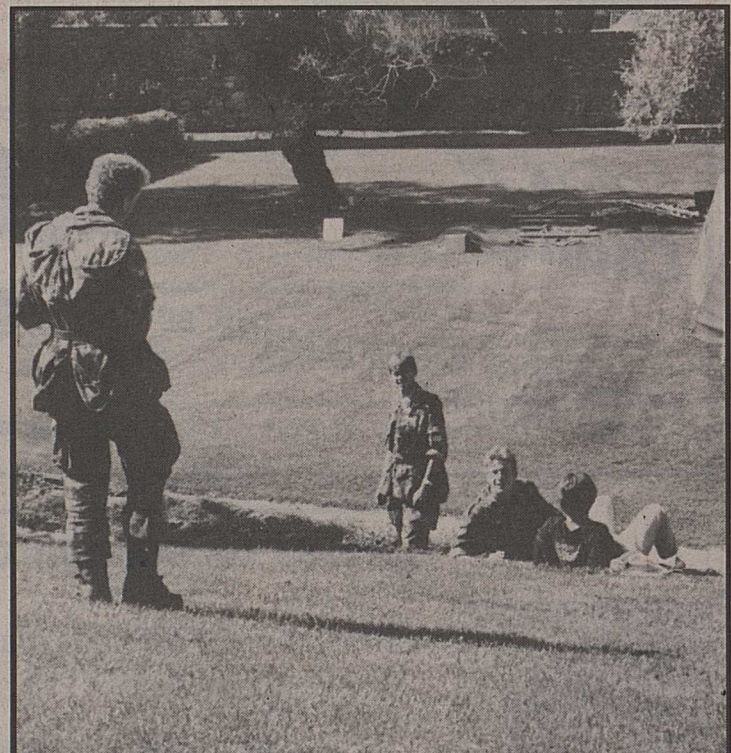
Le chef du comité d'organisation, le colonel Albert Schmid, a

déclaré ne pas vouloir glorifier la guerre ni les temps du service actif. Il voudrait que l'exposition itinérante Diamant montée dans les jardins du château de Stockalper soit visitée par tout le monde, mais ne s'offusque pas du fait qu'il y ait des opinions divergentes sur la manière d'assurer la sécurité et la paix.

L'important à son avis, est que la dissuasion fonctionne toujours et que l'on développe sans cesse la politique de sécurité de la Suisse.

Le commandant qui avait 5 ans en 1939 a invité à s'exprimer

sur le Simplon les brigadiers Otto Supersaxo et Hans-Ulich Ernst. Ce soir, c'est le commandant Küchler de la division de montagne 9 qui s'exprimera à Brigue après les souhaits de bienvenue du chef du gouvernement Richard Gertschen. Le canton garantit un subside de 15000 francs, somme qui ne permettra pas de couvrir tous les frais qui resteront au comité Diamant de la place de mobilisation de Brigue qui ne touche pour l'instant que les 10000 francs fixés par les Chambres fédérales. La ville de Brigue offrira l'apéritif.



Le commandant Albert Schmid supervise les opérations Diamant à Brigue et au Simplon.

Les écologistes répliquent à Paul Schmidhalter

La protection de la nature comme devoir constitutionnel

NATERS (and). — Trois jours après la philippique du président du CVPO contre la coalition rouge-verte lors de l'ouverture de l'OGA, l'OGUV, le Groupement haut-valaisan pour l'environnement et le trafic, répond aux critiques.

Accusé de retarder la réalisation de la route nationale, le groupe répond en faisant l'historique de son travail depuis dix ans et entend rappeler qu'il est une organisation indépendante des partis.

Il présente son opposition à la première variante officielle du début des années huitante comme une opposition constructive qui n'a pas laissé insensible les autorités et les planificateurs puisque 80% du tracé ont été modifiés. Si aujourd'hui, neuf ans après ces premiers débats, l'OGUV soutient de toutes ses forces l'initiative des Alpes, c'est parce que celle-ci devrait permettre de réduire à deux pistes la N9 entre Sierre et Brigue. La situation générale aurait changé.

Le groupement est d'avis que la lutte contre une augmentation des capacités de transit et donc de la pollution causée par le trafic léger et lourd est devenue une tâche constitutionnelle. La défense d'un environnement sain, en particulier la protection de la qualité de l'air, serait une question centrale posée à notre société industrielle.

Après avoir évoqué la mort des forêts et l'opposition de la Lonza contre le tracé de la N9 à Viège, la prise de position de l'OGUV se termine en ces termes: «L'OGUV est politiquement indépendante. Nos membres viennent des cercles du PDC du Haut, du Parti chrétien social, du SOPO et du FDPO. La plupart ne militent pas dans un parti. Si nous nous engageons pour la défense d'un environnement digne de l'homme et suscitions ainsi des résistances de la part d'hommes politiques importants, ceci n'est pas notre faute.»



CHANNA BRIG
HOTEL - RESTAURANT
Quatre restaurants sous un même toit un coup dans le mille pour le bien-être de nos hôtes
Peter Walch-Ricci Tel. 028 23 65 56

A Grône - CHEZ VIDAL
Rest. Au Central - (027) 58 12 79
... l'Espagne à portée de fourchette!
Vous pouvez déguster: la fameuse soupe de poissons, le colin à la basque, la salade de fruits de mer à la madrilène, la paëlla mixte à la valencienne et naturellement nos différentes viandes accompagnées de champignons de nos forêts.
Votre réservation est appréciée.
— Fermé le dimanche —

AU BAR LE KID ROSEMY
vous souhaitez la bienvenue.
Happy hours (whiskies à des prix dingues!)
RESTAURANT PIZZERIA ...bientôt la CHASSE!
Restauration chaude jusqu'à 24 h
G. Udry - (027) 22 79 77

Café - Restaurant Les Rangs
Fam. J.-P. Stirnemann
☎ (027) 36 11 14
1975 Saint-Séverin
Menu du jour
Raclettes - Fondues
Spécialités valaisannes
Grillades au feu de bois
Carnotzet à disposition
Fermé samedi soir et dimanche

Où aller ce soir? ... mais au balcon du ciel!
Restaurant Grand-Paradis à Nax
Tél. (027) 31 17 30
Dégustez «la Vigneronne» Fr. 21.—

Bienvenue — Willkommen Benvenuto — Welcome

glishorn

RESTAURANT BRIG-GLIS

La cuisine succulente

Famille Kurt und Irene Kirchhofer-Allenbach
Telefon 028 / 23 91 24

Vous qui apprêtez les spécialités de saison à en faire frémir d'envie les papilles des amateurs de bonne chère. N'hésitez pas à faire connaître votre établissement par le biais de nos rubriques «GASTRONOMIE - CHASSE».

Pour en savoir davantage, téléphonez au (027) 21 21 11, Mme J. Huttenlocher vous renseigne volontiers.

Attention au dernier délai: le vendredi matin, donc aujourd'hui.

sierre

Construction discutée à Vercorin

Le raccard qui grandit, grandit...

VERCORIN (mym). — Que diriez-vous si l'un de vos voisins agrandissait sa maison tant et si bien que sa toiture déborde sur votre parcelle et que sa hauteur dépasse celle prévue par les plans déposés? A coup sûr,

vous seriez indignés. Voilà résumée la situation d'un propriétaire de Vercorin.

La famille G. est propriétaire depuis plusieurs générations d'une parcelle de terrain au cœur de Vercorin. La maison rénovée, située sur le terrain, bénéficie d'un superbe ensoleillement.

Or, en 1987, un voisin qui possède un chalet au sud du terrain des G. met à l'enquête publique

l'aménagement d'un raccard en studio. M. G. s'oppose alors officiellement au projet, il s'avère en effet que les plans soumis ne correspondent pas aux dimensions réelles du bâtiment existant, que la construction future sera à moins d'un mètre de ses terres. M. Z. fait corriger ses plans, les complète. M. G. lève alors son opposition. L'affaire semble classée. L'autorisation de construire est délivrée par la Commission cantonale des constructions.

Erreur dans les plans

M. G. consulte alors les plans portant le sceau des autorités cantonales compétentes et remarque à sa grande surprise qu'ils comportent une erreur en ce qui concerne la hauteur du bâtiment, qu'elle ne correspond pas à celle mentionnée dans l'étude qui avait permis l'accord des deux parties. Le Département de l'intérieur du canton du Valais lui répond et relève le bien-fondé du grief. Les dimensions sont réadptées et les travaux peuvent alors commencer.

Non-respect des dimensions requises

Quelques semaines plus tard, M. G. réalise que l'état actuel des constructions enfreint les dispositions inscrites dans l'autorisation de construire. Par l'intermédiaire d'un avocat, il notifie cet état de fait à la commune de Chalais qui ordonne l'arrêt des travaux.

Expertise formelle

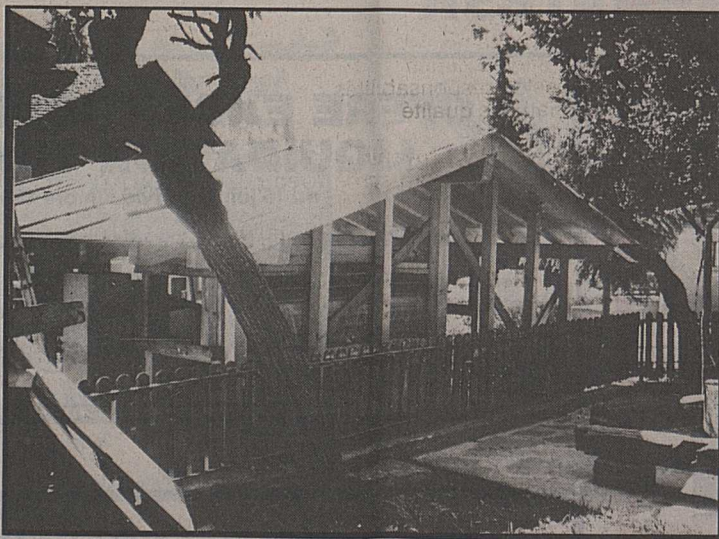
Par la suite, M. G. porte l'affaire au Tribunal de Sierre, qui exige un rapport d'expertise. Celui-ci, exécuté par un important bureau d'avocats de Sierre, souligne le non-respect des plans officiels. Tant la hauteur du raccard que sa largeur dépassent les normes requises. En outre l'ossature actuelle du chalet déborde sur la parcelle de M. G.

Confiance totale aux autorités

Les travaux sont toujours stoppés. M. G. appréhende toutefois une nouvelle mise à l'enquête qui tiendrait la situation actuelle comme acquise. Pour le reste, il précise avoir une totale confiance dans les autorités communales et cantonales et espère que ce triste épisode prenne fin une fois pour toutes.

Solution du jeu «Avec une lettre de plus»

1. SERVIR
2. REMORA
3. RACLER
4. PAROLE
5. PEINDRE
6. DERNIER
7. ERRATUM
8. TIRELIRE
9. DENIGRER
10. PIETINER



Le raccard incriminé.



Pour la Suisse: DIWISA WILLISAU/LU

L'ART DE CHOYSER SES INVITÉS

En vente dans vos magasins préférés

BOULANGERIE ZUBER ROLAND & ZUCHUAT SERGE
Grand-Pont 42 SION

La San Marco
MACHINES A CAFÉ
Café Denko
Route du Levant 125 - MARTIGNY
Vente et service après vente
Tél. (026) 22 41 83

HÉRITIER fromages
SION
Chandoline
(027) 31 31 62
(027) 31 38 43

● Produits laitiers ● Raclette ●
● Livraison à domicile ●

Hôtel-Equipement GHIB S.A.
Fournitures générales pour cafés, hôtels, restaurants
Cuisines professionnelles
Uvrier-Sion Tél. 027/31 31 12-13

CAFÉ-RESTAURANT « LES ROCHES BRUNES » SION

Christian Roux, rue du Sex 36, tél. (027) 22 64 97

OUVERTURE OFFICIELLE VENDREDI 8 SEPTEMBRE

A cette occasion, le nouveau tenancier, Christian Roux, a le plaisir de vous inviter à partager le verre de l'amitié aujourd'hui vendredi de 17 h à 20 h

Soirée animée par trois musiciens - Bienvenue à tous!

BOISSONS G. BURO S.A.
g.buro
Chandoline - SION
Tél. (027) 31 25 00

A chaque Valaisan sa GOLD

La Bouffarde
Tous articles pour fumeurs
Magasin spécialisé
A. et J.-C. Python, rue de Lausanne 10,
1950 Sion
Tél. (027) 22 29 85, privé 38 39 23

ANTONIN
Fromages
CONTHEY - Tél. (027) 36 22 70

ROUX GÉRARD
Négociant-encaveur
Saint-Léonard

Erwin Kalbermatten
Primeurs
Chemin Saint-Hubert - Sion
Tél. (027) 23 44 44
ou 23 41 44 privé

LIQUEURS BURO FILS
DEPUIS 1895
GRANGES
Tél. 027/58 27 27

PROVINS VALAIS

Champéry
CAFÉ NATIONAL - SALLE PAROISSIALE
VENDREDI 8 SEPTEMBRE 89
À 20 HEURES

LOTTO DU PDC
DU DISTRICT DE MONTHEY

ABONNEMENTS:
1 carte Fr. 30.-
2 cartes Fr. 50.-
3 cartes Fr. 60.-
Illimité Fr. 70.-
(jouets par la même personne)
Carte supplémentaire Fr. 1.-
Tous changements réservés

Aperçu des lots:
CORBEILLE DU BOUCHER
BAHUT GARNI
TRÉSOR RAIFFEISEN
JAMBONS
FROMAGES À RACLETTE
FILETS GARNIS
CÔTES FUMÉES
NOIX DE JAMBON
GILETS DE LARD, etc.

HORAIRE DES BUS
mis gracieusement à votre disposition

MARTIGNY, gare CFF	18 h. 45
VERNAYAZ, église	18 h. 50
DORENAZ, Relais-Fleuri	18 h. 55
COLLONGES, Café Central	19 h. 00
EVIONNAZ, collège	19 h. 05
ST-MAURICE, gare CFF	19 h. 10
BEX, place du Marché	19 h. 15
MASSONGEX, place de l'église	19 h. 20
MONTHEY, place du Marché	19 h. 25
TROISTORRENTS, place de la Gare	19 h. 30
VAL-D'ILLIEZ, place de la Gare	19 h. 35

JEAN-DENIS VIEUX
1989-1990

ST-GINGOLPH, place de la Gare	18 h. 30
BOUVREY, place de la Gare	18 h. 40
VOUVREY, Guillaume Tell	18 h. 45
VOUVREY, Auberge Communale	18 h. 50
VIONNAZ, Auberge de l'Étoile	18 h. 55
AIGLE, gare CFF	19 h. 05
MURAZ, l'atterrie	19 h. 15
COLLOMBEY, arrêt AOMC	19 h. 20
MONTHEY, place du Marché	19 h. 25

18 h. 30
18 h. 35
18 h. 40
18 h. 45
18 h. 50
18 h. 55

VEVEY, place du Marché
LA TOUR-DE-PEILZ, station AGIP
CLARENS, bâtiment SRE
MONTREUX, place du Marché
TERRITET, Grand-Hôtel
VILLENUEVE, gare CFF

Reprise de commerce

M^{me} Simone Favre a le plaisir de vous informer qu'elle a repris le

CAFÉ HELVÉTIA

sommets Grand-Pont - SION

A cette occasion,
un apéritif vous sera gracieusement offert
vendredi 8 septembre
dès 18 heures.

NOUVEAU A SION

VOTRE

MAMAN BÉBÉ

Centre «Art de Vivre» - Route de Bramois
Tél. (027) 31 26 52

Layettes 0-4 ans
Rayon enfants jusqu'à 6 ans
Matériel de sécurité
Berceaux ★ Petits lits ★ Chambres complètes
Matériel roulant + Parcs
Jouets premier âge

Pour vos cadeaux (à 5 minutes de l'hôpital)
Robes de baptême (aussi location)
☐ devant la porte du magasin

OUVERTURE
samedi 9 septembre 1989

Une attention vous attend.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Pour notre service après vente, chercheurs, pour tout de suite ou à convenir,

électronicien
ou formation équivalente, véhicule privé indispensable. Salaire en rapport des qualités. Suisse ou permis C.
Offres écrites, avec curriculum vitae, sous chiffre 3 T 22-81021 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Une chance exclusive! Devenez

gérant(e) libre
pour le Valais d'une agence matrimoniale de premier ordre. Formation assurée, clientèle de départ. Participation Fr. 15 000.-. Excellente rentabilité.
Ecrire sous chiffre PG 353200, Publicitas, 1002 Lausanne.

André Bugnon, Cully. On cherche pour le 1er octobre ou à convenir

boulangers-pâtisseries
qualifiés. Semaine de 5 jours, éventuellement chambre à disposition.
Tél. (021) 799 21 60. 22-480426

Famille genevoise cherche

nurse ou personne
ayant de l'expérience avec les enfants, langue maternelle française, non fumeuse. Bon salaire, nourrie, logée.
Ecrire sous chiffre Y 18-46645, Publicitas, 1211 Genève 3.

A votre service

Sion Centre Informations

Le mensuel distribué à tous les ménages des communes de Sion, Ayent, Arbaz, Grimisuat, Savièse, Nendaz, Salins, Veysonnaz
Tirage: 17 000 exemplaires

PROCHAINE PARUTION:

● 3 octobre 1989 ●

Pour vous dont l'activité est en rapport avec tout ce qui touche L'AUTOMOBILE, savez-vous que, dans chaque édition, une page vous est destinée?

Délai: 10 jours avant la parution
Publicitas Sion - Tél. (027) 21 21 11, int. 63 ou 66
vous donne volontiers de plus amples renseignements et réserve votre espace publicitaire

OFFRE EXCEPTIONNELLE!
LIQUIDATION TOTALE
du 15 juin au 15 décembre 1989

L'hiver sera rude, une réserve de bas FOGAL s'impose!

Profitez-en!

Le Bas Chic

Centre Métropole 1950 Sion

Dépêchez-vous vous aurez + de choix
Pré-Fleuri 9
(027) 22 01 61

OUI, nous exposons au COMPTOIR SUISSE
HALLE N° 5 sur la GALERIE, stands 550 et 551
☎ (021) 45 33 31

GROSS + FICHMANN

fourreurs

place palud 1 lausanne

et les PRIX? Une visite à notre stand vous prouvera qu'une meilleure qualité ne doit pas nécessairement être synonyme d'un PRIX plus élevé!

22-632490

BOULANGERIE PÂTISSERIE SIERRE-CHIPPIS

Liberté

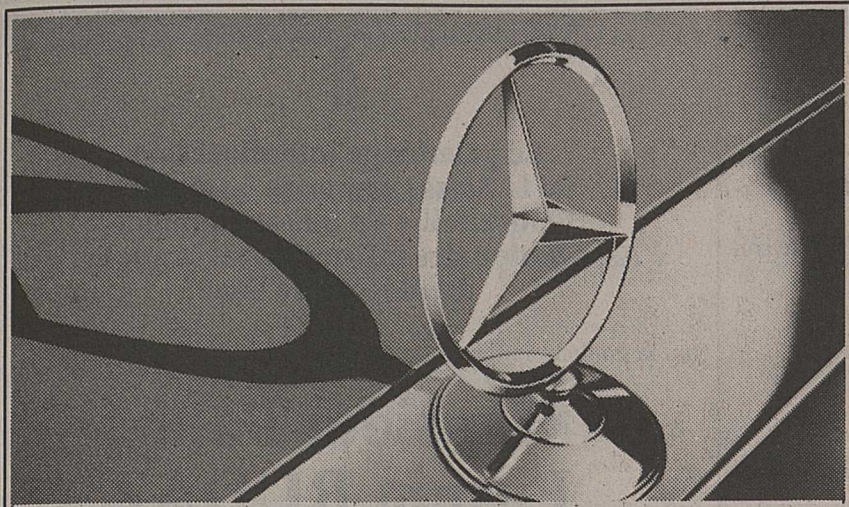
Afin de compléter notre équipe, nous engageons

pâtissier

Semaine de 5 jours. Laboratoire moderne. Entrée: tout de suite ou à convenir.
S'adresser à L. Bitz.
Tél. (027) 55 11 83.

NE LAISSEZ PAS PASSER VOTRE CHANCE...

Participez nombreux à notre concours consacré à la place du Midi



Roulez cet automne en Mercedes Benz
Offres spéciales de reprises sur 300 E et 230 E du stock

Notre exposition est ouverte le samedi jusqu'à 16 heures

GARAGE CHARLES Hedoliger SION
 (027) 22 01 31

NOTRE AGENT RÉGIONAL depuis 25 ans

Votre agence officielle

36-546131

RIVE GAUCHE
AUBERGE RESTAURANT 3977 GRANGES-SIERRE
 Tél. (027) 58 34 34

Le rendez-vous des goureux!

Claude Zufferey, chef de cuisine, vous suggère:

Petite salade marinière
 Poêle de champignons en feuilleté
 Ris de veau au pinot noir
 Magret de canard aux échalotes confites
 Garniture jardinière
 Choix de fromage
 Dessert du chariot

Menu complet: Fr. 76.-
 avec deux entrées: Fr. 64.-

Fermeture hebdomadaire: dimanche dès 15 heures et lundi toute la journée.

36-546304

1.9-15.9.1989
MELODY MAKERS

16.9-30.9.1989
Maxi Music

Et n'oubliez pas, du dimanche au jeudi: **les heures sympas du Gallion.**

La traversée de la nuit

avec...
 Trissia, Macha, Jennifer, Samira, Deina, Paola, Blondie, Sao Coimbra, Vera Real

LE GALLION
 Cabaret - Dancing - Sion

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

MOB
Autobus du Chablais

Le service automobile MOB désire engager **chauffeur**

en possession du permis D pour les lignes Aigle - Monthey - Saint-Gingolph - Villeneuve.
 Entrée: 1er novembre ou date à convenir.

Faire offres au service du personnel du Groupe Montreux-Oberland bernois, case postale 66, 1820 Montreux.

22-190-42

La société de musique Union, 3973 Venthône, met au concours le poste de **directeur**

Formation Brass Band de 35 membres.
 Répétitions: mardi et jeudi, entrée en fonctions le 24 octobre 1989.

Pour tous renseignements utiles ou offres: Métrallier Prosper, président: (027) 55 45 02 ou 44 02 62.

036-111100

Dimanche 17 septembre

Sortie familiale à Emosson

Les membres du TCS et leurs familles se retrouveront dimanche 17 septembre au barrage d'Emosson pour une journée familiale. Le déplacement peut s'effectuer en voiture individuelle (45 min. de Martigny jusqu'au Restaurant du Barrage), ou **en train selon l'horaire ci-dessous:**

8 h 44 Vernayaz: départ du train en gare MC (places de parc à disposition)
9 h 24 Châtelard: départ du funiculaire de Barberine jusqu'au Château d'eau
Château d'eau: mini-train panoramique jusqu'au barrage d'Emosson
marche de 20 minutes jusqu'au Restaurant du Barrage (arrivée vers 11 heures).

Prix spécial pour les trains, aller-retour: fr. 19.80 pour les adultes sur présentation de la carte de membre, gratuit pour les enfants jusqu'à 16 ans.

Programme de la journée:

11 heures Apéritif offert par la section valaisanne du TCS au Restaurant du Barrage

11 h 30 Repas (20 francs par personne, boissons comprises - enfants jusqu'à 16 ans gratuits)

dès 13 heures Départ pour les randonnées suivantes, à choix:
 Lac du Vieil Emosson, 3 heures aller-retour; traces des dinosaures, 5 heures; Barberine, 2 heures; Six-Jours (point de vue), 1 heure et demi.

dès 17 heures Verre de l'amitié, offert par le TCS à l'hôtel Beau-Séjour à Finhaut.

Inscriptions jusqu'au 15 septembre aux offices TCS de Monthey 025/71 55 17 / Sion 027/23 13 21 / Brigue 028/24 23 00

Je cherche

3 monteurs échafaudages

Suisses, permis valables.
 Tél. (027) 22 74 35.

036-545616

VILLE DE VEVEY

La Municipalité de Vevey met au concours des postes d' **agents de police**

Conditions:
 - posséder une bonne instruction générale
 - bénéficier d'une excellente réputation
 - jouir d'une bonne santé
 - être incorporé dans une troupe d'élite.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

Conditions de salaire et avantages sociaux d'une grande administration.

Vous pouvez obtenir tous renseignements complémentaires auprès du commandant de police, téléphone (021) 925 52 11.

Les personnes intéressées par cet emploi sont invitées à adresser leurs offres manuscrites comportant la mention «agent de police», accompagnées d'un curriculum vitae, d'un livret de service militaire, de copies de certificats et d'une photographie récente au service du personnel, Hôtel de Ville, rue du Lac 2, 1800 Vevey, jusqu'au lundi 25 septembre 1989.

22-632158

HYPOTHÈQUES

PROPRIÉTAIRES ACHETEURS CONSTRUCTEURS ENTREPRENEURS

Toutes HYPOTHÈQUES et tous CRÉDITS DE CONSTRUCTION. Créons, transformons, **augmentons hypothèques.** ● Possibilité de transformation de 2e et 3e rangs en 1er rang plus avantageux. ● Amortissement intéressant. ● Etude dossier sans frais ni engagement. Méthode éprouvée, rapide, discrète. Réponse assurée.

Ecrire sous chiffre 5137 à ofa Orell Fussli Publicité S.A., 1870 Monthey.

Boulangerie-pâtisserie Moreillon-Locher, Sierre,
 cherche **boulangier pâtissier**

Entrée tout de suite ou à convenir, semaine de 5 jours, sans permis s'absentir.

Tél. (027) 55 10 19.

036-111157

Crédits commerciaux et prêts hypothécaires...

Faire offre sous chiffre 5192 à My ofa, Orell Fussli Publicité S.A., case postale, 1870 Monthey 2.

Porsche 930 turbo

1982, options, expertisée, crédit.
 Tél. (037) 61 63 43.
 17-502175

Ma place de parking va être libre tout de suite!
Qu'est-ce que tu attends? Fais le premier pas!
 La publicité presse crée des contacts.

Fromagerie "La GRENETTE"
 Grand Pont 18 1950 SION
 Tél. 027/22 29 03

Samedi 9 septembre
 devant la fromagerie

Dégustation et vente des régals de la Bénichon

- Meringues au feu de bois et crème double de la Gruyère
- Les cuchaules et la célèbre moutarde de Bénichon
- Croquets
- Gâteaux bullois
- et les saucissons fribourgeois fumés à la borne.
- Pains d'ans au beurre
- Vin cuit de poires

Depositaire des PRODUITS FRAS MOLESON.

RESTAURATEURS

SAISON DE LA CHASSE
 plaisir des gourmets

Nos rubriques gastronomie des 12, 20, 26 septembre, 3 et 10 octobre 1989

vous offrent l'opportunité de proposer **VOS SPÉCIALITÉS**

à nos nombreux lectrices et lecteurs, friands du riche éventail «gourmand» que cette période apporte.

Délai: le vendredi précédant la parution: 10 heures.

N'hésitez pas à confier votre message à
 ▼ SION (027) 21 21 11, Mme J. Huttenlocher vous donne de plus amples renseignements.



Nous engageons **monteur en échafaudages**

Entrée immédiate. Voiture ou permis nécessaires.

Renseignements au (025) 71 70 53.
 138.173398

Je cherche **jeune serveuse**

entrée tout de suite. S'adresser au café des Alpes, Monthey. Tél. (025) 71 71 98 à la même adresse on cherche des **extras**

pour les fêtes de Monthey 15 et 16 septembre 1989.
 036-839711

Urgent!
apprentie de bureau
cherche nouveau patron.

Région Sierre, Sion ou Martigny.
 Tél. (027) 58 21 28.
 036-301735

ARCANE BLEU

ÉCOLE D'ART ET DE CRÉATION

Propose cours de:

- dessin-peinture
- académie
- histoire de l'art
- photographie

Adultes et enfants
 Préparations aux grandes écoles

ARCANE BLEU
 Patricia Bannwart,
 diplômée des beaux-arts
 Rue des Mayennets 27 - 1950 SION
 Tél. (027) 22 84 88 - 22 82 39
 36-082280



*Ce que vous avez fait
au plus petit d'entre les miens,
c'est à moi que vous l'avez fait.*

Après une vie intense et enthousiaste au service de ceux qui souffrent

l'abbé Firmin RUDAZ

a rejoint Celui à qui il s'est donné tout entier.

C'est en Haïti, où il exerçait son ministère, pour quelques mois, au service d'un peuple qu'il aimait beaucoup, qu'il a terminé son chemin terrestre, à l'âge de 44 ans, le 29 août 1989.



Font part de leur peine et de leur espérance:

Camille et Lina RUDAZ-ROSSIER;
Eveline CRETZAZ-RUDAZ;
Adrien RUDAZ et Brigitte;
Stéphane CRETZAZ et Danielle;
Carole CRETZAZ et François;
Sa marraine et son parrain;
Ses filleuls;
Ses oncles et tantes, cousins et cousines;

ainsi que toutes les personnes parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Vex, le samedi 9 septembre 1989, à 10 heures.

Le corps repose à l'église de Vex, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 8 septembre, de 19 à 20 heures.

Firmin ne désirait ni fleurs ni couronnes, mais si vous souhaitez faire une offrande, pensez à la pastorale spécialisée du Valais romand et à la mission de Marie-Pascale et Maurice Clerc en Haïti, c.c.p. 19-10019-3, à Sion.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les employés de la maison Arepa Racing S.A.

ont le grand regret de faire part du décès de

Monsieur Firmin RUDAZ

frère de leur patron Adrien.

Ce qui est important, ça ne se voit pas.
Mon étoile ce sera pour toi une des étoiles du ciel et il te sera doux de les regarder dans la nuit, car j'habiterai dans l'une d'elles.
«Le Petit Prince»

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le Groupe des jeunes adultes, Sion
Les résidents du home La Pommeraie, Sion
Les résidents du home-atelier Pierre-à-Voir, Saxon
et le personnel de ces établissements**

ont perdu un ami en la personne de

l'abbé Firmin RUDAZ

Nous nous joignons à la peine de la famille et nous garderons de Firmin un lumineux souvenir.



La Fondation en faveur des handicapés mentaux

a le grand regret de faire part du décès de

Monsieur l'abbé Firmin RUDAZ

aumônier:
- de ses écoles La Bruyère à Sion;
- du secteur de formation jeunes adultes à Sion;
- des homes et ateliers à Sierre et Sion;
- des homes et ateliers à Saxon, Monthey et Collombey.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**L'équipe de la Société suisse
de sclérose en plaques, section Valais central**

est plongée dans une profonde affliction par le décès subit de son père spirituel et très cher ami

Monsieur l'abbé Firmin RUDAZ

Il a su nous montrer que le chemin le plus sûr, et non le plus ardu, passe à travers les AUTRES.

Merci Firmin.



**La Communauté des sourds du Valais
et la Société des sourds du Valais**

ont le profond chagrin d'annoncer le décès subit en Haïti de

l'abbé Firmin RUDAZ

dévoué aumônier de la communauté et ami des sourds.

Les sourds du Valais garderont de lui un souvenir ému et reconnaissant.

Les sourds seront présents à la veillée de prière, aujourd'hui vendredi 8 septembre 1989, de 17 à 18 heures.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**L'Association de parents
d'enfants déficients auditifs du Valais romand**

a le profond regret de faire part du décès de

l'abbé Firmin RUDAZ

aumônier et ami.

Enfants et parents garderont de Firmin un merveilleux souvenir.



**Les enseignants et les enfants
des classes d'enfants sourds de Sion**

ont le profond chagrin de faire part du décès de

l'abbé Firmin RUDAZ

leur ami, collègue et aumônier.

Son souvenir restera toujours dans nos cœurs.



**Le comité, les animateurs et les jeunes
du centre Rencontres, Loisirs et Culture**

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur l'abbé Firmin RUDAZ

ancien membre du comité et ami.



L'Association valaisanne de la Main tendue

a le douloureux chagrin de faire part du décès de

Monsieur l'abbé Firmin RUDAZ

président de la commission de formation.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le pèlerinage interdiocésain
de la Suisse romande à Lourdes,
l'Hospitalité de Suisse romande,
l'Association des infirmières et brancardiers
du diocèse de Sion**

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur l'abbé Firmin RUDAZ

aumônier des infirmières et brancardiers,

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Les infirmières et brancardiers participant à la messe d'ensevelissement porteront le brassard.



L'administration communale de Vex

a le regret de faire part du décès de

Monsieur l'abbé Firmin RUDAZ

frère de M^{me} Eveline Crettaz, conseillère communale.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**L'Association valaisanne
des amis des scouts handicapés**

a le regret de faire part du décès de

l'abbé Firmin RUDAZ

son très cher aumônier.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1952 de Vex

a la tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur l'abbé Firmin RUDAZ

frère de leur ami et contemporain Adrien.



Firmin RUDAZ

prêtre, enfant de Vex, nous précède auprès du Père.

Les paroissiens, le conseil pastoral, le conseil de fabrique partagent la peine et l'espérance de sa famille, de ses amis et des membres des communautés qu'il animait avec enthousiasme et générosité, et vous invitent à vous unir à leur prière.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus, la famille de

Roger LOVEY

exprime sa plus vive gratitude à toutes les personnes, parentes, amies et connaissances pour leur présence, leurs prières, leurs dons, leurs envois de fleurs et de couronnes, leurs messages de condoléances.

Un merci particulier:
- à la Fraternité Saint-Pie-X;
- au révérend curé Epiney;
- au professeur Rohner et au personnel de l'hôpital de Genève;
- au docteur Petite et au corps médical de Martigny;
- au docteur Maurice Pédrone;
- au Conseil d'Etat, aux magistrats et aux membres du gouvernement;
- au corps de police et en particulier à la garde d'honneur;
- au PDC cantonal;
- aux personnes qui se sont dévouées au montage de la tente;
- aux pompes funèbres Barras.

Septembre 1989.



Son épouse:
Denise JUILLAND-BOVIER, à Chamoson;

Ses enfants:
Jérôme et Monique JUILLAND-VIACCOZ et leurs enfants, à Sierre;
Gertrude et Eddy LONFAT-JUILLAND et leurs enfants, à Martigny;
Madame veuve Louis MAYE-MICHELLOD, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Chamoson;
Les enfants et petits-enfants de feu Joseph BOVIER-LONGIN, à Chamoson;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies font part du décès de

Monsieur François JUILLAND

leur époux, père, grand-père, beau-père, beau-frère, oncle, rappelé à Dieu le jeudi 7 septembre 1989, à l'âge de 72 ans.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Chamoson, le samedi 9 septembre 1989, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte de Chamoson, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 8 septembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les pensionnaires et le personnel du home de la Tour (AVHPM)

ont le profond regret de faire part du décès de

l'abbé Firmin RUDAZ

leur aumônier et ami.



La classe 1945 de Vex

a le regret de faire part du décès de son contemporain et ami

l'abbé Firmin RUDAZ



Le groupe scout SMT Valais

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Firmin RUDAZ

notre aumônier.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Otto GASSER



1979 - 8 septembre - 1989

Les années passent, atténuent la douleur, mais n'effacent pas le souvenir.

Ton épouse et tes enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Muraz, Sierre, le dimanche 10 septembre 1989, à 9 h 30.



EN SOUVENIR DE

Robert ROSERENS



Septembre 1979
Septembre 1989

Cher époux, papa et grand-papa, il y a dix ans une étoile s'est éteinte dans notre maison, mais, de là-haut, elle nous guide et éclaire notre route.

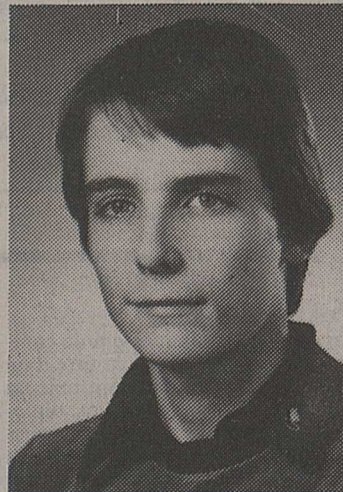
Ta famille.

Une messe sera célébrée pour toi à l'église de Verbier-Village, le samedi 9 septembre 1989, à 18 h 30.



EN SOUVENIR DE

Philippe GOLLIARD



8 septembre 1985
8 septembre 1989

Avec la puissance de l'Esprit-Saint, guide-nous tous sur le chemin d'intégrité pour partager ensemble le bonheur éternel des enfants de Dieu.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny, le samedi 9 septembre 1989, à 18 heures.



*Du hast uns viel bedeutet,
möge Gott Dir ewigen Frieden schenken.*

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied unseres geliebten Vaters, Sohnes, Bruders, Schwagers, Onkels, Neffen, Vetters und Anverwandten

Karl Adolf IMBODEN

1949

in Kenntnis zu setzen.

Er starb infolge eines tragischen Verkehrsunfalles in Italien; versehen mit den Tröstungen unserer heiligen Religion.

Visp, Donnerstag, den 7. September 1989.

In christlicher Trauer:

Seine Kinder:
Stephan und Eric IMBODEN, Genf;

Seine Eltern:
Adolf und Eleonore IMBODEN-MENGIS, Visp;

Seine Geschwister:
Thomas und Rosa IMBODEN-IMBODEN, Zermatt;
Gaby und Gianni PREVOSTI-IMBODEN, Varese;
Niklaus und Kathryn IMBODEN-O'BRIEN, Nuri/Bern;
und Kinder Priscilla, Sara, Philipp, Matthias;

sowie die anverwandten Familien IMBODEN, MENGIS, VARONIER.

Die Beerdigung findet am Samstag, den 9. September 1989 um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche von Visp statt.

Diese Anzeige gilt als Einladung.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Alphonse FAVRE et de **Madame Angèle FAVRE-MAYOR**



1959 - 30 août - 1989

1959 - 15 septembre - 1989

Déjà trente ans que vous nous avez quittés, mais votre doux sourire et votre bonté sont toujours vivants dans nos cœurs. Le temps passe, mais jamais ne s'efface le tendre souvenir d'un papa et d'une maman trop vite enlevés.

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Vex, aujourd'hui vendredi 8 septembre 1989, à 19 h 30.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame veuve Eugénie CATTIN-HUNZIKER

née DUSSEZ



prie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons, leurs messages, leurs prières, l'ont entourée dans son épreuve de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier:
- aux révérends abbés G. Zufferey et H. Beytrison;
- au docteur Ch. Eggs et son épouse;
- aux chantres;
- à MM. Marius Pannatier et M. de Quay.

Que le sourire de notre chère défunte demeure au fond de vos cœurs.

Evolène, septembre 1989.



Dans son amour, le Seigneur a rappelé à Lui sa fidèle servante

Madame Jeanne REY

née REY



leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, cousine et amie, endormie paisiblement le mercredi 6 septembre 1989, à l'âge de 81 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Son époux:
Rémy REY, à Muraz, Sierre;

Ses enfants et petits-enfants:
Marcel et Christiane REY et leurs enfants Stéphane et Joël, à Sierre;
Marthe REY, à Saint-Maurice;
Edmond et Marie-Louise REY, à Sierre;

Ses belles-sœurs et beaux-frères:
Yvonne EMERY et ses enfants, à Valençon;
Bertha REY et ses enfants, à Sion;
Joseph KITTEL et ses enfants, à Randogne;
Olga NANCHEN et ses enfants, à Flanthey;
Monique et Arthur BONVIN et leurs enfants, à Ollon;
Anna et Pierre REY et leurs enfants, à Sierre;
Georges REY, à Sion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies REY, EMERY, DUC, BARRAS, BONVIN et LAMON.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Catherine à Sierre, le samedi 9 septembre 1989, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 25.

La défunte repose au centre funéraire du cimetière de Sierre, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 8 septembre, de 18 h 30 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

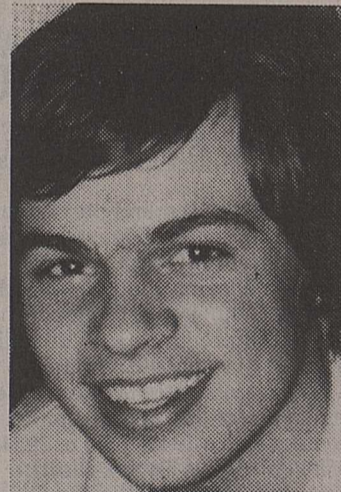


EN SOUVENIR DE

Cyril DESSIMOZ et de **Camil DESSIMOZ**



1988 - 1989



1982 - 1989

A Toi, mon Dieu dont je suis sûre, J'offre mon époux et mon enfant, leur vie et leur mort, tout ce qui voyage dans ma tête, mes peurs... mes angoisses et tout ce que je ne comprends pas, je t'offre tout mon Dieu car nous t'appartenons, Tu nous as fait pour Toi et je sais que Tu m'attends aussi tout au fond de mon chagrin avec des réponses à mes questions je T'en prie... garde-moi la confiance apprends-moi à T'aimer davantage à T'aimer pour Toi-même.

A vous deux, maman.

Des messes seront célébrées à Saint-Joseph, Lausanne, à Vex et à Daillon, le lundi 11 septembre 1989.

La Loterie romande

a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Léon MONAY

ancien secrétaire général

Il fut, pour notre institution, un très précieux et fidèle ami.

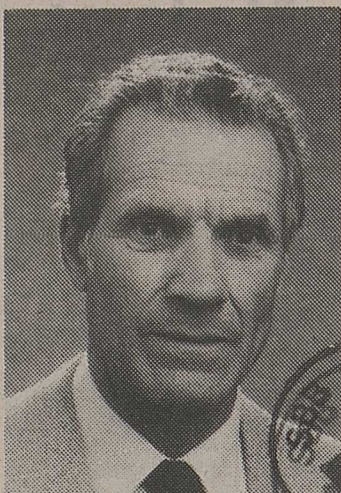
Les obsèques ont eu lieu le jeudi 7 septembre 1989 à Lonay.

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Monsieur Emil ZENHÄUSER-GRICHTING

1920



la famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons de messes, vos envois de couronnes, de fleurs, vos messages de condoléances, et à tous ceux qui l'ont accompagné à sa dernière demeure. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier:

- au révérend père Riner et aux concélébrants;
- aux révérends curés Glavioz et Mathieu;
- à la Chorale d'Agarn;
- au docteur Loretan;
- à M. Benno Meichtry et M^{me} Steiner;
- aux médecins et au personnel soignant de l'hôpital de Viège;
- aux vétérans et collègues d'Alusuisse;
- à toute la parenté et aux amis.

P. P. L.

Agarn, septembre 1989.

La direction, le personnel et les retraités de la société coopérative Migros Valais à Martigny

ont le regret de faire part du décès, le 6 septembre 1989, de

Monsieur Werner ROTH

Ils garderont de cet ancien collaborateur retraité, collègue et ami le meilleur des souvenirs.

Les obsèques auront lieu à l'église protestante de Martigny, aujourd'hui vendredi 8 septembre 1989, à 9 h 30.

†

La famille de

Denis BOURBAN

vous remercie de vos envois de couronnes, de fleurs, de dons, de messages et de votre chaleureuse présence aux obsèques.

Elle adresse un merci particulier:

- au révérend curé Ducrest et au père Seppey;
- au Chœur mixte de Salins;
- aux médecins et au personnel de l'hôpital de Sion;
- au docteur Pierre Gillioz;
- à la fanfare La Liberté de Salins;
- au Parti socialiste de Salins;
- à l'administration communale de Salins;
- à la direction et au personnel de Télévevonnaz;
- aux classes 1943, 1944 et 1954 de Salins;
- à l'entreprise Savioz-Marti;
- aux machinistes-chauffeurs de Savioz-Marti;
- à l'Amicale des sapeurs-pompiers de Salins.

Salins, septembre 1989.

†

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Simon RODUIT

prie tous ceux qui, par leur présence, leurs dons et leurs messages, ont pris part à sa douleur, de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Leytron, septembre 1989.

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Michel BONVIN

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons de messes, vos envois de couronnes, de fleurs et de vos messages de condoléances, et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Arbaz, septembre 1989.

Dès l'automne 1991

Semaine de quatre jours et demi dans les écoles valaisannes

SION. — Bonne nouvelle pour les élèves du Valais: leur semaine de travail comptera bientôt quatre jours et demi au lieu des cinq jours actuels!

Se fondant sur un rapport du Département de l'instruction publique, le Conseil d'Etat a en effet décidé d'introduire la semaine de quatre jours et demi dans les écoles du canton. Il faudra toutefois attendre la rentrée du 1er septembre 1991 pour voir entrer en vigueur cette importante innovation.

Le projet devra encore être soumis au Grand Conseil, le Département de l'instruction publique ayant été chargé de présenter aux

instances compétentes les modifications des textes légaux relatifs à cet objet. Le DIP mettra en outre ce délai à profit pour procéder à l'adaptation des grilles horaires, en collaboration avec les milieux intéressés.

Serpent de mer

Cette décision fait suite à des années et des années de discussions, de consultations, d'hésitations.

Voilà bien longtemps déjà qu'une enquête réalisée parmi les parents avait mis au jour une très nette majorité en faveur d'un congé de deux jours pleins durant le week-end. S'étaient alors élevées des objections d'ordre pé-

dagogique — parfaitement fondées d'ailleurs — selon lesquelles il n'était guère possible d'imposer aux élèves une semaine de cinq jours d'affilée, sans la coupure du mercredi après-midi. La solution était pourtant simple, tel l'œuf de Colomb: pourquoi ne pas supprimer tout bonnement une demi-journée d'école — en l'occurrence le samedi matin — en maintenant le congé du

mercredi? Quatre jours et demi de classe suffisent bien dans d'autres cantons: pourquoi pas chez nous?...

Dénouement heureux, donc, dans cette affaire où rien ne sera allé très, très vite. Pas même le communiqué officiel de M. Comby, diffusé in extremis jeudi soir alors que la décision du Conseil d'Etat date de mercredi déjà.

Site d'importance nationale

Mont d'Orge à l'honneur

SION (scop). — Grâce à l'arrêté cantonal du 21 juin de cette année, le site de Mont d'Orge est désormais classé d'importance nationale, et a été mis sous protection par le Conseil d'Etat. C'est là que s'est tenue hier la réunion annuelle des responsables de la protection de la nature dans les différents cantons.

Ils ont été accueillis hier après-midi en présence de M. Walliman, directeur suppléant de l'Office fédéral de l'environnement et chef de la division nature et paysage, par M. Bernard Bornet, chef du Département de l'environnement et de l'aménagement du territoire du canton du Valais, accompagné par M. Amherdt, directeur des écoles de Sion.

L'arrêté

Cette visite fut l'occasion de marquer officiellement la mise en application du récent arrêté concernant la protection de Mont d'Orge. En effet, considérant que ce site constitue un milieu naturel très varié et que le nombre élevé de visiteurs peut lui porter atteinte, le Conseil d'Etat valaisan a décidé, le 21 juin dernier, d'édicter un arrêté le concernant.

La protection de ce site au périmètre bien délimité a pour buts de maintenir les biotopes naturels tels que prairies sèches, forêts, marais, lacs, protéger et promouvoir les espèces végétales et animales, conserver dans leur état actuel les milieux cultivés existants (les vignes par exemple), créer des zones de

détente pour le public et sensibiliser la population.

La Glacière

Lors sa courte intervention, M. Amherdt, au nom de la Municipalité de Sion, a exposé le nouvel aménagement du bâtiment que l'on nomme encore la Glacière de Mont d'Orge. Utilisé de 1850 à 1950 environ par les brasseries du Valais pour stocker la glace qui servait à refroidir la bière, le bâtiment a été racheté par la ville pour être transformé en maison de la nature. Cet instrument de travail pour les écoles sera aussi ouvert au grand public.

Les travaux engagés ne touchent pas l'enveloppe du bâtiment, qui, tel quel, s'intègre bien au paysage. On prévoit à l'intérieur une exposition permanente sur le site et le Valais central, un auditorium et une salle pour les expositions itinérantes, ainsi qu'une salle de travail pour les écoles.

Désormais donc, la jeunesse sédentaire ne se rendra plus à Mont d'Orge pour patiner, comme le faisait la génération précédente, mais pour découvrir l'environnement de sa région.



MM. Bornet et Amherdt ont accueilli les délégués venus de toute la Suisse.

chablais vite lu

Au Cirénac...

(ruc). — « Ces hommes qui ne communiquent pas. » C'est le titre d'un ouvrage pouvant être emprunté au Cirénac. Deux Américains diplômés en droit et rédacteurs occasionnels révèlent pourquoi les hommes restent si secrets et ont tant de difficultés à exprimer leurs sentiments, à s'extérioriser. Le livre est très facile à lire. Il est écrit par des non-spécialistes « psy » et d'autant plus intéressant que pour une fois, ce sont des hommes qui s'expriment.

Le Cirénac (avenue de France 6, à Monthey) est ouvert tous les après-midi, dès 14 heures, sauf le jeudi entre 18 et 20 heures.

La paroisse au marché...

Le groupe Mission tiendra un stand au marché de Monthey, le mercredi 13 septembre prochain. Vente de tartes aux pruneaux, cakes, cartes missionnaires. A cette

occasion, les timbres-poste usagés, suisses ou étrangers, seront récoltés.

Avec Anne Theurillat...

Depuis cinq ans, Anne Theurillat donne des cours de théâtre à Monthey. La comédienne, scénariste et réalisatrice bien connue remet ça pour la saison 1989-1990. Lors de ce cours, les participants aborderont le travail de diction, l'improvisation, des scènes du répertoire classique et moderne. Des stages spécifiques avec un ou une professionnelle du spectacle sont prévus. Le cours s'étalera de septembre 1989 à mars 1990.

Les intéressés peuvent assister à une séance prévue le lundi 11 septembre prochain, au CRAM selon les horaires suivants: 17 h 30 pour les débutants et les adolescents, 19 h 30 pour les adultes ou avancés.

Fumée noire sur les Iles

SION. — Incident fâcheux pour les usagers des courts de tennis et des terrains de squash des Iles. Hier soir, à 19 heures, le feu a pris dans les tableaux de commande électrique des installations, répandant une fumée âcre dans tout l'aménagement. Dans un toussotement gé-

néral, la clientèle a dû quitter les lieux alors qu'intervenaient les services du feu et la police municipale.

Ni peur ni mal, en définitive, mais des installations électriques à réparer sérieusement.

Chapitre de la cathédrale

Mgr Paul Grichting doyen

Mgr Paul Grichting, qui a été le chapelain de la Garde suisse du Vatican durant vingt ans, a présenté sa démission, ayant atteint la limite d'âge.

Dans un communiqué diffusé hier soir, l'évêché de Sion annonce que Mgr Grichting vient d'être nommé doyen du chapitre de la cathédrale de Sion.

Elections en Afrique du Sud

Vers la fin de la domination blanche?

Suite de la première page

Ceux-ci, rassemblés dans le parti conservateur, obtiennent 39 sièges. C'est beaucoup. Partisans d'un retour à l'apartheid des années septante, ils ont gagné du terrain. Quant au parti démocrate, formé de ce qui subsiste de trois formations anglophones, il appuiera avec ses 33 sièges toute réforme tendant à l'abolition des lois raciales.

Sans risque de se tromper, on verra au cours des prochaines années la naissance d'une nouvelle Constitution. Sur un modèle fédéral, les Sud-Africains de toutes races auront le droit de vote. Comme en Suisse, il ne s'agira pas d'un Etat unitaire, même si chacun y aura le droit de vote. Il est vraisemblable que les Sud-Africains adoptent un système où le gouvernement sera élu par les Chambres, et non par le

peuple directement. Si nous n'avions pas ce système en Suisse, le Conseil fédéral serait entièrement alémanique!

Homme de dialogue, M. de Klerk devra convaincre ses adversaires, syndicalistes, policiers et militaires, hommes d'Eglise, que l'heure n'est plus à la confrontation. A ce sujet, on déplorera l'attitude de Mgr Tutu et du pasteur Boesak qui ont délibérément provoqué des incidents, tenant des réunions politiques dans des Eglises. Tous ces messieurs devront changer d'attitude, quelle que soit leur race, pour que le dialogue tant désiré soit fructueux pour tous.

M. de Klerk peut compter sur l'appui des milieux économiques, pour lesquels l'apartheid est une hérésie; ils ont besoin de main-d'œuvre qualifiée, de cadres motivés et instruits.

Indiens et métis votaient aussi pour élire leurs parlements respectifs. Chez les premiers, avec huit partis différents, c'est le parti de la Solidarité qui l'emporte avec 16 sièges sur 40; chez les seconds, le parti travailliste du pasteur Hendrickse l'emporte avec 65 sièges sur 80. Quant au pourcentage de votants, important pour mesurer l'effet des mesures d'intimidation, on ne le connaît pas encore.

P.-E. Dentan

● MONTHEY. — Hier, à 16 h 40, une voiture était arrêtée au feu rouge de l'avenue de France, à hauteur de l'avenue de l'Europe. Son passager, M. Thierry Lenzser, 22 ans, domicilié à Monthey, ouvrit la portière afin de se rendre à pied à la Placette. Cet obstacle inattendu fut alors heurté par un cycliste, M. Charles Delseth, 30 ans, domicilié à Illarsaz, qui roulait sur la présélection de droite. M. Delseth tomba. Blessé, il a été hospitalisé.

†

Très sensible à tous les témoignages de sympathie dont elle a été l'objet lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur André DONNET

exprime sa plus vive gratitude à tous ceux qui l'ont entourée et reconfortée.

Sion, septembre 1989

Conférence des évêques suisses

Théologie et politique d'asile en question



Voici de gauche à droite: Mgr Joseph Candolfi, président, le père Roland-B. Trauffer, secrétaire, et Mgr Pierre Mamie, évêque de Lausanne, Genève et Fribourg.

BERNE (APIC). – « Dans l'Eglise aujourd'hui, il y a place pour le dialogue, le pluralisme, y compris dans les recherches théologiques, mais il est vrai qu'à un moment il y a une frontière », a déclaré hier à Berne Mgr Pierre Mamie, qui faisait le point au nom de la Conférence des évêques suisses (CES) sur les tensions et le dialogue existant entre les théologiens et le magistère de l'Eglise.

Commentant la déclaration de Cologne au cours d'une conférence de presse à l'issue de la 205e assemblée ordinaire de la CES qui s'est déroulée du 4 au 6 septembre au séminaire du diocèse de Sion à Givisiez (FR), l'évêque de Lausanne, Genève et Fribourg a estimé que les théologiens signataires posaient de « bonnes questions ». Il a cependant regretté le ton de la lettre, qui ne favorise pas le dialogue. En Suisse, en tout cas, il aurait été possible de poser ces questions si importantes – nomination des évêques et morale contemporaine – sans passer par les médias. Les structures de dialogue sont suffisantes.

Mgr Mamie a fait savoir qu'il allait – à la fin octobre ou au début novembre – rencontrer les théologiens de l'Université de Fribourg signataires de la déclaration de Cologne pour recréer un climat qui permette un vrai dialogue. Mgr Otto Wüst, évêque de Bâle, a déjà rencontré les théologiens signataires de la faculté de Lucerne. En ce qui concerne l'application du texte

romain sur la profession de foi et le serment demandés à un certain nombre de personnes, laïcs ou prêtres engagés dans l'Eglise, la CES attend les projets des évêques français et allemand avant de produire le sien propre.

La CES, durant son assemblée, a pu encore écouter le témoignage d'Esther Näf, sa déléguée à la rencontre des jeunes (50000 participants) avec le pape en août dernier à Saint-Jacques-de-Compostelle. Esther Näf a constaté durant cette rencontre que des relations tout à fait nouvelles étaient possibles entre jeunes et évêques.

La CES et la stratégie pour la politique d'asile des années nonante

Dans le cadre de la procédure de consultation du document de différents départements fédéraux sur la « stratégie pour la politique des années nonante en matière d'asile et de réfugiés », la CES a réaffirmé le désir qu'« autochtones et immigrants modèlent ensemble un ave-

nir commun ». La CES réaffirme le principe de la solidarité internationale et de la dignité humaine de chaque être humain. Les évêques suisses saluent les mesures proposées par le Conseil fédéral en faveur d'un engagement plus intense de la Suisse pour lutter à la base contre les causes de l'exode des réfugiés et de l'immigration. D'après la CES, il faut encore prévoir des mesures en matière de commerce extérieur, afin d'aider les pays en développement et les pays frappés par la crise économique.

La CES demande l'interdiction totale de l'exportation de matériels de guerre en direction des pays où règne une oppression politique. S'ils soutiennent l'idée d'une instance de recours indépendante en matière d'asile, les évêques s'opposent énergiquement à toute mesure d'intimidation visant à limiter l'entrée dans notre pays. La CES a finalement donné son approbation aux projets oecuméniques prévus en 1991 dans le cadre des festivités du 700e anniversaire de la naissance de la Confédération suisse.

Initiative vaudoise contre la spéculation foncière

LAUSANNE (ATS). – L'Union démocratique du centre (UDC) vaudoise lancera le 15 septembre une initiative cantonale contre la spéculation foncière. Rédigée en termes généraux, elle demande à l'Etat de mettre en place « toutes les mesures visant à garantir une saine économie foncière ».

Le comité d'initiative, auquel

participent des personnalités socialistes et démocrates-chrétiennes, a jusqu'au 15 décembre pour recueillir 12000 signatures. Ainsi que l'a relevé le député Pierre-François Veillon, président du comité, l'UDC a voulu « faire quelque chose » après le récent échec de l'initiative fédérale « ville-campagne » et manifester un appui vau-

dois aux démarches entreprises par ailleurs sur le plan fédéral.

Les initiateurs se donnent un double but: d'une part, « permettre à chacun, propriétaire ou locataire, de trouver un logement ou une surface de travail à des conditions financières normales »; d'autre part, « favoriser un aménagement harmonieux du territoire ».

En bref

● ZURICH (ATS). – Le conseil d'administration de la plus grande agence de voyages de Suisse, Kuoni, a décidé hier de cesser avec effet immédiat toute collaboration avec son président de la direction Michel Crippa. Après avoir déjà connu quelques problèmes en début d'année, M. Crippa se voit donc forcé de quitter l'entreprise quatorze mois après y être entré.

En accord avec la fondation Kuoni-Hugentobler, qui détient la majorité des voix de l'agence de voyages, le conseil d'administration a nommé M. Peter Oes en remplacement de M. Crippa, indique hier un communiqué de l'entreprise. Le nouveau président de la direction entrera en fonctions le 1er décembre prochain.

Actuellement vice-président du conseil d'administration de Kuoni, M. Oes est également délégué du président de la direction de Swis-sair. Dans l'intervalle, les affaires courantes seront réglées par le directeur Kurt Heiniger.

● JURA-JURA BERNOIS. – A la demande d'un député antiseparatiste, le Parlement bernois a enjoint par voie de motion le conseil exécutif à intervenir au niveau fédéral pour faire cesser la « politique annexionniste » du canton du Jura à l'égard du Jura bernois. Si cette démarche ne devait pas porter ses fruits, le conseil exécutif est prié de revoir la participation de Berne au 700e anniversaire de la Confédération.

● ASSURANCE MALADIE. – La commission du Conseil national chargée d'examiner l'initiative des caisses-maladie est dans une impasse. Elle a rejeté l'initiative, mais décidé d'attendre le projet des experts qui préparent la révision totale de l'assurance maladie pour examiner le contre-projet du Conseil des Etats. En attendant, elle propose d'augmenter de plus de 300 millions les subventions fédérales annuelles aux caisses-maladie, qui totaliseraient 1,3 milliard.

● PARTIS. – La commission du Conseil national chargée d'examiner le rapport du Conseil fédéral sur l'aide aux partis politiques propose de doubler la contribution fédérale versée aux groupes parlementaires, qui passerait ainsi au total de 989000 à 2 millions de francs par an. Le plenum devrait se prononcer en décembre.

● ASILE. – La Coordination suisse asile, qui regroupe divers mouvements de défense des réfugiés, menace de lancer un référendum contre tout durcissement de la politique envers les requérants d'asile. Au cours d'une conférence de presse qui a eu lieu hier à Berne, elle s'est en outre catégoriquement opposée aux propositions contenues dans le rapport interdépartemental sur la stratégie d'asile dans les années nonante. Par ailleurs, la Conférence des évêques suisses a plaidé pour une politique d'asile plus humaine.

Economie suisse 1990

La fin des vaches grasses ?

LAUSANNE (ATS). – « Nous nous acheminons vers la fin des vaches grasses », a déclaré M. Aloïs Bischofberger, directeur des études économiques du Crédit Suisse, qui a esquissé hier, à Lausanne, les perspectives de la conjoncture suisse et mondiale de la décennie 1990.

Le monde industriel va vers un refroidissement économique, a-t-il averti, mais si la Suisse connaîtra un affaiblissement de sa croissance, lui permettant de reprendre son souffle, il n'y aura pas de récession. L'accroissement du produit national des pays occidentaux, qui fut en moyenne de 3% par an de 1982 à 1989, baissera de moitié en 1990-1991, mais retrouvera ensuite sa vitesse de croisière.

En Suisse, le rythme moyen de 2,5% a créé un danger d'inflation qui est devenu le risque conjoncturel numéro un. Le ralentissement surviendra au milieu de l'an prochain et la croissance tombera à 1% en 1991. Cependant, la hausse des revenus empêchera une chute grave de la consommation et le chômage restera faible.

M. Bischofberger ne croit pas à une nouvelle hausse de l'intérêt hypothécaire. La haute vague des taux d'intérêts a atteint son maximum; déjà en baisse, elle devrait retrouver son niveau normal à fin 1990. En revanche, en ce qui concerne les prix, le sommet de l'inflation née en 1987 n'est pas encore atteint.

De même que la bourse s'est guérie du krach de 1987, le franc suisse s'est remis de sa forte baisse de 1988. Pourtant, s'il n'est pas devenu une monnaie faible, « il n'est plus qu'une monnaie forte

parmi d'autres », a constaté M. Bischofberger.

Sur le plan mondial, les grands pays industriels ont connu un vif essor conjoncturel depuis sept ans et ont créé 25 millions de nouveaux emplois. Malgré la naissance de problèmes graves (comme la détérioration de l'environnement, des crises énergétiques et démographiques dangereuses et une explosion de l'endettement du tiers monde) les économistes restent optimistes, car de grands efforts sont entrepris pour résoudre les conflits politiques.

Des « événements fascinants » se produisent dans les pays de l'Est, à la suite de la faillite du système communiste et collectiviste face au succès de la politique de libéralisation et de l'économie de marché dans le monde occidental. Le COMECON (marché commun de l'Est) va connaître ses pires années à partir de 1990, mais sa situation s'améliorera ensuite si le processus de réformes n'est pas freiné.

« L'Occident n'a aucun intérêt à voir le chaos s'installer à l'Est, a dit le spécialiste du CS. Il n'y aura pas de solution aux problèmes politiques et économiques du monde si l'une des grandes puissances part à la dérive ».

En conclusion, s'il est encore prématuré de dire que la conjoncture mondiale a réussi son « atterrissage en douceur » après la surchauffe, les pays industriels occidentaux devraient aborder la nouvelle décennie dans des conditions favorables. 1990 et 1991 seront marqués par un certain « refroidissement » économique, mais il n'y aura pas de recul mondial.

Justice zurichoise sous la loupe d'un ex-juge fédéral

ZURICH (AP). – Sur mandat de la direction de la justice du canton de Zurich, l'ancien juge fédéral Erhard Schwenk va enquêter sur les reproches qui ont été formulés à l'encontre de la justice zurichoise en relation avec la célèbre affaire de trafic de drogue dite « Pizza Connection ». Le magistrat devrait rendre son rapport déjà avant la fin de l'année, a indiqué hier la direction de la justice.

Dans son édition du 8 août dernier, le quotidien zurichois « Tages Anzeiger » affirmait que la mafia turque de la drogue avait infiltré la police et la justice zurichoises. Se

basant sur le rapport interne d'un policier zurichois daté du 14 août 1985, le quotidien révélait que le Turc Yasar Musullulu, un des gros bonnets de la « Pizza Connection », avait placé un de ses amis turcs en tant que traducteur dans les bureaux des autorités. Ce traducteur, Kurtulus Cemaligil, a assisté aux interrogatoires de Musullulu. Bien que recherché par plusieurs polices, Musullulu a pu quitter la Suisse en été 1984 sans être inquiété.

Le rapport du policier zurichois contenait tous les noms des personnages clé de la « Pizza Connec-

tion » et de l'organisation de blanchiment d'argent sale appelée filière libanaise. Malgré ces informations, la police et la justice zurichoises n'ont rien entrepris durant des années pour mettre fin à ces activités délictueuses.

Le juge Schwenk doit maintenant déterminer si la police et la justice zurichoises ont effectivement commis des fautes ou agi par négligence dans cette affaire dénoncée par la presse.

De 1959 à 1968, Erhard Schwenk a été juge à la Cour suprême du canton de Zurich, puis au Tribunal fédéral dont il a été Président en 1987 et 1988.

1 000 kilos d'insecticide dans une station d'épuration

MUTTENZ (ATS). – Plus de 15000 litres d'eau de production provenant de l'usine Sandoz de Muttenz (BL) se sont déversés mercredi soir vers 23 heures dans la station d'épuration ARA-Rhein à la suite d'une erreur de manipulation. Cet eau contenait près de 1100 kilos de Disulfoton, un puissant insecticide, a indiqué Sandoz hier.

Jusqu'en début d'après-midi, les autorités n'ont constaté aucune pollution du Rhin.

Othmar Würsch, chef de l'usine Sandoz à Muttenz, a précisé que

les mesures effectuées par la station d'épuration ARA-Rhein dans le Rhin ont permis de déterminer une concentration d'insecticide trois fois inférieure à la limite de tolérance de 0,1 microgramme par litre fixée en RFA. Cette valeur est valable pour les eaux qui sont traitées avant d'être envoyées dans le réseau de distribution d'eau potable.

Afin de déterminer la quantité d'insecticide qui s'est déversée dans le Rhin dans la nuit de mercredi à hier, Sandoz attend les mesures qui sont effectuées à Kembs en Haute-Alsace. Même lors du

processus normal de production, des quantités minimales d'insecticide ne se dégradent pas lors du passage dans la station d'épuration et se déversent dans le Rhin, a précisé Othmar Würsch.

L'erreur de manipulation a été constatée hier matin vers 2 h 30. Des mesures ont immédiatement été prises pour dévier le flux des eaux de production vers des citernes. La production de Disulfoton, substance très toxique pour les poissons, selon Sandoz, a été arrêtée pour procéder à des analyses en collaboration avec les autorités cantonales compétentes.

Affichage dans les surfaces commerciales

Les calculs ciblent l'impact

La publicité par affiche nous interpelle au quotidien. Bien malin qui peut prétendre échapper aux « suggestions » savantes des professionnels du secteur. D'autant que les stratégies d'efficacité des campagnes publicitaires s'affinent de plus en plus. Voici venir, dernier en date, le calcul « scientifique » de l'impact de promotion. Ne croyez plus au hasard!

LAUSANNE (pal). – L'avènement des grandes surfaces commerciales a semble-t-il induit une conséquence particulière: la « mort » des listes de commissions. On estime aujourd'hui que près des deux tiers des décisions d'achat se prennent juste avant l'acte même d'achat. Dans ce contexte, l'emballage d'un produit joue un rôle important, en permettant une identification rapide dans un rayon ou quantité et variété ne font qu'un. Si en plus, on vous a judicieusement conditionné en vous présentant préalablement ledit produit, avouez que la tentation de l'acheter est d'autant plus grande. D'où le rôle grandis-

sant qu'on prête à l'affichage, directement dans les points de vente. Si le support est « classique », son usage se modifie. Longtemps conçu comme complément à d'autres supports publicitaires, l'affiche devient progressivement un « média fondamental », pour user du jargon des spécialistes.

L'impact quantifié

La société AWI Publicité extérieure S.A. vient de réaliser une étude dans le champ précis de l'impact de l'affichage dans les surfaces d'achat (Shopping center). Si les conclusions restent quelque peu limitées, la démarche est, elle, très significative.

Développée en trois volets, recourant à diverses méthodes de sondage, l'enquête a isolé en un premier temps la structure de la clientèle (enquête téléphonique), puis la réminiscence que la vision de l'affiche laisse au client (entretien personnel); enfin – et c'est là une mesure que l'on définit comme une nouveauté mondiale – les auteurs ont procédé à une évaluation des volumes de vente pendant la campagne d'affichage (observation). Réalisée d'octobre 1988 à avril 1989, sur un échantillon de 1833 personnes, l'étude a eu pour cadre plusieurs régions suisses – les agglomérations lausannoises, zurichoises et luganaises, plus une série de centres secondaires en Suisse alémanique.

Des relevés importants

Elle a permis de confirmer statistiquement certaines considérations. Ainsi, affirme-t-on désormais que la fréquentation des points de vente se répartit assez également selon le sexe (hommes: 46,4%; femmes: 53,6%). Le souvenir que laisse la vision d'une af-

fiche a également été chiffré et permet encore des comparaisons selon l'âge, la région linguistique ou, différemment, la taille des surfaces commerciales. Quant au volume des ventes, recensé sur septante-cinq séries de données (cinq produits-test dans quinze points de vente), il laisse apparaître que trente cas ont marqué une hausse de vente significative, alors que quatorze sont restés à leur niveau précédent. Trente et un cas ont été « annulés », conditionnés soit par des ventes promotionnelles, soit par des problèmes d'évaluation. Malgré le caractère restreint des observations, qui ne concernent que des affiches grand format (12 m²), l'étude a suscité l'intérêt des professionnels de la branche, avides de ce genre de quantification. D'autant que ces données devraient être asservies à des programmes de simulation informatique. Quant à nous, acheteurs potentiels, si d'aventure le dentifrice à peine acquis correspond au produit vanté sur le mur d'entrée du point de vente, méfions-nous de n'être tombés dans le panneau... d'affichage!

Lech Walesa et Helmut Kohl**Un nouveau départ**

BONN (ATS/AFP). — Le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl, qui rencontrait hier à Bonn pour la première fois le leader syndical polonais Lech Walesa, a proposé de donner un «nouveau départ» aux relations avec la Pologne, cinquante ans après l'invasion de ce pays par l'Allemagne nazie.

Le début de la Seconde Guerre mondiale «a eu lieu avant votre naissance», a-t-il dit au chef de Solidarité, âgé de 46 ans, et il est temps de nouer de nouvelles relations.

M. Walesa, qui effectuait une visite de quatre jours en RFA, a estimé que l'heure était venue pour les Allemands de l'Ouest de tourner la page. «Vous ne devriez plus croire que vous avez quelque chose à réparer», a-t-il dit après avoir indiqué qu'il avait «le trac de se trouver face à un si grand chancelier».

Polémique à propos de la frontière

Evouant la polémique récente en RFA sur le tracé de la frontière occidentale de la Pologne, M. Walesa a dénoncé les «voix irresponsables» qui se sont élevées pour contester cette frontière, décidée après 1945 et qui avait incorporé à la Pologne d'anciens territoires du Reich allemand comme la Silésie, la Poméranie et une partie de la Prusse orientale. «On ne peut pas changer les réalités», a dit M. Walesa.

A propos des négociations sur l'aide financière de la RFA à la Pologne suspendues depuis juillet, le chancelier Kohl a annoncé lors de cette rencontre que son conseiller personnel, M. Horst Teltschik, chargé de ces négociations, allait se rendre la semaine prochaine à Varsovie pour rencontrer son homologue polonais afin de les reprendre.

L'ancienne présentatrice Danièle Gilbert écroulée

GRASSE (ATS/Reuter). — Danièle Gilbert, écroulée hier à la prison de Nice, est la troisième célébrité épinglée par le juge Jean-Pierre Murciano dans une affaire d'escroquerie liée au prolifère «marché du bonheur», une activité très difficile à sanctionner sur le plan pénal.

L'animateur de télévision Guy Lux et le magicien Dominique Webb avaient déjà été inculpés en avril et en juin 1988 de complicité d'escroquerie et de publicité mensongère.

Ces affaires reposent le problème de la crédulité des consommateurs face aux sociétés de vente par correspondance et du vide législatif, la définition du bonheur ne figurant pas dans le code pénal.

La bague du bonheur n'a pas porté chance en tout cas à la «Grande Duduche» de Chamalières, le village de l'ancien président Giscard d'Estaing. A la différence de Lux et de Webb, l'ancienne animatrice de télévision, qui avait connu un gros revers dans sa carrière lorsqu'elle avait été congédiée de TF1 en 1981, devrait passer plusieurs jours en prison.

Le juge Murciano a déclaré que Danièle Gilbert pourrait passer «une petite semaine» au quartier des femmes de la prison de Nice, le temps d'organiser des confrontations. Inculpée d'escroquerie et de publicité mensongère, l'ex-présentatrice vedette des années septante risque une peine de trois mois à un an de prison.

Après les déclarations antisémites de Claude Autant-Lara**Vives réactions en France**

PARIS (ATS/Reuter). — Les déclarations antisémites de Claude Autant-Lara, visant notamment Simone Veil, publiées hier par le magazine «Globe» ont déclenché une véritable tempête dans le monde politique français.

A Paris, les milieux politiques ont exigé que des sanctions pénales soient prises à son encontre ainsi qu'au Parlement européen où le cinéaste avait été élu en juin dernier sur la liste du Front national. Autant-Lara, âgé de 88 ans, a démissionné lundi de ses fonctions de député européen du FN, où le nouveau président du Parlement, le socialiste espagnol Enrique Barón, s'est déclaré «horriifié (...) par des paroles qui relèvent de l'infamie».

Mais le ministre français de la Justice, Pierre Arpaillange, a fait savoir qu'il attendait d'avoir pris connaissance de l'intégralité des propos tenus par Autant-Lara pour décider de l'opportunité d'entamer des poursuites judiciaires.

«Ils ont raté la mère Veil»

Dans une interview téléphonique, dont Autant-Lara n'a pas démenti les termes, même s'il conteste les conditions dans lesquelles elle a été réalisée, le cinéaste a affirmé, au sujet de l'extermination des juifs par l'Allemagne nazie et de Simone Veil, ancienne présidente centriste du Parlement européen: «Oh! elle joue de la mandoline avec ça. Mais elle en est revenue hein? Et elle se porte bien (...) Quand on me parle de génocide, je dis: en tout cas, ils ont raté la mère Veil.»

Simone Veil, arrêtée comme juive, a été déportée pendant la Seconde Guerre mondiale au camp de Ravensbruck.

Dans un communiqué, le Front

Elections en Afrique du Sud**Violentes émeutes****Le Parti national vainqueur**

PRETORIA (ATS/AFP/Reuter). — Le Parti national (NP) au pouvoir en Afrique du Sud a remporté les élections législatives de mercredi, réservées aux Blancs, lors d'un scrutin marqué par de violentes émeutes dans les «townships» des environs du Cap, qui ont fait douze morts selon la police et vingt-trois selon le témoignage de l'archevêque anglican Desmond Tutu.

D'après les résultats officiels du scrutin publiés hier, le Parti national du président par intérim Frederik de Klerk enregistre des pertes aussi bien sur sa droite que sur sa gauche, mais conserve la majorité absolue. Le NP remporte 93 sièges sur les 166 de la chambre blanche du Parlement, perdant 40 sièges par rapport au dernier scrutin de 1987. Le Parti conservateur (CP, extrême-droite) obtient pour sa part 39 sièges et le Parti démocrate (DP, centre-gauche), 33.

Conservateur réformiste

A la suite de ces élections, le président par intérim Frederik de Klerk, 53 ans, qui dirige également le Parti national, devrait être élu chef de l'Etat jeudi prochain par un collège électoral désigné par le Parlement. M. de Klerk a une ré-

putation de conservateur pragmatique, pour qui le salut de la minorité blanche d'Afrique du Sud passe par l'accélération des réformes engagées par son prédécesseur Pieter Botha.

A la suite de son accession à la direction du PN en février dernier, M. de Klerk avait prononcé plusieurs discours au ton réformiste, dans lesquels il s'engageait à mettre fin à la «domination blanche» et à «changer radicalement» la société sud-africaine.

Emeutes dans les «townships» du Cap

Pour la communauté noire et méfisse de la région du Cap, les élections blanches se sont traduites par de violentes émeutes dans les «townships», qui auraient fait douze morts selon la police sud-africaine, et vingt-trois selon les témoignages de membres des Eglises anglicane et réformée.

Douze hommes ont été tués par balles dans la nuit de mercredi à hier dans les «townships» de la région du Cap, a pour sa part annoncé hier un porte-parole de la police sud-africaine à Pretoria. La police ne connaissait pas encore avec certitude les circonstances de ces décès. Dans le cas de sept hommes, dont les cadavres ont été



De nombreuses victimes durant les deux jours d'élections...

retrouvés à Khayelitsha, «il se peut que leur mort soit le résultat de combats tribaux», a affirmé le porte-parole.

Cinq «townships» envahies

Toutefois, l'archevêque anglican du Cap, Desmond Tutu, et le président de l'Alliance mondiale des Eglises réformées, le pasteur Allan

Boesak, ont annoncé hier lors d'une conférence de presse commune que vingt-deux personnes avaient été abattues par des policiers qui ont envahi cinq cités noires. Ceux-ci ont ouvert le feu et tiré des balles en caoutchouc pour écraser des manifestations et détruire des barricades de pneus, meubles et matelas construites par de jeunes opposants à l'apartheid.

Présentation du nouveau Gouvernement polonais

VARSOVIE (ATS/AFP/Reuter). — Le président du Conseil polonais, M. Tadeusz Mazowiecki, a finalement présenté hier au président du Parlement, M. Mikolaj Kozakiewicz, un projet de liste gouvernementale à composition quadripartite, comprenant notamment 12 membres de Solidarité ou des proches du syndicat et quatre

représentants du Parti ouvrier unifié polonais (POUP, communiste).

La Défense nationale, l'Intérieur, les Transports et le Commerce extérieur représentent les quatre postes obtenus par les communistes, a-t-on appris à Varsovie dans les milieux internes à la Diète polonaise (Parlement) et au

club des parlementaires de Solidarité.

Des membres de Solidarité, ou assimilés, ont été nommés à la tête des ministères des Affaires étrangères, du Travail, du Logement, de la Culture, de l'Education, de l'Industrie, des Communications, des Relations avec les partis politiques, de l'Autogestion territoriale et des Finances.

Nouvelles institutions

Deux membres du mouvement de Lech Walesa dirigeront également un comité pour la radio et la télévision, ainsi qu'un conseil économique, dont les prérogatives ne sont pas encore connues, chacun d'entre eux ayant rang de ministre.

Depuis son entrée en fonctions il y a deux semaines, M. Mazowiecki tentait de constituer un cabinet de coalition qui devait être le premier gouvernement non communiste à diriger un pays du bloc de l'Est en plus de quarante ans.

L'économie aux mains des libéraux

Par ailleurs, les principaux maîtres économiques reviennent à des libéraux favorables à une libéralisation des marchés et qui soutiennent Solidarité. M. Leszek Balcerowicz, universitaire de Varsovie âgé de 42 ans, doit hériter des Finances, indiquant-on de source parlementaire. Le Ministère de l'Industrie revient par ailleurs à M. Tadeusz Syryjczyk, membre de la Société économique de Cracovie, un groupe du secteur privé.

Kisczak peut conserver l'Intérieur

M. Czeslaw Kisczak, le prédécesseur communiste de Mazowiecki,

qui n'avait pu former en août de cabinet dominé par le POUP avec Solidarité pour partenaire, pourra conserver le Ministère de l'Intérieur et occupera également un poste de vice-président du conseil, selon les mêmes sources.

PPU et démocrates bien servis

Le gouvernement comprendra également quatre membres du Parti paysan unifié (PPU), qui se voient attribuer les ministères de la Justice, de l'Agriculture, de l'Environnement et de la Santé. Le Parti démocrate (DP) obtient quant à lui les portefeuilles du Commerce intérieur ainsi que celui de la Science et technique. Les deux formations minoritaires PPU et DP avaient retiré leur traditionnel soutien au POUP, battu par Solidarité aux législatives du 4 juin, rappelle-t-on.

Un retraité dément tue deux personnes de sa famille

DOUAI (AP). — Un retraité de 78 ans atteint d'une crise de démence, François Dupas, résidant à Aniche (Nord), a tué hier vers midi d'une décharge de plomb à la gorge ses beau-frère et belle-sœur, François Domisse, 69 ans, et Marie Cormont, 63 ans.

Le meurtrier a ensuite regagné sa maison, à côté des lieux du drame, et a tenté de se suicider en ajustant l'arme sous le menton. Il a été transporté dans un état désespéré à la cité hospitalière de Lille.

Colombie**Extradition de Martinez vers les Etats-Unis**

ATLANTA (AP). — Le Gouvernement colombien a fait un nouveau pas — décisif — en extradant mercredi vers les Etats-Unis Eduardo Romero Martinez, le trésorier présumé du cartel de Medellín. C'est le premier trafiquant de drogue extradé depuis que le Gouvernement colombien a déclaré la guerre aux barons tout-puissants de la cocaïne.

Le trafiquant a quitté Bogota à bord d'un avion du DEA, le service américain de lutte contre la drogue, a annoncé mercredi soir Frank Shults, un responsable du DEA.

L'appareil s'est posé hier matin sur un petit aérodrome près

d'Atlanta, en Géorgie, étroitement gardé. Eduardo Ramirez a été immédiatement transféré dans un hélicoptère. Il devait comparaître plus tard dans la journée devant un tribunal fédéral.

Martinez avait été inculpé en mars à Atlanta après qu'une enquête — connue sous le nom de code Opération Polar Cap — eut révélé une opération de blanchiment de plusieurs milliards de dollars provenant du trafic de cocaïne. Les opérations étaient menées via des banques américaines ou étrangères. Deux banques latino-américaines et 127 personnes ont été inculpées. Ramirez est accusé d'avoir blanchi pour 1,2 mil-

liard de dollars provenant du trafic de cocaïne.

Eduardo Romero Martinez avait été arrêté lors des premiers raids lancés par le gouvernement du président colombien Virgilio Barco, après l'assassinat le 28 août dernier du candidat à la présidence Luis Carlos Galan. Dans une interview au quotidien de Bogota «El Tiempo», il a affirmé qu'il était innocent: «Je n'ai jamais eu de liens avec le cartel de Medellín et je ne connais aucun de ses membres», a-t-il déclaré.

Les trafiquants de cocaïne ont menacé de tuer dix juges colombiens pour chaque extradition.

Drogue: un phénomène social qui nous touche tous

Les événements qui jalonnent actuellement l'existence quotidienne des Colombiens interpellent le monde occidental dans son entier. Les sphères et les classes les plus nombreuses de consommateurs se trouvent aux Etats-Unis, en Europe, comme dans les pays les plus pauvres.

Ainsi que le déclaraient, en début de semaine, les responsables ministériels de Bolivie, du Pérou... de tous les pays sud-américains touchés par la production et l'exportation de la drogue, le problème est d'envergure internationale et aucune solution solide n'est envisageable tant que la demande des Etats-Unis et des pays occidentaux demeure aussi forte et soutenue.

Les milieux défavorisés sont particulièrement touchés et le problème de la drogue est lié à un phénomène de société qu'il est difficile d'orienter ou de corriger à moyen terme. Le cycle «extase-dépression-manque» qui affecte le comportement du drogué le conduit rapidement dans un cycle infernal qui va le pousser à accomplir n'importe quel acte pour subvenir à ses besoins d'évasion. A

ce moment-là, s'il ne trouve pas un appui extérieur, une aide sociale et morale, les choses vont rapidement se dégrader pour lui et il aura tôt fait de sombrer dans la délinquance. Les trafiquants de drogue connaissent bien ce processus et sont présents au bon moment, au bon endroit, pour faire des consommateurs des êtres totalement dépendants. La présence d'assistants sociaux, de conseillers, d'éducateurs, dans les quartiers urbains les plus pauvres, est alors déterminante, car il faut que le jeune ait l'envie de s'en sortir et des raisons de lutter. Sans cette étincelle de vie et d'amour qui peut s'allumer dans son cœur, la chance qu'il retrouve une vie normale, dans une communauté humaine et chaleureuse, est réduite à néant.

La prévention et le travail sur le terrain sont donc essentiels pour pouvoir, un jour, mettre fin à l'enfer de la drogue. Education, formation, ouverture à l'autre, des concepts connus mais trop peu développés encore dans beaucoup de villes de notre planète.

Jean-Marc Theytaz